

Le Petit Tram

338 - AOÛT 2006



Date de parution le 11 août 2006
Mensuel du Centre de Loisirs et d'Information - A.S.B.L.
4 rue de la Planchette - 1460 Ittre
Tél. 067/64 73 23 - Fax. 067/64 85 52 - e-mail : info@ittreculture.be
Abonnement 10 euros/an - compte 068-0533130-45
Editeur responsable : Luc Schoukens
Bureau de dépôt : 1400 Nivelles
Les articles munis du sigle  sont écrits par l'équipe du CLI



Festivités du 15 août à Ittre Les 12, 13, 14 et 15 août « Dans le centre d'Ittre, Grande ducasse et festivités diverses ». Présence et ouverture des loges foraines du vendredi 11 au mercredi 16 août inclus

✓ Samedi 12 août :

A 14h : A la salle Planchette, accueil des nouveaux habitants avec présentation des services communaux et des associations. Ensuite, visite en car de la commune suivie d'un apéritif de bienvenue.

✓ Dimanche 13 août :

A la salle Planchette :
A 16h : Après-midi accordéon animé par «Transit Musette»
A 17h : Souper (sous réservation)

✓ Lundi 14 août :

Terrasses et musique à l'inté-



rieur des cafés
A la salle Planchette :
A 16h : Après-midi accordéon

animé par «TRANSIT MUSSETTE»

A 17h : Souper (sous réservation)

A la Place Saint Rémy :

A 18h : Ouverture du site

A 20h : Concert du groupe « 98% Maximum soul »

A 23h : Soirée disco sous une pluie d'étoiles et show lumières
Fin des festivités à 3h

✓ Mardi 15 août :

Terrasses et musique à l'inté-



rieur des cafés
Procession Notre Dame d'Ittre - départ à 10h30 de

l'Eglise Saint Rémy.

A la salle Planchette :

Apéritif à 12h pour les aînés
Après-midi dansant avec «TON-TON et ses Orgues»

En clôture, souper (sous réservation) suivi d'un feu d'artifice
A la Place Saint Rémy :

A 17h : Concert de la Royale Harmonie de Virginal au kiosque

A 18h : Bal des enfants.

A 21h : Soirée en live avec un direct de chanteurs et de DJ
Fin des festivités à 3h

Durant ces quatre jours, il y aura également différents stands de petite restauration. Enfin, l'entrée aux différentes manifestations est entièrement gratuite.

Infos : Frédéric Devroede

0477/35.62.66

Jean-Michel Branche

0474/46.79.46

Jean Lebbe (pour les aînés)

0472/78.02.08

Sommaire

P 2 à 7	Conseil Communal du 6/06 et du 11/07
P 8-9	Vie Associative
P 10-11	Enfants - Jeunes
P 12	Nature - Environnement
P 13	Publicités
P 14	Calendrier
P 15	Expressions
P 16	Vie communale
P 17	Activités sociales et politiques - Gardes Pharmacies
P 18	Saison de spectacles du C.L.I.
P 19	Saint Rémy et Journées du Patrimoine
P 20	Ferme de Bonne Vie et Marché du Théâtre
P 21	Journée des Fermes
P 22	Concentration VW
P 23-24	Publicités

Le CLI vous propose... Une véritable saison avec 12 spectacles

Participez à la vie culturelle dans votre commune !
Plus d'excuses pour ne pas découvrir un spectacle de chanson française, un conte, une pièce de théâtre, un concert classique, une soirée jazz, de la musique du monde, ... entre septembre 2006 et juin 2007 le spectacle vient à votre porte. Plusieurs lieux seront transformés pour un soir au moins en café-théâtre ou en salle de spectacle.

La formule a été testée et rodée durant 2 ans et plaît au public, puisque nous avons remplis 2500 sièges de spectateurs en 2 saisons de spectacles.

Venez passer une soirée conviviale et culturelle avec vos voisins et amis, faites la rencontre d'autres habitants de votre village. Venez découvrir des spectacles de qualité et diversifiés, le tout dans une formule de café-théâtre avec possibilité de repas proposé par un traiteur de la commune.

Même si les lieux utilisés ne sont pas de véritables salles de spectacles, nous veillons à leur adéquation avec le type de spectacle et créons à travers la décoration, l'agencement du lieu et des lumières un climat et une ambiance de réceptivité où la communication culturelle et la magie du spectacle sont au rendez-vous.

Profitez de l'occasion ! « Quelle chance d'avoir des spectacles d'une telle qualité, à ce prix dans notre village ! », « Quelle bonheur de vivre ces expressions, cette créativité », s'exclamaient nos spectateurs.

Abonnez-vous.

Nous voulons absolument permettre au plus grand nombre de participer à ces soirées culturelles. Nous vous proposons des prix d'entrée démocratiques, qui le deviennent encore plus à travers la formule de l'abonnement.

Si vous achetez 3 cartes d'entrée pour 3 spectacles différents, nous vous accordons 10% de ristourne supplémentaire sur le prix de prévente. Pour 5 spectacles vous obtenez 15% de réduction et pour plus de 7, 20% de réduction supplémentaire.

Exemple : vous prenez 1 ticket Marca, 1 Dieudonné, 1 B.J. Scott, 1 Johan Padan, et 1 Guy Cabay A l'entrée cela vous coûte : 69 euros, en prévente 56 euros, par abonnement : 47,60 euros ! Pour les personnes rencontrant des difficultés sociales et financières et reconnues comme telles par le CPAS, il existe la formule du ticket Art 27 à 1,25 euros.

N'hésitez pas faites votre sélection, venez acheter vos tickets en nos bureaux (attention en août nous pouvons être fermés l'après-midi), 4 rue Planchette (entrée par l'arrière du bâtiment), passez commande par téléphone 067/64.73.23 ou par e-mail info@ittreculture.be.

Luc Schoukens, Claudine Simon
➔ Voir article en page 18

MARKA : Un démarrage de saison tonique pour le CLI Rock et Chansons Françaises

Le 2 septembre à la Ferme de Hongrée à Ittre à 20h30
- Après les Francopholies -



Le métier de chanteur est un vrai voyage et chaque nouveau spectacle, chaque nouvel album est un visa supplémentaire dans un passeport qui ouvre des nouvelles scènes.

Marka a joué sur beaucoup de scènes : Beyrouth, Paris, Tokyo, New York.

A la fin de l'été, nous aurons la chance d'écouter Marka ... à Ittre.

Un répertoire de chansons intimistes. Dans ses textes, Marka

est entier, personnel, festif. Il chante certains de ses succès bien connus mais aussi des textes nouveaux où il raconte la vie, sa vie, son métier de chanteur et ses multiples expériences : comment décrocher un rendez-vous dans une grande firme de disque parisienne, l'animation en milieu carcéral, le matériel parfois défectueux, le tournage d'un clip, la vie en tournée...

Un spectacle qui allie l'humour à la chanson. Une musique qui fait bouger, vibrer...

Marka : chant et guitare. Jean-Philippe Dixit : basse et chœurs. Christophe-Henri : guitare, clavier et chœurs. Alain Valandro : percussions et chœurs

Avec le soutien des Tournées Art et Vie
PAF : 15 euros - Prévente : 12 euros - Article 27 : 1,25 euros

Prix abonnement. Repas : à 19h : 10 euros

Infos et réservations :
CLI, Centre Culturel d'Ittre,
4 rue Planchette 1460 Ittre
067/64.73.23.
www.ittreculture.be

AGENDA

✓ **Marché du Théâtre**
Sa. 27 et di. 28 Août -
48 spectacles dans le centre d'Ittre www.lavalette.be
067/64.81.11 **article P20**

✓ **Virginal en Fête**
Sa. 27 et di. 28 Août
Thème « Les métiers »
Stands-Spectacles-Gilles-brocante-démonstrations
Marc Ducochet 0473/42.68.86
programme complet **P14**

Conseil COMMUNAL

6 JUIN 2006

Petit Tram n°340- août 2006

Conseillers présents:

Daniel Vankerkove (IC), Axel François (PS), Jean-Paul Cayphas (IC), Claude Crapet (IC), Ferdinand Jolly (IC), Georgette Van Stichel (IC), Alain Detry (IC), Natalino «Jean» Vitale (IC), Marie-Jo Doumont (IC), Nestor Bontet (PS), Françoise Peeterbroeck (PS), Francine Liénard (Ecolo), Thierry Meunier (Ecolo), Marcel Herman (PA), Pierre Lisart (PA) et François Sivine (PA)

Conseillers arrivés en cours de séance:

Les conseillers Francine Liénard (Ecolo) et Marcel Herman (PA) sont arrivés en cours de point 3. Les conseillers Pierre Lisart (PA) et Marie-Jo Doumont (IC) sont arrivés en cours de point 4. La majorité communale se compose des conseillers IC + PS. L'opposition est formée des conseillers PA et Ecolo. Le secrétaire communal est M. Paul Pierson.

Avant-propos

En ouverture de conseil communal, le **bourgmestre Daniel Vankerkove (IC)** signale l'ajout de deux points du **conseiller Ecolo Thierry Meunier**. Ensuite, le **secrétaire communal Paul Pierson** lit le procès-verbal (**point 1**) du conseil communal du 21 mars 2006. Les conseillers présents l'approuvent à l'unanimité.

✓ INCINÉRATEUR DE VIRGINAL

Décision Région wallonne
Recours au Conseil d'Etat
Décision (Point 4)

L'échevin des Finances **Jean-Paul Cayphas (IC)** résume pour les conseillers l'argumentation de la Région wallonne derrière le rejet du recours communal :

a) le principe d'une **compensation communale** à la suite de l'augmentation des nuisances créées par la hausse du tonnage traité est **reconnu**, mais b) la **hausse** demandée par le conseil communal « **tombe mal** » car la région souhaite baisser la **pression fiscale** sur les entreprises (voir décret du contrat-programme) et c) la hausse de la taxe (de 2,48 EUR à 3,5 EUR par tonne) représente une **augmentation de 41%** sur un an et est de nature à porter atteinte à la **sécurité juridique**, ce qui va à l'encontre d'une **bonne administration** des choses.

L'échevin propose ensuite d'introduire un **recours au Conseil d'Etat** dans les délais.

Thierry Meunier (Ecolo) signale qu'il apportera tout son soutien à la mesure, mais s'interroge sur les arguments utili-

sés pour le recours. « **Un recours n'est pas gratuit** », dit-il, ajoutant que l'argumentation ne doit **pas se borner** à reprendre la **même argumentation** pour avoir une chance « **de tenir la route** ». Il réfute la critique d'une hausse de 41% sur un an, car « **nous propositions déjà en 2003 une hausse graduelle** ». Il ne voit pas très bien le lien entre pression fiscale et développement des **entreprises**, puisqu'ici les incinérateurs brûlent surtout des **ordures ménagères**, et pense que le surcoût des frais de maintenance des routes dû aux camions est un « **bon argument** ». Il salue, enfin, la **persévérance** du conseil communal et regrette le **manque d'autonomie** communale en cette matière.

Pour **Marcel Herman (PA)**, le citoyen a du mal à comprendre cette « **saga** : on vote la taxe, on la change car elle ne passera pas comme telle et maintenant nous sommes arrivés au point où il faut demander au citoyen de payer le recours au conseil d'Etat ». « **Tout ce b... pour ne rien obtenir!** » Il s'interroge sur le **tonnage réel** traité à l'incinérateur, propose d'utiliser l'argent du recours plutôt pour réduire la **gêne** dans le commune et se demande « **si on est pas roulé dans la farine** ».

Jean-Claude Crapet, échevin de la Culture (IC) : « **Tulis trop Marcel!** ». **Ferdinand Jolly, échevin des Travaux publics (IC)** déclare qu'à son avis le calcul des quantités rentrantes, est « **précis et rigoureux** ». **Thierry Meunier (Ecolo)** va dans le même sens signalant que ses **visites-surprises**, comme membre du comité d'accompagnement, l'ont **conforté** dans le fait que le gestionnaire de l'incinérateur, l'Intercommunale du Brabant Wallon (IBW) faisait **correctement son travail**. Quant aux **camions immatriculés en France** entrant à l'incinérateur, il signale que cela vient de la **société** ayant remporté l'**appel d'offre** pour le transport des déchets et que cela ne signifie pas que des déchets étrangers y sont brûlés. « **Je ne veux pas défendre l'IBW, mais ce n'est pas la même chose qu'à l'ICDI** ».



La cause des Sans papiers à l'ordre du jour (p3)

Le conseiller **François Sivine (PA)** demande alors à ce qu'un **représentant de la minorité** soit présent lors de la rencontre avec l'**avocat** pour préparer le recours afin d'éviter que le recours « **soit perdu d'avance, car on a vu que le Collège n'était pas porteur de la décision prise** ». **Jean-Claude Crapet (IC)** réplique alors que le Collège s'est, au contraire, « **bien plié aux décisions prises au Conseil communal** ».

Christian Fayt, conseiller PA, intervient alors. Il demande à ajouter à l'argumentaire la question de l'**impact sur la santé** des gens. « **Je l'ai relevé à plusieurs reprises déjà, mais douze médecins de litte ont fait référence à des problèmes de santé, sans lier cela à l'incinérateur ... Je demande donc que l'argent de la taxation serve à financer une étude épidémiologique** ».

Daniel Vankerkove (IC) conclut alors le point en signalant que le « **Collège était cohérent et responsable dans son action** » et en souhaitant que tous les conseillers supportent « **l'idée d'un centre de tri-broyage pour réduire le charroi et d'une usine de bioséchage pour réduire le volume de 30% du tonnage incinéré** ». Il ajoute un amendement au point proposant qu'un membre du Collège et qu'un membre par groupe de l'opposition soit présent lors de la réunion avec l'avocat, soit **Thierry Meunier (Ecolo)** et **Pierre Lisart (PA)**.

Vote Pour : 17 Unanimité

✓ SCHEMA DE STRUCTURE Demande de subventionnement (Pt 9)

Jean-Paul Cayphas (IC) introduit le point en parlant d'un « **feuilleton à épisodes** ». Le bureau d'études ayant fait défaut, le schéma n'est pas arrivé sur la table. Il fait l'historique du dossier :

a) en mars 2004, le Conseil communal approuve l'élaboration d'un schéma de structure et du règlement d'urbanisme communal,

b) en septembre 2004, le Conseil confie au bureau d'études ARIES le travail d'élaboration pour 72582 EUR,

c) en février 2005, le gouvernement wallon adopte le décret de relance économique et de simplification administrative ou RESA, modifiant le contenu du schéma et la procédure d'adoption.

« **Ces modifications entraînant une hausse des honoraires, dont le total est de 104761,80 EUR, je vous demande d'approuver la hausse et notre demande de subventionnement** », conclut-il.

Thierry Meunier (Ecolo) s'étonne de ce qu'une **simplification** administrative justifie une **hausse des honoraires**, trouve l'augmentation des points à traiter dans le schéma « **une justification légère** » à la hausse des honoraires, indique qu'en septembre 2004 le remplacement du bureau **BARTELEMY** par **ARIES** avait été approuvé aussi parce qu'il y aurait **reprise des résultats** obtenus par le premier bureau, ce qui réduirait « **fortement la facture ARIES** ». Or, « **aujourd'hui, il faut payer 32000 EUR en plus** ». Il s'interroge ensuite parce que la **législature actuelle** (Note : élections communales en Octobre 2006) ne pourra discuter sur le **fond du dossier** vu le temps encore nécessaire à compléter celui-ci. Il se souvient de **débat en 2000** sur la question, rappelant que la réponse fut « **le schéma sera là dans quelques semaines** ». Il votera néanmoins pour faire avancer les choses, mais déplore la méthode. Ensuite, il demande des **conventions plus claires** avec

les bureaux d'études pour éviter au Conseil « **d'être pris en otage** ».

Jean-Paul Cayphas (IC) répond alors que le conseiller a en **partie raison**, qu'il peste contre l'**inertie globale** en la matière, que la simplification du décret vaut pour des projets partant de zéro et non des **projets en fin de parcours**, que le bureau **BARTELEMY** a tiré les choses en longueur causant des **retards**, que seule une petite partie du travail de ce bureau a pu être reprise et que la hausse des honoraires se justifie par l'ajout **d'obligations environnementales**. « **Le forfait ARIES comprend tous les frais** », conclut-il.

Le conseiller **Pierre Lisart (PA)** signale qu'il va s'abstenir, s'étonnant de la hausse de 30% des honoraires. **Christian Fayt (PA)** demande alors si les **plans de secteur** pourront être changés dans le schéma. **Jean-Paul Cayphas (IC)** lui répond alors que le plan de secteur dépend de la Région wallonne et **Axel François (PS), échevin de l'Instruction publique**, précise que, dans le schéma, il existe des orientations influençant le plan de secteur.

Christian Fayt (PA) signale alors qu'il avait « **rouspété** » à ce sujet il y a 10 ans, trouve que les bureaux d'études « **s'en mettent plein les feuilles** » et indique que le ministre responsable a ordonné à l'administration de mettre en route un **projet de sablière de 75 ha** et que derrière ce projet il y avait une société avec des **moyens financiers et politiques énormes**. **Jean-Paul Cayphas (IC)** lui répond alors qu'en ce qui concerne la **sablière**, « **le Collège avait reçu une demande informelle et qu'il s'y était opposé** ». **Daniel Vankerkove (IC)** annonce alors qu'il demande au secrétaire communal d'écrire au ministre pour qu'il fasse connaître le projet pour le prochain conseil communal.

Le conseiller **François Sivine (PA)** demande alors si la **provision** déjà versée à ARIES est **incluse** dans les 32.000 EUR – ce à quoi le **secrétaire communal Paul Pierson** répond oui – et trouve évident que l'**environnement** fasse partie d'un schéma de structure, RESA ou pas RESA. **Jean-Paul Cayphas (IC)** répond que le Code Wallon d'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine n'incluait **pas explicitement** et concrètement des points environnementaux.

Daniel Vankerkove (IC) demande alors de voter le point pour avancer et éviter de payer beaucoup plus cher si on ne faisait rien..

Vote Pour : 15 dont Majorité (11) + Ecolo (2) + Christian

Conseil COMMUNAL

6 JUIN 2006

Petit Tram n°340 - août 2006

Fayt et François Sivine (PA - 2)
Abstentions : 2 Marcel Herman et Pierre Lisart (PA-2)

✓ MOTION DE SOUTIEN AUX SANS-PAPIERS DE TUBIZE

Point supplémentaire 2

Thierry Meunier (Ecolo) introduit le point en signalant que les CPAS de Ittre, de Braine-Le-Château et de Tubize sont concernés par les sans-papiers, qu'il est du devoir des autorités publiques locales de soutenir ces gens qui vivent dans la précarité depuis plusieurs années, bien souvent, et que le texte de motion proposé est identique à celui déjà voté par les conseils communaux de Tubize et de Rebecq.

Daniel Vankerkove (IC) : « Laissons tout le monde décider s'il s'agit d'une motion communale ou pas ! Il faut savoir si on discute du point »

Thierry Meunier (Ecolo) : « Cela me fait toujours marrer de voir poser la question de la recevabilité d'une motion. Je vous demande un avis sur le fond !! Il n'y a pas de problème de compétence ici ! »

Axel François (PS) : « Cette proposition est généreuse, mais je suis tout à fait opposé à ce genre de demande ici, car cela n'a aucun caractère d'efficacité, car il ne s'agit pas du domaine du conseil communal. Or, nous devons nous concentrer sur les problèmes communaux ».

Nestor Bontet (PS) : « J'ai lu cela !... Mais il y a tant de gens sans abris chez nous. Ceux-là dans les églises, que Rome s'en occupe !... Un soutien moral, c'est pas bien grave, mais un soutien financier, sans aucune façon ».

Vote sur la recevabilité de la motion
Pour : 4 Francine Liénard (Ecolo), Marcel Herman, Pierre Lisart et François Sivine (PA-3)
Contre : 11 Majorité
Abstention : 1 Christian Fayt (PA)
Pas de vote : 1 Thierry Meunier (Ecolo)

François Sivine (PA) dénonce alors une « **manœuvre politique** » : « Vous changez un point à l'ordre du jour (note : motion de soutien) en un **autre point** (recevabilité de la motion) ».

Daniel Vankerkove (IC) : « On a clairement dit que ce point n'est pas communal ! »

Thierry Meunier (Ecolo) : « A Tubize, il trouve que c'est communal ! » et quitte le Conseil communal avant les questions orales, en fin de séance.

✓ URBANISME QUESTIONS DE VOIRIES

8.a. Dossier Jolly (Rues de l'Ascension, Bruyère du Masy, du Masy)

Concerné par le point, l'échevin **Ferdinand Jolly (IC)** sort.

Jean-Paul Cayphas (IC) signale alors qu'il ne s'agit en fait pas d'un problème de voirie, mais plutôt des **résultats de l'enquête publique**. Dans le dossier Jolly, un riverain s'inquiétait de ce que la voie d'accès au réseau routier soit surélevé par rapport à la situation actuelle, mais « rien ne changera » sur ce plan indique l'échevin. **Francine Liénard (Ecolo)** demande alors si le lotissement (Note : 6 lots - 54 a à 1 ha) est en zone d'égouttage collectif. Oui, répond l'échevin. S'ensuit alors une grosse discussion au cours de laquelle **Marcel Herman (PA)** fait remarquer qu'il y a lieu de postposer le point puisque le **point voté n'est pas celui inscrit** à l'ordre du jour, **Christian Fayt (PA)** s'inquiète de ce que l'on puisse construire des immeubles à appartement dans des rues de maison avec deux façades, **François Sivine (PA)** trouve dérangeant de mettre un **nom de personne** sur un dossier de lotissement, le **conseiller Nestor Bontet (PS)** s'étonne de la **taille d'un lot** (1 ha) et se demande s'il existe une **limite inférieure** de terrain pour la construction d'une maison - « un are, c'est d'accord ? ». L'échevin lui répond qu'il n'existe pas de limite légale inférieure, mais qu'il faut que le terrain soit grand et viable. A ce stade, **Daniel Vankerkove (IC)** indique alors que « nous épluchons des coccinelles », « avec des gants de boxe » ajoute **Thierry Meunier (Ecolo)**.

8.b. Dossier Vanvarenbergh (Rues Thibermont-6 lots, du Bilot- 3 lots)
Ferdinand Jolly (IC) réintègre le conseil.
Jean-Paul Cayphas (IC) livre les résultats de l'enquête publique, rappelant qu'à la suite de l'avis du fonctionnaire compétent, l'idée d'une nouvelle route faite sur la toute longueur du lotissement (1ha 70 a) a été abandonnée et est remplacée par des placettes tous les trois lots et un accès à la voirie. Il résume les réactions des riverains :
a) inquiétude d'une vue sur leurs terrasses à partir des maisons construites en face,
b) surprise d'une construction faite dans une prairie et fâcherie contre la commune,
c) inquiétude à propos de l'étroitesse de la voirie vu l'augmentation du charroi,
Les réponses sont que les maisons seront construites en re-



C'est à l'arrière de la salle communale actuelle qu'une nouvelle salle polyvalente sera construite

trait et qu'il n'y aura pas de vues sur terrasses, que le terrain est en zone rouge (constructible) depuis très longtemps, que le Collège étudie le projet de mettre la rue Thibermont en sens unique (en montée), mais qu'il ne souhaite pas pour des raisons paysagères et environnementales aérer le talus rue Thibermont.

Ferdinand Jolly (IC) signale d'ailleurs la nécessité de maintenir la végétation, sinon le talus va s'affaisser dans la rue. **Francine Liénard (Ecolo)** demande alors le statut de lotissement par rapport à l'égouttage tandis que **Marcel Herman (PA)** fait remarquer qu'un accord aujourd'hui dépend d'une décision qui sera prise plus tard (note : sens unique), souhaite que l'on note les remarques et souhaits du conseil. **Jean-Paul Cayphas (IC)** répond alors que le lotissement sera en égouttage collectif, tandis que le bourgmestre indique que le Collège va interroger la police sur la question du sens unique. Vote 8a et 8b
Pour : 17 - Unanimité

✓ SALLE POLYVALENTE DE HAUT-ITTRE Cahier spécial de charge (Pt 13)

L'échevin des Sports, **Axel François (PS)** introduit le sujet en soulignant que l'ITtre n'est pas gâtée en infrastructures sportives, que la majorité a essayé de remédier à cela au cours de la législature (terrain de football supplémentaire, aménagement des terrains de tennis à Ittre et Virginal, terrain multisport en face de la buvette du football de Ittre). « A Haut-Ittre, il existe un club en pleine expansion, la Palette du Ry Ternel, qui est obligé de se diviser pour s'entraîner. Ils sont venus nous voir pour exposer leurs désirs et besoins, et nous leur avons dit que si nous investissons, cela devrait profiter à d'autres (gymnastique, fitness, danse, judo, arts-martiaux, body-building ...) ». Le projet sur la table vise à **augmenter la superficie** disponible via la construction d'une **salle polyvalente** à l'arrière de l'ancienne maison communale. « Vu l'état des finances de la commune, on va deman-

der un **subventionnement** à hauteur de 60% » (du montant total estimé de 702.000 EUR). L'échevin demande aux conseillers d'approuver :

- le principe d'extension de la salle communale de Haut-Ittre,
- la demande de subventionnement,
- le mode de passation de marché par procédure négociée et
- le cahier spécial des Charges, tout en indiquant que les sports de ballon (basket, volley, ...) n'y trouveront pas leur place là en raison des contraintes de hauteur (maximum 4 mètres).

Thierry Meunier (Ecolo) réagit alors. « Aider à soutenir une association sportive en bonne santé est une **nécessité et une obligation publique**, mais cette proposition est **politique et électoraliste** ». Il signale que l'ITtre ne peut pas se permettre **deux salles polyvalentes**, qu'initialement la **salle polyvalente de Virginal** devait servir à la culture et au sport et est devenue un « **salle de soupers et de fêtes** ». « La bibliothèque est devenu une cuisine et la salle sportive une salle polyvalente ». Il propose plutôt de mettre le paquet sur une salle à Virginal. Il parle de « **projet mégalo** » et dénonce l'attitude de **rouleau compresseur** consistant à voter, dans le même souffle, le principe de la salle, la demande de subventionnement, le mode de passation du marché et le cahier de charges.

Axel François (PS) se déclare « **choqué** », parle d'un projet vieux près d'un an et reconnaît les discussions à propos d'une salle polyvalente à Virginal, mais indique que les **changements répétés** de ministres (des sports) ont obligés à recommencer à chaque fois. Il ajoute que plus le projet est « **modeste et raisonnable** », plus il a de chances d'aboutir. « C'est vrai que c'est la première fois qu'on en parle, mais cela fait **plus d'un an** que nous y pensons ».

François Sivine (PA) : « Je suis étonné de la **promptitude** ici, le projet va très loin sans discussions sur le fond, il s'agit

d'une prise de **décision à l'emporte-pièce** ... cette vieille maison communale passe **décidément à toutes les saucés, appartement, bureau ONE, ...** ». Il ajoute que le montant est tout de même de 35 millions de FB et que les sports de ballon n'y auront pas leur place. en **Marcel Herman (PA)** souligne qu'une bonne gestion communale vise à satisfaire les citoyens, qu'il est naturellement favorable au principe d'un **bien collectif**, mais s'inquiète

- des **coûts d'entretien** de la salle et
- du fait que des associations puissent faire du **profit dans nos salles**.

Axel François (PS) : « On nous reproche d'**aller vite**, mais c'est le plus beau des **compliments**. On a parlé pendant un quart de siècle de la restauration de l'Eglise de Haut-Ittre et pendant longtemps du schéma de structure. Tout cela est en cours de réalisation ... Dans tous les **dossiers** qui m'ont été confiés, il faut aller vite ».

Daniel Vankerkove (IC) : « Le groupe **IC soutient** l'agrandissement pour une activité polyvalente. Nous n'abandonnons pas l'idée d'un terrain de sport à Virginal, mais souhaitons ne pas laisser tomber un club sportif ».

Nestor Bontet (PS) : « J'ai tout écouté, M. le président. Si on dit qu'à Virginal, c'est un **restaurant**, c'est vrai, car on y fait des fêtes, mais nous **payons** l'utilisation et les améliorations. C'est quoi une **salle polyvalente** ? J'ai regardé dans le dictionnaire. Et bien, c'est une salle où on peut faire de tout. Si on boit et mange d'un côté, et on fait l'amour de l'autre, c'est une salle polyvalente ».

Claude Crapet (IC) : « Je vous te dire une chose (s'adressant à Thierry Meunier). Pour les jeunes, la nouvelle salle sera **décentrée**. C'est pourquoi je soutiens le projet de salle de Virginal. Dans le même temps, je trouve normal qu'on n'ait pas de sport de ballons ici. On pourrait **penser en deux temps** : une salle pour les sports de ballons, et une salle pour les autres sports ».

Thierry Meunier (Ecolo) : « Et une salle pour la **spéléo** ! »
Vote
Pour : 15 dont Majorité (11) + PA (4)
Contre : 1 Thierry Meunier (Ecolo)
Abstention : 1 Francine Liénard (Ecolo)



suite en page 4

Conseil COMMUNAL

6 JUIN 2006

Petit Tram n°340- août 2006

✓ PÔLE CULTUREL AMÉNAGEMENT DU 1ER ÉTAGE. (Pt 14)

L'échevin de la Culture, **Claude Crapet (IC)** signale qu'il s'agit d'approuver le marché d'aménagement de la partie destinée au **Centre des Loisirs et d'Information (CLI)**, que le Collège a trouvé l'esquisse avancée (gratuitement) par un architecte « *appropriée* », chaque acteur du pôle conservant son autonomie. Il décrit ensuite l'organisation de l'espace du CLI (hall d'accueil, salle de réunion, espace d'animation, bureau du directeur, sanitaire, locaux d'archivage ...) soit neuf salles + un local d'une superficie de +/- 245 m² et conclut par, « *le CLI est à 100% pour* ». Il demande aux conseillers d'approuver le marché.

François Sivine (PA) indique qu'il a visité le site récemment, que des travaux importants y sont nécessaires, qu'il n'a vu que des « *clopinettes* » au budget.

Claude Crapet (IC) lui répond que seuls des travaux non structurels sont envisagés, que l'architecte leur a indiqué qu'il n'y avait pas de problèmes et que le conseil avait voté **120.000 EUR** dans une enveloppe fermée pour l'étage du CLI.

Christian Fayt (PA) pose alors la question de l'accès pour les personnes handicapées.

Claude Crapet (IC) indique que le bureau de l'échevin au rez-de-chaussée sera utilisé pour accueillir les personnes handicapées.

Nestor Bontet (PS) s'inquiète de ce qu'on trouve les moyens de faire des locaux pour le CLI, mais que si on ne trouve pas des locaux pour les médecins, dans « *dix ans, il n'y en aura plus. A Virginal, on manque déjà de médecins* ».

Claude Crapet (IC) demande à ce qu'on ne mélange pas tout, répond qu'il n'y a pas de médecin au CLI et qu'il est légitime de donner au CLI des locaux convenables d'autant que « *nous les avons aidé à obtenir un meilleur statut (catégorie 2)* ». Il faut leur donner les moyens d'existence ».

François Sivine (PA) demande à ce que les chambres de nonnes du deuxième étage, toujours viables, soient utilisées, notamment, pour loger des gens en urgence.

Claude Crapet (IC) répond que ces chambres seront surtout utilisées lors d'échanges culturels avec d'autres pays, pour des musiciens d'Ecueillé (France) et qu'il ne tient pas à en faire des logements d'ur-



Le CLI sera installé au 1er étage

gence.
Vote Pour : 17 Unanimité

✓ Le Conseil communal a également traité

Points 2 et 3. Les comptes de l'exercice 2005 de la **fabrique des Eglises Saint-Laurent et Saint-Pierre**. **Jean-Claude Cayphas (IC)** signale dans les deux cas une hausse des recettes et une baisse des dépenses conduisant à un excédent respectif de 7417 et de 7309 EUR. **Christian Fayt (PA)** s'indigne alors de ce que les jeunes du **Patro** de Virginal doivent payer un loyer pour la location des salles et intervenir dans les frais de réfection. « *Si des jeunes s'occupent d'autres jeunes, peu importe leur confession, il faut les aider, surtout si s'agit d'un bâtiment que la commune finance* ». Il s'abstiendra de voter le compte de la fabrique de Saint Pierre. **Daniel Vankerkove (IC)** répond alors que la commune accorde au **Patro** un **subside substantiel**, mais que comme la **bâtiment n'appartient ni** à la commune, ni à la paroisse, il ne peut que regretter cette demande. **Nestor Bontet (PS)** indique alors que si le **Patro** veut une salle, il est normal qu'il paie une cotisation. « *Quand nous faisons la fête du premier mai, nous payons* ».

Vote Saint-Pierre
Pour : 10 Groupe IC (7), Ecolo (2) et Axel François (PS)
Abstentions : 5 Marcel Herman, Christian Fayt et François Sivine (PA-3), Nestor Bontet et Françoise Peeterbroeck (PS-2)
Vote Saint-Laurent
Pour : 15 Unanimité

Point 5. La dotation communale pour la zone de police de l'Ouest du Brabant wallon reste fixée à **14,90%** du budget total, ce qui représentait **538200 EUR**, indique **Jean-Paul Cayphas (IC)**.
Vote Pour : Unanimité.

Point 6. Les **Ministres Marcourt et Courard** ont marqué leur accord pour continuer à **subsidiar un ouvrier affecté** aux tâches de **propreté**, indique **Jean-Paul Cayphas (IC)**.

Le plan communal pour l'emploi est reconduit donc en 2006.
Vote Pour : Unanimité

Point 7. Les **primes de naissance** sont **arrondies** vers le haut à la suite de la **conversion** des montants en euros ; soit respectivement **75 EUR** pour une première naissance, **125 EUR** pour le deuxième enfant et **200 EUR** pour le troisième et les suivants, indique **Jean-Paul Cayphas (IC)**. Le conseiller **Marcel Herman (PA)** n'est pas sûr que les primes sont vraiment payées pour toutes les naissances. **Daniel Vankerkove (IC)** lui répond qu'elles le sont et que les personnes reçoivent un courrier à ce sujet ainsi qu'une **lettre du bourgmestre**. **Nestor Bontet (PS)** trouve que les primes devraient être augmentées de **25%** à la suite du renchérissement du **coût de la vie**.

Vote Pour : Unanimité

Point 10. Des **cours d'éveil musical** destinés aux enfants de la **3^{ème} maternelle jusqu'à la 2^{ème} année primaire** seront disponibles dans le cadre de l'**accueil extrascolaire** grâce à une antenne de l'**académie de musique de Tubize**, indique **Axel François (PS)**, l'échevin responsable, qui ajoute que cela sera **gratuit** car rétribué par la Communauté française. A une question de la conseillère **Georgette Van Stichel (IC)**, il répond que la **reconduction** de la convention sera **tacite**.
Vote Pour : Unanimité

Point 11. Les **vacances scolaires**, fixées par la Communauté française, doivent être votées au Conseil communal indique l'échevin **Axel François (PS)**.
Vote Pour : Unanimité

Point 12. Les travaux du **petit contournement d'Iltre terminés**, le ministère wallon de l'Équipement et des Transports (MET) et la **Commune d'Iltre** procèdent à l'**échange de voiries**, la **Commune d'Iltre** prenant possession des **rues Basse, du Centre, la Région wallonne de la Rue du Centenaire** et de la **nouvelle voirie**

Cette cession est **gratuite**, indique l'échevin responsable **Ferdinand Jolly (IC)**. **Pierre Lisart (PA)** demande alors de mettre dans le contrat d'échange l'intérêt de la commune pour un **parking en épi** le long de la rue du Centenaire.
Vote Pour : Unanimité

Point 15. **Trois avenants** sont introduits concernant les **travaux d'égouttage** au **Bois de la Houssière** : le premier concerne le raccordement d'un **lotissement** situé sur **Braine-le-Comte**, frais qu'Iltre avance, mais que Braine-le-Comte rembourse ; un surcroît de travaux à la suite de la découverte d'une **conduite de gaz n'existant pas** sur les plans (+71,25 EUR) ; et un problème avec la **SWDE** forcée de placer une **conduite souterraine** (-107,12 EUR). L'échevin responsable **Ferdinand Jolly (IC)** explique que des **économies** ont pu être réalisées sur les budgets prévus et qu'il n'y a pas de surcoût.
Vote Pour : Unanimité

Point 16. Un **hiver trop long**, de nombreux **épandages de sel** ont endommagé l'**asphaltage** sur la rue de **Huleu** nécessitant le fraissage et le **ré-asphaltage** de toute la rue pour un montant de **80.106 EUR HTVA**, explique l'échevin **Ferdinand Jolly (IC)**. **François Sivine (PA)** fait remarquer que le détail du point mentionne « *différentes rues des villages* » et pas seulement la rue de Huleu et s'étonne que la **SA KUMPEN** soit choisie d'office pour les travaux. **Ferdinand Jolly (IC)** lui répond que cette société était la **moins disante**.
Vote Pour : Unanimité

Point 17. La société publique de gestion des eaux (**SPGE**) en accord avec l'**IBW** demande à la Commune d'Iltre d'inscrire dans le **plan triennal d'égouttage 2004-2006** le raccordement de l'égouttage de la **Rue Nils** à l'égoutteur au titre d'égouttages prioritaires, explique **Daniel Vankerkove (IC)**. Le coût est de **290823 EUR (HTVA)** pour refaire l'égouttage. **Pierre Lisart (PA)** s'étonne des travaux car l'égouttage n'est pas si vieux à cet endroit, se demande s'il faudra **exproprier** le fonds, le terrain étant privé, et pose la question de **dédommagement**. **Christian Fayt (PA)** s'inquiète alors de **sort réservé** au marécage présent là-bas. **Ferdinand Jolly (IC)** répond qu'il n'y aura pas d'expropriation mais des **servitudes**, que l'**IBW** va prendre le tout en charge et qu'il s'agit simplement de placer un collecteur, **pas de drainer** le marécage.
Vote Pour : Unanimité

Point 18. Le Conseil est invité à prendre une décision de principe sur un **avant-projet d'égouttage** rue **Arthur**

Brancart. Les égouts se déversant dans une prairie, le projet vise à installer un **égout de 130 m**, entre la **sortie** de l'égout existant et un **fossé** pour un coût total estimé de **170.887 EUR (TVAC)**, explique **Daniel Vankerkove (IC)**. **Thierry Meunier (Ecolo)** approuve l'idée de collecter des **eaux usées**, mais s'interroge sur leur **destination finale**. **Ferdinand Jolly (IC)** lui explique alors que dans un **premier temps** l'eau va dans les **fossés** et **ensuite** dans la **Sennette**, mais qu'il existe une **station d'épuration** en projet de l'**IDEA** sur **Braine-le-Comte** plus loin et que les eaux usées iront là, après.
Vote Pour : Unanimité

Point 19. **Différentes décisions** en matière de **circulation routière** :

- Traçage d'une ligne blanche continue entre la Grand-Place et la rue du Centenaire,
- Création d'un emplacement pour handicapés au N° 53, rue Arthur Brancart (Virginal),
- Limitation de l'usage des zones de stationnement comprises entre les N° 121 et 95 de la rue Bruyère aux automobiles, voitures mixtes et minibus, en direction du centre de Virginal,
- Annulation du stationnement alterné rue de l'École et interdiction de stationnement du côté des N° pairs,
- Annulation du stationnement alterné rue du Moulin à vent,
- Création d'un passage pour piétons à la hauteur de l'école rue Cardinal Mercier,
- Création de zones d'évitement (15 m. de long, disposées en chicane) rue Rouge Bouton (entre N° 113-138 ; entre N° 103-101) et M. Brancart (le long du N° 41 ; le long du N° 7), et
- Limitation du stationnement devant la poste et le N° 20 de la rue Basse à 30 min. aux heures ouvrables,
- Modification du stationnement devant la poste de Virginal : création d'un emplacement près de la porte de l'école et limitation à 30 min. entre 09 et 16 heures, [si toutefois le bureau de poste est maintenu à Virginal.

Daniel Vankerkove (IC) signale que la phrase sur le maintien de la poste à Virginal n'aurait jamais dû apparaître. **Nestor Bontet (PS)** réclame et signale qu'il a déjà **demandé 6 fois** qu'on règle le problème du **stationnement** rue de la **Libération** à Virginal et « *qu'on a toujours rien vu* ». **Marie-Jo Doumont (IC)** s'inquiète de ce qu'un emplacement de **parking** soit créé **près de l'école** communale de Virginal et trouve cela « *très dangereuse* ». **Daniel Vankerkove (IC)** répond alors que le conseiller **Bontet (PS)** n'a encore rien vu, mais que la **suppression d'une ligne** interdisant le parage dans cette rue libère des **emplacements pour 15 voitures** en plus. Il explique à la **conseillère**

Conseil COMMUNAL

6 JUIN 2006

Petit Tram n°340 - août 2006

Doumont (IC) que c'est le **seul endroit possible** pour le parking, d'autres options étant dangereuses ou pénalisantes pour les personnes à mobilité réduite. Vote Pour : Unanimité

Point supplémentaire 1 de Thierry Meunier (Ecolo) : Le conseiller demande au Conseil communal d'adopter l'**ordonnance de police** réglementant l'**affichage électoral**, prévoyant notamment une **surface égale** pour chacune des listes, diverses **interdictions** et les peines pour infraction, le but étant d'interdire l'**affichage sauvage**. Il souligne que la mise à disposition d'espace d'affichage ne concerne que les « **groupes politiques reconnus démocratiques** » et donc pas les groupes extrémistes, et demande une **surface minimale et égale** entre les groupes, quitte à mettre plus de panneaux, ainsi qu'un **respect**

envers les surfaces des autres. **François Sivine (PA)** suggère de placer au-dessus des panneaux un **indicateur** pour chaque **groupe politique**. **Daniel Vankerkove (IC)** est d'accord avec l'initiative du **conseiller Ecolo** qui **anticipe** cependant l'arrêté de police du gouverneur compétent en la matière. Il trouve également l'idée du **conseiller Participer Autrement** bonne.

Vote Pas de vote

✓ QUESTIONS ORALES

Francine Liénard (Ecolo) s'inquiète de la **qualité de l'accotement** et d'**infiltrations** d'eau rue **Hameau de Samme**, parlant notamment d'**effondrement** de la route. Elle **s'inquiète** également de l'absence de **permis d'environnement** dans le chef du **camping communal du Ry Ternel**.

Ferdinand Jolly (IC) signale que les problèmes rue **Hameau de Samme** sont soit réglées, soit en passe de l'être. Il indique que le **retard** du camping dans l'obtention d'un **permis** est dû au fait que la commune espérait que le **camping** passerait en **classe trois, moins exigeante** que la **classe 2** actuelle, mais que ce déclassement n'est pas intervenu. Un **géomètre** est chargé de compléter le dossier en cours.

Marie-Jo Doumont (IC) signale que les **plaques d'avertissement** au croisement des rues de **Huleu et Hourdenge** sont mises **sur le côté**.

Christian Fayt (PA) s'interroge sur le **prix** de revient d'un **toute-boîte**, car « *on est inondé* ».

François Sivine (PA) souligne que le **bourgmestre** utilise le **toute-boîte** pour répondre au **toute-boîte** pour sauver la poste

de Virignal « **aux frais de la princesse** ».

Marcel Herman (PA) parle lui « **d'usage intempestif** » de toute-boîte, alors le **bulletin communal** – qui coûte la « *peau des fesses* » – pourrait être utilisé.

Daniel Vankerkove (IC) répond que « **cela dépend** ».

Axel François (PS) précise que cela revient à **150 EUR**, somme qu'il a dépensée sur **fonds propres** dans son toute-boîte pour **sauver la poste** à Virignal..

Daniel Vankerkove (IC) ajoute qu'il s'agissait ici d'une **initiative personnelle** de l'échevin.

Nestor Bontet (PS) demande alors au **bourgmestre d'informer** tout le monde des propos qui seront tenus lors de la **réunion** avec le nouveau directeur des **Papeteries** de Virignal concernant le report du **charroi**

routier vers le transport fluvial.

Daniel Vankerkove (IC) indique que chaque groupe sera invité.

Pierre Lisart (PA) s'étonne de ce qu'un **groupe politique** utilise du **matériel communal** et des **automobiles**.

Daniel Vankerkove (IC) lui répond alors qu'ils le font pour **tous les groupes** faisant une fête et le demandant, que c'est **gratuit** et que cela rentre dans le cadre du **soutien** aux activités des **associations**.

Pierre Lisart (PA) trouve cela « *Bon à savoir !* »

François Vermeulen

CLI : Horaire d'été

Ouvert l'avant midi en août
En août, nous serons ouverts du lundi au vendredi de 9h30 à 12h. Les bureaux seront fermés le 14 août. Bonnes vacances à tous.

Conseil COMMUNAL

11 JUILLET 2006

Conseillers présents:

Daniel Vankerkove (IC), Axel François (PS), Jean-Paul Cayphas (IC), Claude Crapet (IC), Ferdinand Jolly (IC), Alain Detry (IC), Natalino «Jean» Vitale (IC), Marie-Jo Doumont (IC), Nestor Bontet (PS), Françoise Peeterbroeck (PS), Francine Liénard (Ecolo), Thierry Meunier (Ecolo), Christian Fayt (PA), Marcel Herman (PA), Pierre Lisart (PA) et François Sivine (PA)

Conseiller excusé:

Georgette Van Stichel (IC)

Conseillers arrivés en cours de séance:

Les conseillers François Sivine (PA) et Christian Fayt (PA) sont arrivés en cours de point 2. La majorité communale se compose des conseillers IC + PS. L'opposition est formée des conseillers PA et Ecolo. Le secrétaire communal est M. Paul Pierson.

Avant-propos

En ouverture de conseil communal, le secrétaire communal **Paul Pierson** procède à la lecture du procès-verbal (1) du conseil communal du 06 juin 2006. Les conseillers présents marquent à l'unanimité leur approbation du procès-verbal, Mme **Françine Liénard (Ecolo)** s'étonnant cependant de ne pas trouver dans le PV les réponses à ses questions orales.

✓ COMPTES COMMUNAUX ANNUELS 2005 (2)

L'échevin des Finances **M. Jean-Paul Cayphas (IC)** présente les comptes de la commune (voir tableau ci-dessous)



La salle communale - rue Planchette, travaux de restauration

soumis à vérification et approbation des conseillers :

Pour le budget ordinaire (dépenses communales courantes), L'échevin établit à 8.727.025 EUR les droits constatés nets-DCN (ou recettes effectivement perçues), dont 83% proviennent de l'exercice (année comptable) 2005 et le reste de boni d'exercices antérieurs. Au niveau des droits constatés nets, il pointe leur hausse tout en soulignant l'importance des sommes « *irrecouvrables* ». En fait, « *Duferco* (note : historiquement premier contributeur) a changé de tactique. Au lieu de ne payer que l'incontestablement dû, il paie tout et va ensuite au tribunal contester. Parfois, il gagne (note : 813.000 en montant irrecouvrable). Il est dès lors prudent et indispensable de mettre de l'argent en réserve, soit 400.000 EUR cette fois-ci », explique l'échevin.

Les imputations comptables-IC (dépenses ordinaires effectives) s'établissent à 7.575.863 EUR et se décomposent comme suit :

- Dépenses de 2005 (86%),
- Dépenses d'exercices antérieurs (3%) et
- Prélèvement du budget ordinaire vers le budget extraordinaire (11%)

Il faut également noter que les engagements (dépenses) reportés sur une autre année s'établissent à 155.192 EUR.

« *Le résultat comptable ordinaire 2005 affiche donc un ré-*

sultat positif de 1.151.000 EUR pour 2005 », explique l'échevin.

Pour le **budget extraordinaire** (dépenses d'investissements et de travaux)

Les recettes et dépenses s'équilibrent à 4.517.868 EUR.

Les recettes proviennent à hauteur de 65% des exercices antérieurs, de 16% d'emprunts et de subsides en 2005 et de 19% du prélèvement fait sur le budget ordinaire.

Sur la totalité des dépenses, quelques 1.737.080 EUR ont été effectivement imputées en 2005, le reste (soit 62% ou 2.834.787 EUR) est à reporter.

« *Le résultat comptable extraordinaire affiche donc un résultat comptable net de 2.834.787 EUR* », précise **Jean-Paul Cayphas (IC)**, qui invite les conseillers à poser leurs questions.

Le conseiller **Ecolo Thierry Meunier** se demande alors pourquoi certaines factures sont reportées à des exercices suivant alors que les travaux ont été faits dans l'année, citant en

exemple l'implantation de panneaux pour les plaines de jeux faite en mai 2005, mais reportée en 2006.

L'échevin lui répond alors qu'une partie des factures « *faible en chiffre, mais pas en nombre au budget ordinaire* » est reportée en raison de retard dans la facturation. « *A l'extraordinaire, les sommes reportées sont plus importantes* ».

Le **bourgmestre Daniel Vankerkove (IC)** félicite alors l'échevin pour son travail, met en épingle le fait qu'un boni marque la fin de la législature et indique qu'en dépit des « *pires annonces, l'itre est en très bonne santé financière* », ce dont il se dit « *très fier* ».

Thierry Meunier (Ecolo) signale alors que si le **bourgmestre** fait une déclaration politique, il peut aussi en faire une. « *Vous avez eu votre temps de parole* », lui est-il répondu.

Vote :

Pour : **12**, dont Majorité (10) + Ecolo (2)

Abstention : **3** PA (3)

Comptes communaux 2005 (en EUR)

	Service ordinaire	Service extraordinaire
1 Droits constatés	9.542.834	4.571.868
(+) Non-valeurs et irrecouvrables	-815.809	0
Droits Constatés Nets	=8.727.025	4.571.868
Engagements	-7.731.055	4.571.868
Résultat budgétaire	=995.970	0
2 Engagements	7.731.055	4.571.868
(-) Imputations Comptables	-7.575.863	1.737.080
Engagements à reporter	155.192	2.834.787
3 Droits Constatés Nets	8.727.025	4.571.868
Imputations Comptables	7.575.863	1.737.080
Résultat comptable 2005	= 1.151.162	2.834.787

Conseil COMMUNAL

11 JUILLET 2006

Petit Tram n°340- août 2006

✓ 1^{ÈRES} MODIFICATIONS DU BUDGET 2006

L'échevin des Finances **Jean-Paul Cayphas (IC)** introduit les changements aux budgets, ordinaire et extraordinaire, de 2006. Les recettes ordinaires connaissent une majoration de 1.018.000 EUR, dont 982.000 EUR provient du boni présumé du budget 2005.

BUDGET ORDINAIRE

Les dépenses ordinaires connaissent, elles, une majoration de moins de 800.000 EUR, réparties en une provision de 400.000 EUR pour Dufenco (cf. point 2), un prélèvement de 279.000 EUR pour le budget extraordinaire et de 120.000 EUR sur les autres dépenses.

Questions

Terrain de football - JSI

Le conseiller **Marcel Herman (PA)** intervient alors pour poser la question de la transparence des marchés publics à partir d'un cas. « J'ai vérifié à la commune, ce qu'il en était de la majoration des frais d'entretien des terrains de football... Trois sociétés ont répondu à ce marché et fait une remise de prix. Je trouve étrange que la firme n'ayant pas répondu au cahier des charges se voit attribué le marché. L'administration signale même que son offre est « incomparable », que cette société ne répond jamais exactement aux questions. Or, ici on parle d'une somme importante, de l'ordre de 47.721 EUR. J'ai été dans le temps gestionnaire des terrains de football (2) de la Jeunesse Sportive d'Iltre (JSI) et je suis tombé à la renverse envoyant le prix. Mes questions sont :

- est-il normal d'attribuer le marché quand les devis ne sont pas comparables ?
- est-ce légal d'attribuer un marché d'un montant supérieur au crédit budgétaire alloué pour toutes les infrastructures sportives, soit 40.000 EUR ?
- le prix n'est-il pas exagéré ? Je peux vous apporter la preuve que ce montant était moins élevé quand le club payait lui-même l'entretien.
- est-il possible d'attribuer un marché à une firme ne disposant pas d'agrégation alors que la présentation d'un tel certificat était une des exigences du cahier des charges ?
- comment gérer les autres infrastructures sportives jusqu'à la fin de l'année ? »

L'échevin des Sports, **Axel François (PS)** répond alors, parlant de coûts exorbitants à propos du marché d'entretien, passés de 9.000 EUR à 43.700 EUR. « J'affirme solennellement que tout s'est fait à mon insu et je n'ai été associé à cette décision qu'en toute fin. Nous avons pris l'entrepreneur faisant l'offre la moins chère.

Si une telle chose était arrivée en cours de législature, j'aurais remis mon mandat dans les mains du bourgmestre. Trois ensemencements étaient prévus, mais si cela se passait, on ne pourrait plus jouer, car il faut laisser le gazon tranquille pendant six mois. La pelouse du terrain officiel a été couverte d'un désherbant. Elle est détruite et cela a coûté 25.000 EUR pour un terrain en bon état. J'ai été dupé tout comme l'entrepreneur à qui l'on a fait miroiter une grande somme qui devra être étalée dans le temps. »

Le bourgmestre **Daniel Vankerkove (IC)** réplique alors au conseiller **Marcel Herman (PA)** que sa position n'est pas claire, car « vous préparez les élections avec un autre groupe que PA » (lire PS).

Ce à quoi le conseiller rétorque que les questions sont tout à fait claires, puisque « on vous soupçonne d'avoir fait un marché incorrect par rapport à la loi ». Le chef du groupe **PA**, le conseiller **François Sivine**, accuse le bourgmestre de semer la zizanie et se déclare choqué qu'il ne réponde pas aux questions.

Daniel Vankerkove (IC) développe alors sa réponse, indiquant qu'on ne peut être échevin des Sports quand tout va bien et conseiller de l'opposition quand cela ne va pas. Ensuite, il sollicite l'avis technique de la receveuse.

Le conseiller **Christian Fayt (PA)** trouve alors « indélicat » de rejeter le tout sur l'administration. « On vous pose une question, vous ne répondez pas. Vous critiquez Axel François, mais agissez de la même façon ».

La receveuse **De Longueville** répond alors sur la légalité du marché, parlant d'une situation particulière au niveau technique, une règle de forme n'étant pas respectée. En ce qui concerne l'agrégation, la commune a obtenu la promesse de l'entrepreneur de se mettre en règle. Elle ajoute également que le prix de cet entrepreneur pour le hersage était le moins cher, tandis qu'elle précise que le marché public sera étalé sur plusieurs exercices.



Daniel Vankerkove (IC) signale alors qu'on essaie d'animer des choses là où il n'y a pas de problèmes. En 2005, sur 42.000 EUR en crédit, seul 25.000 EUR ont été engagés définitivement. « La receveuse vous l'a dit. Le marché sera fait sur plusieurs années. Nous avons écrit à la firme que, comme elle avait commencé plus tard, il était préférable de ne faire qu'un terrain pour pouvoir jouer sur d'autres. L'engagement pour 2006 est de 23.111 EUR, ce qui laisse environ 20.000 EUR pour les deux derniers mois de législature. Cela ne pose aucun problème », conclut-il. S'adressant alors au conseiller **Marcel Herman (PA)**, il déclare que « c'est la première fois qu'il le voit consulter un dossier en 24 ans », ce qui renforce son sentiment que la question est téléguidée.

Marcel Herman (PA) précise d'abord que le budget pour les infrastructures sportives court jusqu'en décembre 2006, s'étonne de l'attaque sur sa consultation des dossiers, qu'il dénonce, stigmatisant au passage les règles de consultation devenues plus sévères, et annonce son intention d'intenter un recours légal contre cette décision. « Vous ne pouviez pas savoir que la société choisie offrirait les meilleurs prix, car son offre était « incomparable » et que s'en trouvait absente le plus gros poste, à savoir l'engrais ».

Daniel Vankerkove (IC) signale alors que le Collège a seulement « répondu aux sollicitations du club de football de Iltre et que, s'il fallait écouter le conseiller, on jetterait l'argent par les fenêtres en ne prenant pas l'offre la moins chère ». Il ajoute qu'il défend son Collège, son administration.

Axel François (PS) déclare alors « inadmissible que l'échevin ne soit pas associé au cahier des charges, ce dernier comprenant l'ensemencement de trois terrains dont un neuf de deux ans seulement ». Il ajoute en outre qu'il ne s'agissait pas d'une demande de la JSI, les gens étant effondrés à la dernière Assemblée Générale. Il parle enfin de décision « prise à son insu » et « farfelue ». Le

conseiller **Nestor Bontet (PS)** ajoute que le choix d'un entrepreneur sans agrégation rend la commune condamnable au tribunal du travail, indiquant avoir demandé à plusieurs reprises à **Axel François (PS)** de quitter le Collège vu qu'il est toujours en « minorité ».

Electricité/Psychomotricité – Majoration

Le conseiller **François Sivine (PA)** demande alors une explication

- pour la majoration de 6.300 EUR en 2006 par rapport à 2005 (0 EUR) pour le poste « électricité, fourniture de voirie, et cours d'eau »
- sur la majoration de 1.437 EUR pour les cours de psychomotricité.

Jean-Paul Cayphas (IC) répond alors que le poste électricité existait déjà mais était repris comme complément de l'éclairage public.

Axel François (PS) indique alors que la majoration provient d'une nouvelle subvention de l'ONE pour l'achat de matériel de psychomotricité, disponible pour les écoles de Iltre et de Virginal et utilisé lors de l'animation extra-scolaire.

Déplacement de modules scolaires – Majoration

La conseillère **Francine Liénard (Ecolo)** s'interroge sur la majoration de 20.000 EUR prévue pour le déplacement des modules scolaires de l'école d'Iltre, alors qu'un courrier ancien parlait de 9.000 EUR.

L'échevin de l'Instruction Publique, **Axel François (PS)**, répond alors que le déplacement de tels modules dans le prolongement de la rue Jean Jolly n'est pas facile, qu'il faut une énorme grue, renforcer l'assise avec du ballast et compter avec la connexion à l'électricité et le chauffage au gaz.

Fleurissement – Majoration

Le conseiller **François Sivine (PA)** se demande pourquoi le poste « fleurissement » passe de 2.500 EUR à 4.000 EUR », si du personnel en plus est utilisé. **Pierre Lisart (PA)** ajoute alors que la commune devrait changer de fournisseur car « les plantes choisies poussent toutes seules » dans la nature.

Daniel Vankerkove (IC) répond alors que le fleurissement correspond à la volonté de mettre une connotation de bien vivre à la commune, qu'un fleurissement traditionnel est accompagné d'un fleurissement de fleurs sauvages, que seul le personnel existant est utilisé et que le fournisseur travaille par voie écologique.

Vote sur (les modifications au) budget ordinaire

Pour : **12**, Majorité (10) + Ecolo (2)
Contre : **1**, Christian Fayt (PA)
Abstention : **3**, Marcel Herman (PA), Pierre Lisart (PA)

et François Sivine (PA).

BUDGET EXTRAORDINAIRE

Jean-Paul Cayphas (IC) présente alors les mouvements les plus importants :

- Axel François (PS)** de quitter le Collège vu qu'il est toujours en « minorité ».
- En recette, il y a une hausse de 487.000 EUR, constituée de 279.000 EUR de prélèvement du budget ordinaire, de 7.000 EUR de subsides et de 200.000 EUR de subsides pour l'école d'Iltre.
- En dépenses, il y a une hausse de 96.000 EUR au titre d'extension de travaux de petite vicinalité et de 200.000 EUR pour l'école de Iltre.

Questions

Honoraires – PCA Rue de Clabecq

Pierre Lisart (PA) se demande alors pourquoi les honoraires pour le Plan Communal d'Aménagement de la Rue de Clabecq sont passés de 15.000 EUR (en 2004) à 20.000 EUR (2005) alors qu'on ne voit rien depuis deux ans sur un point qu'il fallait voter tout de suite en urgence, alors.

Jean-Paul Cayphas (IC) répond alors qu'en comparaison du PCA Rue de Samme, les montants sont peu élevés et que les montant de 15.000 et 20.000 EUR ont, en fait, été enlevés et remis ensuite. Par ailleurs, il indique que le décret RESA du gouvernement wallon a obligé à refaire le dossier, mais que le schéma de structure serait présenté à la Commission consultative d'aménagement du territoire dans la deuxième quinzaine du mois d'août.

Restauration de Fauquez

Thierry Meunier (Ecolo) s'étonne de ce que, lors de la première discussion sur la restauration de la façade, on parlait de 12.500 EUR pour des portes en chêne, loin du montant actuel, et se demande si le libellé est correct.

Jean-Paul Cayphas (IC) signale que le poste ici concerne un complément pour la réhabilitation du site, dont une partie pour la façade, et que les 2.000.000 BEF ne concernent pas la façade, dont le coût s'élève à 90.000 BEF (HTVA).

Salle Planchette – Travaux extraordinaires

Thierry Meunier (Ecolo) se demande en quoi consistent ces travaux.

Jean-Paul Cayphas (IC) répond qu'une malfaçon vieille de 42 ans est apparue aujourd'hui et qu'il faut refaire la toiture, rattacher le faux plafond à celle-ci et refaire un mur, soit un coût total de 1.750.000 BEF (TVAC). **Daniel Vankerkove (IC)** indique alors que les associations peuvent y retourner depuis le

Conseil COMMUNAL

11 JUILLET 2006

Petit Tram n°340 - août 2006

1^{er} juillet jusqu'au premier octobre, car, après, la suite des travaux commenceront.

Nestor Bontet (PS) demande alors que les poutrelles de bois du chantier soient récupérées et données aux pauvres comme bois de chauffage. Le secrétaire communal, **Paul Pierson**, indique alors que seules les poutrelles au sol pour lesquelles la commune paie 1.500 EUR peuvent être reprises par la commune, le reste appartenant à l'entrepreneur.

Vote sur le budget extraordinaire

Pour : **11**, Majorité (10) + Christian Fayt (PA)

Abstention **5**, PA (3) et Ecolo (2)

Vote sur le budget global

Pour : **10**, Majorité (10)

Abstention : **6**, PA (4) + Ecolo (2)

✓ RESTAURATION DE LA FAÇADE DU SITE DE FAUQUEZ

L'échevin des Travaux subsidiés, **Ferdinand Jolly (IC)** annonce avoir terminé le cahier des charges – qu'il détaille – pour la restauration de la façade avec l'aide d'un architecte de l'entité, que le montant s'établit à 62.655 EUR et qu'un subsidé a été demandé.

Le conseiller **Jean Vitale (IC)** demande alors quand débiteront les travaux et sur quoi s'ouvriraient les portes de la façade.

Daniel Vankerkove (IC) répond alors qu'un marché public sera fait sur base du cahier des charges.

Ferdinand Jolly (IC) précise ensuite que cela se fera sur base d'une procédure négociée encore en cours de cette législation. Il ajoute que les portes sont fixes et qu'un espace de 70 ares se trouve derrière. On peut y faire du logement, du logement social, une zone mixte, ...

Nestor Bontet (PS) se déclare content du commencement des travaux, car la première fois que le sujet a été abordé, on parlait d'un million (BEF), qu'aujourd'hui, on parle de 2.500.000 BEF. « *La prochaine fois, c'aurait été beaucoup plus cher* ». Il demande alors qu'on y fasse du logement social.

Daniel Vankerkove (IC) trouve la proposition « bonne », mais indique qu'il s'agit d'une proposition parmi d'autres. Il ajoute qu'il va rencontrer les responsables de Braine-le-Comte pour parler d'un projet continu s'établissant sur les deux communes.

François Sivine (PA) marque son accord de principe pour que la façade existe, indiquant au passage qu'« *au plus le temps passe, au plus c'est cher* », mais se demande s'il



n'est pas possible de donner sens à cette façade en l'intégrant dans un bâtiment, dans le projet fait pour l'espace derrière, ou en la démontant et la reconstruisant ailleurs. Cela permettrait également de faire des économies.

Jean-Paul Cayphas (IC) s'oppose à ce que l'on reconstruise la façade. « *Cela ne sert à rien d'un point de vue du patrimoine monumental. D'autant qu'il s'agit d'une façade unique en Wallonie.* » Au niveau du coût, il signale simplement que les travaux prévus aujourd'hui ne sont pas comparables aux estimations précédentes, qui ne reprenaient pas les mêmes travaux, même s'il pense que certains travaux actuels sont « *du luxe* ».

Pierre Lisart (PA) se déclare en désaccord avec le projet présenté. « *62.500 EUR auquel il faut ajouter la TVA, les honoraires de l'architecte, les travaux en sus... Tout cela pour ça ! Quand j'étais dans la foule quand le Ministre Antoine a jeté la première pelletée, les gens autour de moi disaient que leur priorité n'était pas un patrimoine paternaliste. Et puis, on ne s'est jamais occupé du patrimoine rural. Rien que pour la construction de la porte, on a un devis de 1 million (BEF). C'est un caprice de farfelu pour reprendre la formule de Di Rupo.* »

Daniel Vankerkove (IC) indique avoir entendu que les gens demandaient que le trottoir devant la façade soit fait et que la statue soit également restaurée.

Jean Vitale (IC) assure que la grosse majorité des gens à Fauquez souhaite que la façade soit conservée.

Jean-Paul Cayphas (IC) se déclare attristé des propos du conseiller sur le monument paternaliste. Après tout, « *au Grand-Hornu, on ne se pose pas la question du paternalisme. Nous avons la responsabilité du patrimoine. Par ailleurs, une reconstruction architecturale serait du réchauffé.* ».

Thierry Meunier (Ecolo) pense, pour sa part, qu'il est possible de garder la façade dans le patrimoine, mais est convaincu que les besoins du quartier se manifestent pour d'autres infrastructures. « *Aujourd'hui, nous avons une*

somme très importante, sans savoir ce qui sera fait derrière ». Il demande de postposer la décision de quelques mois pour avoir un projet intégrant la façade et les 70 ares. Il s'abstiendra.

Ferdinand Jolly (IC) signale alors aux conseillers Meunier et Sivine que deux fonctionnaires des « Monuments et Sites » de la Région wallonne ont été consultés il y a deux ans et que ces derniers ont indiqué que la commune n'aurait jamais la permission de déplacer la façade.

Christian Fayt (PA) souhaite que les choses aillent vite et soient le moins cher possible, car cela fait plus de trois qu'on entend parler « *de ce truc* ».

Vote Pour : **11**, Majorité (10) + Christian Fayt (PA)

Abstention : **5**, PA (3), Ecolo (2)

Le conseil a également traité Le déplacement d'un passage pour piéton, actuellement situé dans le coude à hauteur de la rue Edgard Bierny, en face de la Maison Chabeau, rue d'Hennuyères.

Vote Pour : Unanimité **16**,

✓ INFORMATIONS DU COLLÈGE

Daniel Vankerkove (IC) signale alors avoir reçu l'ordonnance de police du gouverneur du Brabant wallon concernant l'affichage électoral, qui va « *dans le sens de ce qui avait été discuté précédemment au conseil* » et traite de sujets comme certaines contraintes d'affichage, l'égalité d'espace dévolu aux groupes par la commune, l'interdiction d'incitation au racisme et à la xénophobie, **Thierry Meunier (Ecolo)** souhaiterait étendre aux hameaux les panneaux d'affichage officiels pour éviter l'affichage sauvage.

Axel François (PS) indique avoir reçu la notification ministérielle pour le renouvellement d'un poste d'ouvrier pour l'entretien, d'un instituteur à mi-temps, d'un poste à 4/5 comme APE à Virginal et d'un accord avec le théâtre de La Valette pour travailler avec les écoles.

✓ QUESTIONS ORALES

Nestor Bontet (PS) signale que les « *ingénieurs s'occupent des*

travaux rue du Bois de la Houssière devrait retourner aux études », car un ilot en face d'une personne sortant en camion tous les jours empêche justement cette personne de sortir et que la présence de deux voies cyclables obligera les camions de ravitaillement de mazout à se mettre sur le milieu du caniveau, forçant les voitures se croisant à rouler sur l'accotement.

Ferdinand Jolly (IC) répond alors que l'asphaltage de cette rue fera en sorte que l'ilot se trouvera au même niveau que la voirie et que les gens tant sur l'itre que sur Braine-le-Comte se plaindront de la vitesse des voitures, ce qui a conduit justement à réduire la route pour protéger les usagers faibles. Il reconnaît toutefois qu'à certains endroits il n'est pas possible de croiser un véhicule.

Pierre Lisart (PA) souhaite savoir

1. Si l'échevin de l'Instruction Publique est intervenu pour obtenir des subsides du Ministre Eerdeken, libérés dans le cadre de l'informatisation des écoles,

2. Pourquoi certains goals de football utilisés pour des stages d'été n'étaient pas fixés,

3. Si des versages sauvages, l'un près du lieu-dit « Fond du trou d'enfer » et l'autre près de la rue de la Ferme du pré, ont attiré l'attention de la commune,

4. Comment s'est passée la réunion portant sur l'évaluation de la société Roman Pais (note : société de logements sociaux basée à Nivelles)

Axel François (PS), répond alors (1) que ni le directeur de l'école, ni l'administration communale n'a reçu d'informations concernant l'initiative du ministre, mais qu'ils doivent s'informer sur ce point, que si l'itre peut en bénéficier, « *on ne laissera pas passer l'occasion* » et que le Collège a décidé d'amplifier ses efforts en la matière, l'école communale d'ltre étant déjà équipée de 10 ordinateurs,

Et (2) qu'il a également constaté ce fait, signale que les goals en question sont très légers et qu'il a demandé au responsable du stage de veiller à ce qu'ils soient fixés,

Jean-Paul Cayphas (IC) déclare ne pas vouloir diffuser des informations confidentielles (3), mais indique que la commune est au courant de ces versages, s'en occupe et qu'il existe des versions contradictoires à leur propos.

Daniel Vankerkove (IC) répond que alors que le Roman Pais a réussi son examen, que certaines procédures administratives en matière d'attribution des logements doivent être complétées et modifiées et que la société a reçu une cote positive en matière d'attribution des marchés de service.

mande alors

1. ce qui est fait à l'encontre des malfaçons faites par la société en charge des travaux rue du Bois de la Houssière, un point déjà abordé,
2. pourquoi les barrières de sécurité rue Hameau de Samme ont été peintes alors qu'elles ont été endommagées lors des travaux de réfection,
3. pourquoi la modification du projet initial de lotissement rue Rouge Bouton (note : suppression de voirie) n'a pas fait l'objet de discussion au conseil,
4. et ce qu'il en est du problème de sécurité dans la partie logement du pôle culturel,

Ferdinand Jolly (IC) signale que (1) de nombreux procès-verbaux ont été dressés à l'encontre de l'entrepreneur l'enjoignant de corriger les malfaçons, **Daniel Vankerkove (IC)** répond alors (2) que la peinture a été apposée pour rendre les barrières plus visibles, qu'ils ont constaté qu'une poutre a été pliée et que cela avait été causé lors de la remise des accotements, une demande de la conseillère,

Jean-Paul Cayphas (IC) reconnaît que le projet initial (3) a été abandonné par le concepteur, mais que comme le promoteur veut construire des maisons à front de route, rendant sans objet la discussion sur la voirie,

Claude Crapet (IC), échevin de la Culture, explique qu'il ne s'agit pas d'un problème de sécurité (4), mais de manque de confort et qu'il va simplement falloir refaire les velux des (anciennes) chambres de nonnes.

Thierry Meunier (Ecolo) demande alors de prolonger jusqu'au 30 août les délais de la procédure négociée pour le marché de la transformation de la salle de Haut-ltre, en raison des congés de la construction et dans la mesure où les délais très serrés permettent seulement à l'auteur du projet initial de répondre.

Daniel Vankerkove (IC) trouve la remarque « *judicieuse* » et marque son accord, dans un premier temps, pour ensuite le retirer, par souci de cohésion de l'équipe, l'échevin responsable (note : **Axel François – PS**) n'étant pas favorable.

Entretemps, en effet, **Axel François (PS)** avait déclaré « *lamentable* » de perdre un mois et s'était « *opposé* » à ce recul.

Marie-Jo Doumont (IC) indique que les nouveaux trottoirs de la rue Planchette empêchent les voitures de se croiser et que les gens demandent à mettre alors la rue à sens unique,

Daniel Vankerkove (IC) explique avoir tenu de nombreuses réunions avec les gens et le corps de police à ce sujet et qu'il enregistre la question de la conseillère.

Françine Liénard (Ecolo) de-

François Vermeulen

Art et Pédagogie Stage et ateliers de dessins et de peinture

«Créer c'est appréhender le monde et c'est se construire soi-même de l'intérieur»...
«...» Tout homme est créateur par nature, certains n'ont pas encore eu la joie de le découvrir»

Stage : Pour adultes (initiation et perfectionnement)

Les 23, 24 et 25 août 06
Au programme : «de l'observation à l'interprétation» (paysages)

Techniques variées : fusains, pastels secs, encre de chine, aquarelles et gouaches.

N.B. : quelques places encore disponibles.

Ateliers : hebdomadaires pour adultes (+ 17 ans) :

Dessin et peinture : initiation et perfectionnement.

Différents groupes en journée ou soirée (max. 8 pers./groupe).



Ateliers : hebdomadaires pour enfants et ados :

Dessin, peinture, modelage.
Différents groupes par tranche d'âge entre 7 et 17 ans :
Mercredi après-midi, jeudi et vendredi après 16h.
(max. 8 pers./groupe).

RENSEIGNEMENTS:

Asbl «Art et Pédagogie»
067/64.76.22

art.pedagogie@tiscali.be
Voir aussi le site du Centre culturel d'Iltrre à la page «associations» :

créativité artistique:
www.ittreculture.be

!!!! Nouveau !!!! Atelier hebdomadaire d'expression et de créativité pour adultes
Reprise des ateliers dès septembre 2006

Le marché du terroir sur la Grand' Place d'Iltrre

Comme chaque année à pareille époque, le Syndicat d'Initiative a organisé le marché du terroir et réunissait des producteurs et artisans aussi de l'entité : le Comptoir des Saveurs (traiteur), les Vergers Micolombe et les Fraises de la Châtaigneraie (fraises), la confrérie de la tarte au Cra' Stofé, Donat Kartheiser (miel), que venus de l'extérieur.

Le soleil et la chaleur était de la partie, ce qui a permis aux visiteurs de prendre le temps de s'asseoir aux terrasses pour déguster l'une ou l'autre spécialité.

 Ludovic Devriendt



Stress, Fatigue, Insomnies,...

Vous avez besoin de vous **détendre**, vous cherchez comment pouvoir vous **relaxer** et vous sentir mieux... alors, ce cours de yoga est fait pour vous.

Le Yoga

est une méthode intégrale autant qu'un art de vivre qui permet à chacun de rétablir les forces vitales que le corps et le mental utilisent dans la vie quotidienne. Pratiqué régulièrement, il permet non seulement de rester en bonne santé mais aussi d'évoluer vers un équilibre physique, nerveux et mental harmonieux.

Quels sont les objectifs du yoga ?

le **contrôle du stress** par la pratique de **postures** (exerci-

ces d'étirement et d'assouplissement adaptés à chaque niveau physique) et par la maîtrise de la **respiration** - l'amélioration de la **concentration**

· la **relaxation** du corps physique, du système nerveux et du mental
· la gestion de l'**équilibre émotionnel** et **épanouissement psychique** par la méditation et la visualisation créatrice
· le ressourcement en **énergie vitale** (prānāyama)

Horaire des cours

chaque lundi à 20H. à partir du 1^{er} septembre et chaque mercredi à 9H 15. sauf en période de vacances scolaires.

Participation aux frais : la

séance d'une heure et demi en groupe restreint de 6 à 7 personnes maximum, revient à 8 euros (abonnement trimestriel comprenant une séance gratuite) ; toutefois, si la participation financière constitue un obstacle, un arrangement peut être envisagé. Les séances sont assurées par Kathleen Goffart-Fobe pratiquant le yoga depuis 1983, diplômée de l'Institut de Yoga d'André Van Lysebeth et formée aux techniques du RYE (recherche en yoga de l'éducation).

Lieu de séances : 42, rue de Gaesbecq à Iltrre

RENSEIGNEMENTS :

ASBL Yogittrre 067/64.92.34
Fax : 067/64.92.33

yogittrre@skynet.be

Body-Gym Cours

Body-Gym vous propose des cours de mise en forme pour dames. Des abdos – fessiers, du stretching et de la relaxation sur fond de musique. Les cours reprendront le lundi 18 septembre à 20h ou le mercredi 20 septembre à 20h30, Iltrre – Salle Planchette.

Pendant la durée des travaux de la Salle Planchette soit durant le mois d'octobre et novembre, les cours se donneront à la Salle Polyvalente de Virginal et ce le lundi et le mercredi à 20h30.

Lors du 1^{er} cours (essai gratuit) : prix des inscriptions et tradition oblige : verre de l'amitié. Alors sautez dans vos baskets et venez nous rejoindre dans une ambiance sympa dès le 18 septembre.

Renseignements au 067/21.08.10 ou 0496/12.13.70,

dès le 30/08/06.



ASF

1^{er} tournoi de minifoot

Quinze jours après la marche adeps, l'Asf Virginal organisait son premier tournoi de minifoot.

Douze équipes réparties en 2 poules de 6 se sont d'abord disputés un mini championnat (sur 2 terrains) avant de jouer les places de 1 à 12. Nous avons malheureusement dû déplorer le forfait d'une équipe que nous avons remplacé au pied levé avec des joueurs de notre club. Sous un beau et généreux soleil, la journée s'est déroulée dans une bonne ambiance générale.

Voici le classement du tournoi: 1. The Hill (équipe de Ophain) 2. Es Braine (Braine-le-Château) 3. La Citée (équipe de Tubize) 4. Iltrre 5. Dream Team (équipe de Virginal et Hennuyères) 6. Celtic (équipe de Ophain aussi) Le Fair play est remporté par l'équipe de Jupiler et la coupe de la meilleure buvette par Les Pilons. Pour l'Asf VirginalRaucq Christophe



Derrière le bar, les joueurs de l'Asf.



El Tourniket

Promenades avec repas

Fin mai, la majorité des membres sympathisants de l'ASBL El Tourniket se sont retrouvés sur le troisième parcours de 11 km préparé par le comité. 38 personnes ont ainsi rejoint la place d'Oisquerq, première halte où elles ont dégusté l'apéro préparé en leur honneur par l'association avant de rejoindre le restaurant l'Arsouille à Stéhoux pour le repas du midi. Cette formule de promenade plait énormément : le groupe de participants est en constante augmentation. La première promenade de l'année avait réuni 12 personnes, la deuxième 35 et cette troisième comptait un groupe de 34 adultes et 4 enfants qui ont bénéficié de l'accalmie du dimanche; pas une goutte de pluie n'est venue perturber cette sortie en groupe.

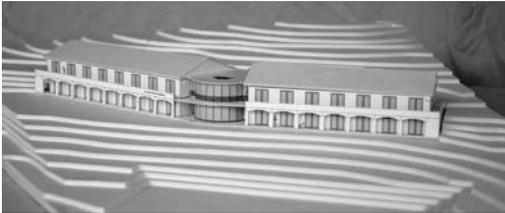
La prochaine promenade est prévue le dimanche 13 août. Le départ s'effectuera toujours de la salle polyvalente à Virginal à 10h précises. Si le parcours doit encore être discuté en réunion, il est certain que la plus grande partie de celui-ci sera effectué en forêt. Pour la halte du midi, un repas au prix de 7,5 euros sera proposé aux Délices de la Sicile. Les réservations peuvent être demandées au 067/64.74.13 ou à l'adresse Email suivante : marievl@hotmail.com

Nous vous attendons nombreux pour cette troisième sortie le dimanche 13 août à 10h à la salle polyvalente. Comme plusieurs promenades sont encore prévues cette année, il est encore temps pour les personnes désireuses d'obtenir la carte de membre (prix 4 euros) qui leur permettra de recevoir les bulletins d'information et une boisson gratuite après trois participations pédestres. Une façon originale de se retrouver entre amis et d'auto entretenir les quelques kms de sentiers que compte encore notre belle commune.

Pour le comité, J. Vanderlinden



Un nouveau bâtiment !



Les résidents et le personnel de La Maisonnée tiennent à remercier le bourgmestre de Ittre, Monsieur Daniel Vankerhove. Grâce à son aide efficace, nous avons enfin reçu, de la région wallonne, les accords de base pour la construction de notre nouvel hébergement ainsi que quelques subsides.

Depuis plus de 45 ans, nous travaillons au service de personnes à handicap mental. Reconnue aujourd'hui par l'AWIPH et subsidiée par elle comme Service Résidentiel pour Adultes, nous hébergeons, 24 heures sur 24h toute l'année durant, 30 personnes âgées aujourd'hui de 24 à 71 ans. Nous disposons actuellement de 2 lieux d'hébergement l'un à Haut-Ittre, l'autre à Virginal. Les résidents que nous accueillons, sont estimés inaptes au travail vu le niveau de leurs handicaps (y compris en atelier protégé). Nous pensons pour tant qu'exercer une « profession » et voir ses compétences

reconnues est indispensable à chaque être humain devenu adulte. Aussi nous leur proposons, du lundi au vendredi, de 8h30 à 16h30, de s'inscrire contractuellement à des ateliers que nous avons spécialement adaptés à leurs besoins. Parmi ceux-ci, se trouve d'ailleurs l'atelier « Art Graphique » dont les artistes qui y oeuvrent ont aujourd'hui acquis une réputation bien au-delà de nos frontières.

Notre projet: Regrouper nos deux hébergements. Construire à Haut-Ittre, sur un terrain adjacent aux lieux de travail et au centre administratif, un bâtiment conçu pour les personnes à handicap que nous accueillons.

Nos principaux objectifs:
 - Garantir à nos résidents des conditions d'hébergement adaptées à leurs besoins présents et futurs. Vu l'âge d'aucuns et le manque de structures d'accueil pour personnes adultes à handicap, nous nous devons dès aujourd'hui d'organiser leur vie future et leur fin de vie.
 - Permettre aux quelques habi-

tants, reconnus comme couple, de vivre dans des conditions de logement respectant leur intimité.

- Bien que cela soit à ce jour interdit, du moins pour les belges, augmenter, à terme, notre capacité d'accueil. Près de 500 personnes à handicap cherchent actuellement une place en institution. Alors que nous nous trouvons aux limites de nos capacités d'hébergement, nous recevons, en moyenne, 2 demandes d'entrée par mois! Dans bien des cas, nous nous trouvons aux prises avec des situations désespérées telles que des parents vieillissants devenus incapables de s'occuper de leurs enfants déficients; des parents veufs devant subir une intervention chirurgicale et qui ne trouvent d'autres solutions que d'hospitaliser avec eux leurs enfants sans savoir ce qu'il pourrait advenir à ce dernier si d'aventure leur propre état de santé se détériorait...

- Augmenter notre espace consacré aux ateliers ce qui, venez le constater de visu, n'est pas un luxe.

- Regrouper nos hébergements, nous permettra de diminuer nos frais de fonctionnement. Notre gestion financière allégée nous offrira plus de moyens pour l'épanouissement des personnes à handicap.

Estimation du coût : 2.000.000 euros, il nous reste, à ce jour, à

trouver 700.000 euros

Début des travaux : novembre de cette année !

Vous aussi, vous pouvez nous aider :

- En achetant un appartement
 - En achetant un studio (Ils porteront votre nom ou celui de votre entreprise)

- En versant, ce que bon vous semble, sur notre compte «Don Maisonnée»:
n°: 271-0272009-53*

*Les versements égaux ou supérieurs à 30 euros peuvent faire l'objet d'une exonération fiscale.

Pour plus de renseignements ou obtenir un dossier complet: Téléphoner au **02/366.04.73** et demander Jean-Luc Wasmes (directeur).
 Par email:

jl.wasmes@lamaisonnee.be
Service Résidentiel pour Adultes agréé AWIPH n° 286
Rue Toûne 6 - 1460 Haut-Ittre,
Tél.: 02/366.04.73
Fax: 02/366.32.33
infos@lamaisonnee.be

Résultats de la Tombola des 8 miles 2006

2394 - 3330 - 945 - 843 - 3214
 2374 - 3197 - 2982 - 2885 -
 2706 - 1278 - 1165 - 2429 -
 2644 - 2372 - 834 - 1265 -
 3290 - 2721 - 2816 - 2535 -
 3424 - 2215 - 3280 - 3808 -
 3835 - 2882 - 2380 - 2667 -
 2462 - 2453 - 3695 - 1139 -
 2854

Centre Pluraliste Familial

Une équipe pluridisciplinaire : vous accueille, vous écoute, vous informe en toute confidentialité et dans le respect du secret professionnel.

- vous propose des **consultations sociales** (gratuites)
- des **consultations conjugales*** pour adultes et ados en individuel ou en couple
- des **consultations psychologiques*** pour enfants, ados et adultes en individuel ou en famille
- des **consultations médicales*** (contraception, test de grossesse, dépistage des M.S.T., pilule du lendemain, traitement de la ménopause, ...)
- des **consultations juridiques*** (droit de la famille et droit des jeunes)
- des **consultations de médiation familiale*** (négociation et mise par écrit d'un contrat amiable à propos d'une séparation, d'un divorce, d'un conflit familial, ...)

* **prix limités et adaptés.**
Rue de la Déportation 13
1480 Tubize
Tél/Fax: 02/355 69 45

R.APP.EL. SCRL à finalité sociale et entreprise d'insertion

Centrale de repassage

Entreprise agréée dans le cadre des titres-services

Principe

Ce nouveau service de R.APP.EL. s'adresse à toute personne qui souhaite trouver une solution pratique et rapide à tout problème de repassage et de petits travaux de couture (boutons, tirettes, bas de pantalon, ...).

Les utilisateurs déposeront et reprendront leur(s) manne(s) de linge durant les heures d'ouverture.

Coût

Le paiement se fera **unique**ment par « titres-services » d'une valeur de **6,70 euros** par heure de repassage (**4,69 euros** après déduction fiscale).

L'inscription préalable de l'utilisateur auprès de la société **ACCOR** est nécessaire pour l'achat des titres-services.

Le formulaire d'inscription est à votre disposition chez R.APP.EL. ou sur le site <http://www.titres-services.be>

Horaires d'ouverture du service : du lundi au vendredi de 8 heures 30 à 12 heures 30 et de 13 heures à 17 heures.

Centrale de repassage R.APP.EL.

Rue du Bon Voisin 2
1480 TUBIZE - Oisquerq (Ancien site Electrabel, 2ème à droite après le rond-point de la prison)
Parking aisé devant les locaux

Tel : 02/355.07.49

Fax : 02/355.00.81

Courriel : rappel@skynet.be

La canicule n'empêche pas les après-midi accordéons

Le mercredi 19 juillet, il y avait 37° de température extérieure à Virginal. Il y avait encore plus de chaleur dans le cœur des pensionnés, qui ont dansé, chanté et partagé un sympathique barbecue dans la cour de l'école communale de Virginal dont les préaux protégeaient nos aînés de l'ardeur du soleil.

La cour de l'école résonnait de la joie et la gaieté des personnes du troisième âge, heureuses de se retrouver à l'école maternelle par un bel après-midi de juillet 2006.

L'accordéoniste Roger, jouait des airs de la belle époque et poussait une chansonnette.

Une journée vraiment réussie pour le troisième âge qui est le bel âge.

Nous remercions le Collège des Bourgmestre et Echevins pour son aide rapide et précieuse dans ce cas vraiment particulier.

A bientôt à votre service.

Jean Lebe.

Manifestation patriotique de la F.N.C. et de l'amicale « Souvenir et Reconnaissance » de l'entité d'Ittre

Le dimanche 3 septembre

A Ittre, messe à 10h00. Après la messe, cortège au monument du Rocher de la Résistance où sera rendu hommage aux cinq résistants tombés glorieusement le 4 septembre 1944.

Un rassemblement est prévu à 9h15.

Barbecue de quartier à la Bruyère de Haut-Ittre

Ce dernier samedi de juin a eu lieu le désormais traditionnel barbecue de rue du Quartier de la Bruyère de Haut-Ittre. Cette année, afin de promouvoir la convivialité et les relations entre voisins, le Comité de Quartier avait limité cette fête aux seuls habitants du quartier. C'est donc sous un soleil de plomb et dans la bonne humeur que pas moins de 80 personnes se sont réunies autour du verre de l'amitié, et ont ensuite pu se régaler des délicieux buffets de salades et de desserts qu'avait concoctés chaque famille. L'année prochaine, le Comité de la Bruyère souhaite encore améliorer la formule en organisant également des activités pour les nombreux enfants résidant dans ce Quartier.

Isabelle Collard



Club de danse Corta Jaca

Valse-rock-tango-disco

cha-cha-cha-jive

Venez apprendre à vraiment danser

cours donnés par Gilberte Vandenberghe,

professeur de danse diplômé de l'UPBDM

Soirée d'information et premier cours gratuit

Débutant et perfectionnement

Lundi 18 septembre à 19 heures

Les inscriptions se feront uniquement en couple

Salle communale de Haut-Ittre Rue du Haut du Ry Ternel

Infos : 067/64 93 91 - 067/63 66 46

0497/19 68 81067/21 85 38 - 067/63 66 87

<http://membres.lycos.fr/cortajaca>

Les stages d'été à Ittre

AOUT

✓ Du lundi 14 Août au 25 août
ANIMATIONS VACANCES
POUR ENFANTS

Accueil extra scolaire
Org: Administration
Communale
Infos : *Frédérique Joris*
067/79 43 38

✓ Du lundi 14 au vendredi
18 Août 14:00

STAGES CINÉMA - ADOS

De 14h à 18h
Org: L'Art qui Show et l'asbl
vidéo Bigoudaire
Valérie Tilmans 067.33.33.67
ou 0476.92.54.52.

✓ Samedi 19 au dimanche
20 Août 09:00

STAGES CINÉMA - ADULTES

2 jours complets, avec loge-
ment
Org: L'Art qui Show et l'asbl
Vidéo Bigoudaire
Renseignements et réserva-
tions : Valérie Tilmans
067.33.33.67
ou 0476.92.54.52.

✓ Du lundi 21 au vendredi 25

À partir de 09:00

STAGE CHEZ PAS À PAS»
INDIENS ET INDIENNES»

ENFANTS DE 3 À 7 ANS

Stages multidisciplinaires :
jeux, sports, bricolages, chants,
danse, théâtre, cuisine, con-
tes, musique, ...

Salle Pas à Pas, rue du bois de
la Houssière, 20 à 1460 Virgi-
nal

067/64.90.64 et 0477/66.53.32
pasapas@skynet.be
www.pasapas.be

✓ Du 16 au 29 août

NO MANS LAND

DIFFÉRENTES ACTIVITÉS

POUR LES ADOS

Info: Marie Vanderlinden
0474/719 401 - 067/64 87 51
marievdl@hotmail.com



Mangeons sainement à Ittre

Votre enfant est en pleine croissance ! Il grandit et se construit.

A cet âge, les habitudes alimentaires se construisent également.

Les repas pris en collectivité sont déterminants dans le rapport que va créer l'enfant avec la nourriture. Chaque amélioration apportée dans son assiette, dans la présentation du repas, aura des retombées sur les pratiques alimentaires actuelles et futures de l'enfant.

L'alimentation d'un enfant en âge scolaire est essentielle pour son développement psychomoteur et ses capacités d'apprentissage. Cette alimentation doit être variée et répartie au cours de la journée :

-20 % du total énergétique le matin

-40 % à la pause de midi

-10 % à 4.00 heures

-30 % le soir

Pour les écoles primaires, la responsabilité de la restauration relève de la collectivité locale. Le CPAS, conscient de ces défis majeurs, tient à repenser totalement sa philosophie et ainsi s'inscrire dans ce vaste programme qu'est le « bien manger ».

La rentrée 2006-2007, s'inscrira donc sous le signe du « sain et équilibré ».

Avec la collaboration précieuse d'une diététicienne ittoise, nous avons décidé de préparer de véritables menus sains et équilibrés pour notre clientèle, clientèle dont font partie vos enfants.

Dès octobre 2006, le CPAS leur proposera d'ouvrir leurs papilles gustatives sur deux projets :

- Les repas chauds revus et corrigés

- Les repas froids (nouveauté !). Un service sur site que nous avons nommé le « bar du frais ».

Dorénavant, ces deux formules proposeront

- En chaud : un potage du jour - des légumes cuits et/ou crus de saison - viande/poisson - féculents - yaourt ou fruits de saison.

- En froid : un potage du jour léger et privilégiant les légumes en morceaux - une salade composée originale - un sandwich complet avec garniture saine et variée - yaourt ou fruit de saison.

Les proportions seront également revues en fonction des besoins nutritionnels des enfants. Ceux-ci varient avec l'âge.

A la rentrée, nous approfondirons notre campagne de sensibilisation en vous invitant à une présentation de notre projet. Cette présentation sera également gustative car nous vous proposons de goûter quelques-unes de nos idées originales.

Infos : CPAS,
6 rue Planchette.
067/64 71 67.

Madame Druet, Madame François, Monsieur Taburieux.

Les z'Ados

du CLI
Stages
d'été

Initiation au
jeu de rôle
et atelier
Figurines

LA SEMAINE DU
21 AU 25 AOÛT

Avec des animateurs
« Maître de Jeux »
de la Guilde de l'Opale
Noire de Couillet.

RENSEIGNEMENTS
PRATIQUES

Les stages se déroulent
les après-midi,
de 14h à 18h.

A Virginal, au-dessus
de la salle polyvalente
dans les locaux de
No man's land

PAF : 45 euros
(habitants de l'entité)

50 euros (hors entité).

Un supplément de
8 euros peut être

demandé pour la sortie
extérieure de la fin de

semaine. Maximum
15 participants.

INSCRIPTIONS
DÈS À PRÉSENT

Pour tous renseigne-
ments complémentaires
Anne Grégoire

CLI,
4 Rue Planchette
1460 Ittre
067/64 73 23
info@ittreculture.be

Des abeilles, des glaces et des œuvres d'art

Ce vendredi 9 juin, l'école communale maternelle de Virginal a organisé ses traditionnelles portes ouvertes. Les enfants et leurs institutrices avaient préparé pour l'occasion une exposition consacrée aux abeilles, un thème abordé au cours des derniers mois. Les enfants ont ainsi pu présenter à leurs parents des jeux éducatifs et du matériel d'apiculture ainsi que des coloriages, découpages et collages qu'ils avaient réalisés. Dans la cour, point de miel mais des gaufres et, début de canicule oblige, des glaces. De quoi rassasier les estomacs affamés en cette fin de journée pendant que les plus petits s'en donnaient à cœur joie sur le château gonflable. Ces portes ouvertes ont donc été l'occasion pour les parents d'admirer le travail de leurs enfants, de discuter plus amplement avec les institutrices et, pour certaines personnes désireuses d'inscrire leur enfant, de découvrir l'établissement. Tous sont repartis heureux, surtout les papas qui, en cette avant-veille de fête des pères, avaient reçu un magnifique cadeau : une œuvre d'art de Miro, Klee ou Kandinsky, peinte et encadrée avec amour par un petit ami des abeilles.

Dany Wilquin



Une école de théâtre et d'impro ultra dynamique



Entre le 21 mai et le 4 juin ce ne sont pas moins de 6 spectacles ou démonstrations que les enfants, jeunes et adultes de l'école de théâtre « Art qui show » a présenté à son fidèle public. Plusieurs lieux ont permis à ces dizaines de comédiens en herbe de

monter sur les planches et de montrer leurs multiples talents.

Quand des jeunes se donnent à fond.

« Au delà du barreau » était la comédie musicalo-théâtrale phare à travers laquelle 10 adolescents du village ont pu dé-

montrer toute la richesse d'une création théâtrale qui fait à la fois appel au théâtre, à la chanson, la danse, la vidéo, un véritable spectacle total. C'est beau de voir des jeunes se donner, s'investir, affronter les difficultés et étaler tout leur talent. Bravo à toute l'équipe et à Valérie Tilmans en particulier pour la manière dont elle a réussi à transmettre sa conviction, son enthousiasme.

Au de la du barreau.

Au-delà du barreau c'est avant tout l'histoire de 10 ados qui n'ont pas froid aux yeux. Ils sont prêts à se jeter à l'eau dans l'aventure Show Time... Une aventure qui comprend des parcours de danse, de chant, de cinéma et de théâtre... Une aventure dans laquelle il ne faut pas hésiter à mouiller sa chemise, à activer son imagina-



tion, à donner de soi. 7 femmes sont condamnées pour des faits divers (voies, meurtres, deal, prostitution,...). Ces femmes vont évoluer dans leur univers carcéral jusqu'au jour « j »... Le jour du procès. Le jour où le public décidera de les libérer ou de les condamner. Car c'est le public, qui tenait le rôle du jury.

Au-delà du barreau est un spectacle unique et original par le fait qu'il mélange tous les arts de la scène mais aussi par son interactivité avec le public. Nous avons assisté à une vé-

Art qui show



ritable affaire judiciaire, un procès haut en couleur, où accusés, avocats de la défense et le président du tribunal, nous ont fait plonger dans un monde dur mais où la sensibilité et l'émotion sont restés présents.



Luc Schoukens

L'atelier Show Time reprendra dès le mois de septembre
8/11 : le samedi de 10h à 11h
16/18 : le lundi de 18h à 19h
16/18 : le vendredi 18 h à 19h
067.33.33.67 - 0476.92.54.52.

PAS A PAS

Pas à pas Présentation des ateliers (2^{ème} partie)



Jacques & Sophie (Fondateurs et gestionnaires de l'asbl PAS à PAS)

« Nous avons fondé PAS à PAS en février 2003 pour répondre à une absence dans la région de certaines disciplines sportives et d'une infrastructure adaptée. Faire naître une telle asbl à Ittre allait nous permettre de nous adonner à nos loisirs dans la convivialité de notre village. Notre souci principal a été de créer un lieu de rencontre et d'épanouissement en proposant des cours et animations démocratiques et de qualité. Pour ce faire, nous avons choisi des animateurs et professeurs expérimentés et partageant nos objectifs. Pour vous les faire connaître, nous leur laissons la parole ici et dans les prochains Petit Tram »

Fabienne – Danse orientale égyptienne (7-12 ans)

« Mon mot « magique » pour transmettre la danse orientale égyptienne est « EVEIL ». ... Eveil des petites filles à une meilleure connaissance de leur corps, éveil à leur espace de créativité qui « rebondit » sur, et « cultive », leur spontanéité d'enfant, éveil à une culture autre par l'écoute d'une musique différente... Eveil tout simplement à elles-mêmes par le biais de leur expression personnelle dans le mouvement et une gestuelle égyptienne élaborée.

PAS à PAS, dans l'approche simple et conviviale qui la caractérise, permet la construction de ce climat de confiance et de complicité dans laquelle je souhaite amener ces « boutons » de femme à la découverte de nouvelles techniques de danse et nouveaux moyens d'expression. »

Sébastien – Circo-motricité (3-6 ans) – Cirque (6-12 ans)

« Le cirque amène une part indéniable de rêve et de merveilleux. Cela se traduit chez l'enfant par une envie d'essayer. Le cirque devient alors un moyen formidable pour poser les bases de la maîtrise corporelle qui lui ouvriront la voie à toutes les disciplines « physiques » qu'il souhaitera aborder.

La circo-motricité permet à l'enfant de développer une motricité globale fine. Je l'incite aussi

à prendre conscience de l'autre pour l'amener à entrer spontanément dans une dynamique d'entraide et de complémentarité. Avec les plus grands, j'aborde plus concrètement les techniques de cirque. C'est aussi les initier à l'amour du travail bien fait, à la rigueur et la précision des mouvements, indispensable à leur sécurité et à l'utilisation de leur créativité. A PAS à PAS, l'ambiance est excellente : tout ce monde s'intègre facilement dans la structure dynamique, à la fois libre et « encadrante » qu'offrent ses dirigeants. »

Sophie N. – Aérobic (Ados/Adultes)

« L'aérobic allie entraînement cardio-vasculaire et remodelage de la silhouette. Il se fait sur un rythme soutenu, combinant endurance, force et assouplissement. Tous les muscles sont travaillés intensivement, mais dans un souci permanent du respect du corps. Pour allier travail et plaisir, j'opte pour des musiques entraînantes et variées, mêlant aux exercices purement physiques des pas chorégraphiques issus de ma passion pour la danse. Au plaisir de bouger s'ajoute l'envie de se dépasser de semaine en semaine. Les participantes sont encouragées par les réels progrès obtenus dès le moment où elles sont régulières. Je mets également l'accent sur la convivialité du cours. Il s'agit d'un espace de rencontre, de plaisir, de détente et de partage. »

Sophie H. - Danse orientale égyptienne (Ados/Adultes)

« Ce qui fascine dans la danse traditionnelle égyptienne (« Raqs Sharqi »), c'est l'immense palette qu'elle offre à l'expression des multiples facettes de la Femme. Danse de tradition orale et d'improvisation, elle repose sur des « codes » spécifiques qui la distinguent des autres danses sans pour autant museler la danseuse.

Passionnée par l'Etre en « émergence » à elle-même, je vis la transmission de la danse égyptienne comme une clef de vie à tendre à toute femme qui s'y adonne pour atteindre cette expression unique d'elle-même. Par elle, chaque femme s'émer-

veille de qu'elle se révèle de ses atouts personnels dans le mouvement et l'évolution dans l'espace : chacune à la mesure de son désir et de ses aspirations, tisse son déploiement... dans le jeu, dans le corps, et dans l'émotion. »

Jaques - Power Gym (Adultes)

« Cours destiné autant aux hommes qu'aux femmes, le Power Gym allie le travail cardio-vasculaire, la musculation complète du corps et la souplesse. Il s'adresse à ceux qui désirent se (re)mettre en forme, ainsi qu'à ceux qui cherchent à progresser dans un autre sport en développant leurs capacités physiques.

De manière à être complet, je propose chaque semaine un type d'entraînement différent, parfois plus en puissance parfois plus en sautilllements, incluant entre autre du Tai Bo, et toujours sur une musique rythmée. Mais ce qui prévaut avant tout est l'ambiance conviviale et l'envie de se retrouver chaque dimanche soir pour attaquer une nouvelle semaine en pleine forme ! »

Carol – Danse moderne (8-12 ans – Ados/Adultes) – Hip- hop (8-12 ans – Ados/Adultes) – Funk (Ados/Adultes)

« Toutes les danses conduisent à la découverte du corps, toutes permettent l'expression d'émotions. Chacune a sa spécificité. C'est pour jouer de leur complémentarité que j'enseigne ces trois danses. Par le jazz, le danseur fait appel à son intériorité et son émotion. Avec le hip-hop, il traduit la dimension festive et revendicative en puisant dans son potentiel d'énergie et de vitalité.

PAS à PAS offre de magnifiques salles, équipées et accueillantes, et une ambiance qui incite au respect et à la solidarité. Avec les adultes j'y vis l'émerveillement des femmes qui se surprennent à évoluer vers des choses qu'elles ne soupçonnaient pas. Les enfants eux me fascinent par leurs aptitudes d'apprentissage, et me font franchement rire par leur fantaisie et leur créativité. »

✓ STAGE DE JAZZ - FUNCK - HIP-HOP ADOS-ADULTES

Donné par Carole les vendredi 01, samedi 02 et dimanche 03 septembre (6 heures)

Date limite d'inscription : le 10 août

PAF : 25 euros

Inscriptions

Contactez-nous dès aujourd'hui ! Attention : certains

cours sont déjà complets ! CB : 001-3945746-56

Sports et loisirs rue du Bois de la Houssière, 20

1460 Ittre-Virginal

Renseignements : 067/64.90.64 ou 0477/66.53.32

Email : pasapas@skynet.be - site pasapas.be

La Cravache d'Or et son Poney Club le Cavaletti Stages

Pour jeunes à partir de 3 ½ ans du lundi au vendredi
de 9 h 30 à 17h en externat
ETE 2006

Du 14/08 au 18/08 : moins de 7 ans

Du 21/08 au 25/08 : débutants + moyens

TOUSSAINT 2006 : Du 30/10 au 03/11

AU PROGRAMME :

- équitation
- soins aux poneys / chevaux
- hippologie
- jeux

Les cours sont adaptés au niveau et à l'âge des participants : débutants, moyens ou confirmés

Ambiance familiale

Formation donnée par monitrice diplômée

Pistes intérieure et extérieure – clubhouse

Prix : 160 Euros (assurance comprise)

48, rue du Croiseau – 1460 Ittre

067/ 64 67 61 – 0477/ 30 86 71



Une chaude après-midi médiévale



L'école communale primaire de Virginal avait pris des allures de Camelot ce samedi 10 juin, à l'occasion d'une fête médiévale organisée par les enfants et leurs institutrices.

Le roi Arthur et sa cour ont accueilli les aventuriers ne craignant ni la chaleur ni les épreuves concoctées par Morgane et sa bande. Des épreuves fort heureusement organisées dans les bois, ce qui a permis aux différentes guildes de profiter un peu de l'ombre. Au programme : chants, histoires, courses en sac et mauvais sort réservé à Saint-Éloi, alias le directeur Gérard Wauthier, qui

ressuscita fort heureusement quelques instants plus tard.

De retour à l'école, les participants ont pu profiter d'un spectacle proposé par les enfants de première et de deuxième années. La bravoure des chevaliers de retour des croisades n'avait d'égal que la beauté des danseuses et la dextérité des jongleurs, acrobates et autres dresseurs d'animaux.

La journée s'est terminée par un banquet tout aussi médiéval, autour d'une porchetta. Les avis étaient en tous cas unanimes : c'était une chouette après-midi.

Dany Wilquin

Deuxième nuit européenne de la chauve-souris à Ittre

(Yves Laurent – Partenaire du PCDN de Ittre)

Les chauves-souris restent des animaux mystérieux pour beaucoup. De couleurs foncées, souvent silencieuses, crépusculaires et nocturnes, elles sont peu connues et surtout mal aimées de l'homme.

Pourtant, toutes les nuits entre février et octobre, elles survolent nos jardins, champs, étangs et bois à la recherche d'insectes en prenant le relais nocturne des oiseaux insectivores tels que martinets ou hirondelles. En une nuit, une chauve-souris peut manger jusqu'à 2000 moustiques!

Samedi 26 août 2006, tous les pays européens joindront leurs efforts pour mieux faire connaître ces animaux du public. A Ittre, pour la deuxième fois, nous tenterons de rendre cet animal plus attrayant :

- à 19h30, à la salle du Conseil de Ittre, une conférence sera tenue ayant pour thème l'initiation à leur observation ;
- vers 21h00, une ballade nocturne est organisée au château d'Ittre afin de vous les faire découvrir dans leur environnement.

Jolly - coordinateur du PCDN

Pour tous renseignements, vous pouvez joindre :

Yves Laurent
au 02 627 43 59
(en semaine,
de 08 à 16h00)
Marie-José Arias
(éco-conseillère
de Ittre et partenaire
du PCDN)
au 067 64 85 10



Décembre 1997 : le protocole de Kyoto, pourquoi ?

1. Problème de base

- Compréhension du phénomène de l'effet de serre

Toute combustion produit du CO_2 : $C + O_2 = \text{chaleur} + CO_2$ (déchet inévitable)

Le CO_2 est transparent au rayonnement solaire

Mais une fois émis, il reste environ 100 ans dans l'atmosphère et s'accumule donc petit à petit.

Le CO_2 ne laisse pas passer le rayonnement infrarouge invisible émis par la terre en réponse au chauffage par le soleil. (Un peu comme le double vitrage d'une serre). D'où la terre se refroidit plus difficilement, le climat se réchauffe, les océans envoient plus de vapeur d'eau dans l'atmosphère, les pluies augmentent, changements climatiques, etc....

- Impacts :

Ce gaz à « effet de serre » piège la chaleur terrestre. La température augmente et le climat est perturbé d'où :

Intensification du cycle hydrologique :

Sécheresses plus fréquentes
Ressources en eau affectées
Agriculture affectée
Végétation malade

Élévation du niveau moyen des mers :

Inondations plus fréquentes des zones côtières
invasion des sols et des nappes phréatiques par l'eau salée

Température : vagues de chaleur, vents, tempêtes, etc....

Effets indirects :

Maladies, Parasites, Migration

- Solution

Stabiliser la quantité atmosphérique de CO_2 au niveau actuel = réduire les émissions de 70% environ.

2. Notre responsabilité

Chaque belge émet 12 tonnes de CO_2 par an !

- Directement, par ex. :

La consommation énergétique totale est d'environ 500kWh par m² et par an pour un immeuble de bureaux conditionnés. Or, 1kWh = 200 à 300 g de CO_2 émis!

100 km en voiture = environ 20 kg de CO_2 émis !

Chaque passager d'un vol long courrier émet autant de CO_2 que s'il faisait le même trajet seul dans une grosse voiture.

- Indirectement, par ex. :

Coût de fabrication des matériaux isolants, des équipements
Coût de transport des matériaux : bois exotiques, marbre, etc. ;

3. Passé et futur proche

A. Evolution de la concentration de CO_2 dans l'atmosphère

Données issues de carottes glaciaires et de mesures :
Entre l'an 1000 et 1900, pratiquement pas d'évolution : +/- 280ppm de CO_2 (280 molécules de CO_2 pour 1 million de molécules d'air).

Depuis 1900, et avec une courbe exponentielle. En 2100, on atteindrait 970ppm de CO_2 .

B. Evolution de la température moyenne dans l'hémisphère nord

phère nord

Observations, données indirectes, mesures directes, projections :

Entre l'an 1000 et 1900, pratiquement pas d'évolution : +/- -0,4° de Température moyenne.

Depuis +/- 1900, et avec une augmentation exponentielle, jusqu'à 2100, on atteindrait + 4,5°C (à +/- 1,2° près)

4. Objectif de Kyoto pour la Belgique

Réduction de 7,5% des émissions de CO_2 équivalent (Voir note ci-après) par rapport à 1990, pour l'horizon 2008-2012, soit 2010 :

1990 : 142,5 Gt = 100% (observations)

2000 : 152,4 Gt = 107% (observations)

2010 : 165,3 Gt = 116% (projections)

Objectif 2010 = 92,5% (Kyoto) (100 - 7,5)

Note : CO_2 équivalent : les effets radiatifs de la majorité des gaz à effet de serre bien mélangés dans l'atmosphère sont souvent représentés par une concentration « équivalente » de CO_2 , à savoir celle entraînant un forçage radiatif égal à la somme des forçages des gaz à effet de serre individuels.

Références documentaires : Energie+ du Ministère de la Région wallonne, Division des Technologies de la Recherche et de l'Energie

M. Ferrard

Nettoyage du village de Haut-Ittre



« Je me félicite... »

...c'est ce qu'une grosse brassée de Haut-Ittrois peut se dire suite au ramassage des déchets de notre village un samedi de fin mars.

Entre canettes, panneaux d'Eternit, papiers et vieilles chaussures, ces villageois concernés et consternés par ces non-désirés qui ornent les talus de notre commune, se sont armés de courage, de sacs poubelle et autres râtaeux pour tout débayer dans la convivialité.

Aujourd'hui, bien sur, tout est à nouveau souillé, alors conti-

nuons solidairement à ramasser et plaignons ces « démodés » qui aiment entretenir la crasse dans laquelle ils vivent...

Un merci spécial à Philippe Debackre, Ferdinand Joly, André Mesdagh et Edouard Louis pour les véhicules mis à notre disposition et merci aussi aux pensionnaires de la Maison-née pour leur enthousiasme.

Le comité des
Sans-Papiers
(dans nos talus)
David Godeau

Rio, Kyoto, ça passe par Ittre, qu'est-ce que c'est ?

« Rio Kyoto, ça passe par Ittre » est une association d'habitants d'Ittre, née d'une réflexion sur l'état des ressources de la planète et sur la qualité des relations humaines. Le point de départ de la réflexion est la question suivante : « Quelle planète allons-nous laisser à nos enfants ? »

« Ça passe par ma commune »

Développement durable, écoconsommation. Quand l'associatif interpelle le politique.

Le samedi 20 mai, à la salle polyvalente de Virginal, l'association « Rio Kyoto, ça passe par Ittre » et plusieurs autres associations oeuvrant dans le sens du développement durable et du commerce équitable ont interpellé les différents partis politiques et candidats aux élections de la commune. Ce premier pas vers une démocratie participative s'est déroulé autour d'un petit déjeuner « équitable » (produits Oxfam, Biochamps).

Voici les 6 sujets qui ont été abordés lors de ce Petit déjeuner et pour lesquels des questions précises avaient été transmises au préalable aux 4 formations politiques présentes au conseil communal.

1. Choisir une consommation équitable ou éthique
2. Choisir une consommation

bio ou écologique

3. Développer une coopération Nord-Sud

4. Respecter un environnement local

5. S'engager pour la planète

6. Favoriser une démocratie locale participative.

Dans le Petit Tram de juin vous avez pu lire l'article de syn-

thèse réalisé par Patrick Monjoie. Un compte-rendu plus complet peut vous être transmis sur simple demande (067/64.73.23) et sera également disponible sur notre site internet www.ittreculture.be à partir du 25 août.



Luc Schoukens

PUBLICITÉS

Petit Tram n°340 - août 2006

Coiffure Micheline
 Emploie les produits l'Oréal et Wella
 Salon climatisé
 84, rue Planchette 1460 ITTRE - 067/64 72 45
 Ouvert : mardi, jeudi, vendredi et samedi

 **GODART SERGE**
 Vidange - Nettoyage
 Débouchage - Curage
 Inspection par caméra - Détecteur de tuyaux
 Industrie & Privé - Dépannage 24/24h
 Rue Mon Plaisir 2/1 - 1460 Virginal
 0477/24 71 66 - www.sergegodart.be

067/21 92 89 **V's Car**
ITTRE
 ENTRETIEN - RÉPARATION - ACHAT - VENTE
 VÉHICULES TOUTES MARQUES
 Vincent VERSTRAETEN
 rue les Hauts du Ry Ternel - 1461 Haut Ittre

Varilux® leader mondial du verre progressif
 POUR VOIR NET DE TRÈS PRÈS ET DE TRÈS LOIN EN UN SEUL MOUVEMENT
BERNARD QUAIRIAUX
 OPTICIEN
 Arrondissements toutes réparations
 Rue de la 11^e éralion, 16
 1460 Braine-le-Château
 Tél. : 02/566.16.58
 JOURS D'OUVERTURE : DU LUNDI AU VENDREDI DE 9 À 12H
 ET DE 14 À 18H - SAMEDI DE 9 À 12H
 Spécialiste en varilux et autres multifocaux - Lentilles de contact - Appareils auditifs - Baromètres.

MATÉRIAUX ET TERRASSEMENT

- Nivellement
- Empierrement
- Égouttage
- Station d'épuration
- Fondations bâtiments
- Transport matériaux
- Service containers
- Location Bobcat et minipelle

Claes - Virginal - 067/64 80 96 067/64 65 22 - 0479/99 45 15

Pirard Marie Madeleine
PÉDICURE MÉDICALE
RÉFLEXOLOGIE PLANTAIRE
 Soins à domicile - 11 ans d'expérience
 Personne diplômée, sérieuse et compétente
067/34 26 62
0477/22 73 19

SANTOS DESIGN
 Fabricant de meubles sur mesures
 Cuisines équipées
 Électroménager
 Scholtès, Ariston
 Novy, Whirlpool
 Placards
 Salles de bain
 Bureaux
 Bibliothèques
 Rue de Tubize 12G 1460 VIRGINAL
 067/64 60 21 - 0475/55 64 21

ÉBÉNISTERIE
ART & TRADITION

MARC PICKE
 Nous fabriquons avec respect et tradition vos meubles,
 portes et placards, comme jadis dans un bois patiné à la cire.
 Show room ouvert du lundi au samedi de 14h à 19h
 33 Rue du Bilot - 1460 Ittre
 Tél/fax : 067/84 05 15

 **FLORKIN PASCAL**
 ENTREPRISE DE JARDIN
 Tailles - Plantations - Tontes - Étangs
 Abattages - Travaux forestiers
 Rue Émile Nils 18 - 1460 Ittre - 0476/90 02 79

IMMO
DEWAELE
 www.immodewaele.be
 - Vente - Location - Expertise -
 - Syndic. Gestion - Lotissement -
PROFESSIONNEL - RESULTAT
 Avenue de la Belle Province 101 à Braine-L'Alleud
 Tél : 02/359.93.41 - Fax : 02/380.73.94
 E-mail : info@immodewaele.be

Atelier traiteur
Service de location
 Les salles et tout le matériel
 pour vos fêtes

 Seepower sprl - Zoning de Virginal
 Rue de Tubize - 1460 Ittre - 067/64 91 78

TOTALGAZ
 Bonbonnes : ménage et camping
 Reprise de bonbonnes toutes marques
STATION SERVICE
Garage Deprez
 PLUS DE 38 ANS DE MÉTIER EN
 MÉCANIQUE TOUTES MARQUES.
 NOUS VOUS SERVONS À ITTRE DEPUIS 1968
 Rue du Croiseau 145 - 1460 Ittre
 Tél - Fax : 067/64 60 58

DAVID GODEAU
 MARÉCHAL-FERRANT
 1461 HAUT-ITTRE
 0477/26.43.74


Mutualité Chrétienne du Brabant Wallon

 ITTRE
 Marcel Herman Grand Place (à la cure)
 Mardi de 16h à 18h - 067/64 75 18
VIRGINAL
 Boîte aux lettres
 Rue de la Bruyère, 68
PROCHE DE VOUS
 Caritas 067/89 36 36

PAUL-HENRY LEJEUNE
ENTREPRENEUR DE JARDINS
 Aménagement de terrasses
 Plantations
 Tailles et abattages
 Etude, réalisation et entretien
 de vos espaces verts
 1460 ITTRE
 GSM 0477/880 028 - Fax 067/64 70 70

Demandez une estimation gratuite

 **Nouveau Exclusif !**

➔ Suivez la vente ou la location **en ligne** étape par étape d'un simple clic de souris !

- Confidentialité et transparence
- Suivi en temps réel
- Esprit de confiance et de partenariat



CAP SUD
 CONSEIL IMMOBILIER
 WWW.CAP-SUD.COM
 E-mail : info@cap-sud.com

BRAINE-L'ALLEUD
 chaussée Bara 148
 Tél. : 02/387 42 42

ITTRE - NIVELLES
 rue Haute 63 chemin de l'Agneau 2
 Tél. : 067/79 44 44

Découvrez votre futur espace de vie

PIERRE STRYCKMAN
 JARDINS - ESPACES VERTS - PISCINES
 Études - Réalisations - Entretien
 Pelouses - Plantations - Clôtures
 Tailles - Abattages
 Terrassement - Aménagement de terrasse
0475/28 50 42
 Tél : 067/64 66 29 - Fax : 067/33 19 96

AOÛT

Dimanche 13 Août - 10:00 PROMENADE DU TOURNIKET

Promenade avec halte repas
Départ à la salle Polyvalente de Virginal
Org: El Tourniket
Infos: Jacques Vanderlinden - 067/64.74.13 - Rudy Lenders - 067/64.75.50 - marievd1@hotmail.com



Lundi 14 Août - 10:00 ANIMATIONS VACANCES DE L'ADMINISTRATION COMMUNALE

«les couleurs de l'été»
Salle polyvalente, maison chabeau et école communale maternelle de Virginal
Org: Commune d'lttre
Infos: Administration communale d'lttre (067/79.43.38) - f.joris@iltre.be

Lundi 14 Août - 14:00 STAGES CINÉMA - ADOS DU 14 AU 18/8 DE 14H À 18H

Org: L'Art qui Show et l'asbl vidéo Bigoudaire
Renseignements et réservations: Valérie Tilmans 067.33.33.67 ou 0476.92.54.52.



Lundi 14 et mardi 15 Août 2006 FÊTES DU 15 AOÛT

Loges foraines, soirées dansantes, concerts, procession, terrasses...
lttre centre
Centre d'lttre



Samedi 19 Août - 09:00 STAGES CINÉMA - ADULTES - DU 19 AU 20/8

2 jours complets, avec logement
Org: L'Art qui Show et l'asbl Vidéo Bigoudaire
Renseignements et réservations: Valérie Tilmans 067.33.33.67 ou 0476.92.54.52.

Lundi 21 Août - 09:00 STAGE CHEZ PAS À PAS» INDIENS ET INDIENNES» ENFANTS DE 3 À 7 ANS - DU 21/8 AU 25/8

Salle Pas à Pas, rue du bois de la Houssière, 20 à 1460 Virginal
Infos: Sophie Noach 067/64.90.64 et 0477/66.53.32 pasapas@skynet.be - www.pasapas.be



Lundi 21 Août - 14:00 STAGE POUR ADOLESCENTS DU 21 AOÛT AU 25 AOÛT - INITIATION AUX JEUX DE RÔLE

Dans les locaux de No man's land au dessus de la salle Polyvalente de Virginal
Org: Centre Culturel d'lttre - CLI
Infos: CLI - Anne grégoire - 067/64 73 23 info@ittreculture.be



Mercredi 23 Août - 14:00 APRÈS-MIDI ACCORDÉON

salle Polyvalente de Virginal
Org: Jean Lebbe 0472/780 208

Samedi 26 Août et dimanche 27 Août VIRGINAL EN FÊTE

Org: Virginal en fête
Onfos: Marc Ducochet 067/34 18 87 0473/42 68 86



Samedi 26 et dimanche 27 Août - 12:00 MARCHÉ DU THÉÂTRE

Org: Théâtre de La valette
Infos: Léonil Mac Cormick 067/64 81 11 www.lavalette.be



SEPTEMBRE

Dimanche 03 Septembre - 10:00 CORTÈGE AUX MONUMENTS DU ROCHER DE LA RÉSISTANCE

A lttrre, messe à 10h et cortège au monument. Rassemblement à 9h15
Org: Souvenir et Reconnaissance et FNC - lttrre infos: Etienne de Lichtervelde 067/21 20 18 - Louis Plasman 067/64 81 33

Dimanche 03 Septembre - 9H MARCHE ADEPS

Marche 5 - 10 - 20 km - départ, Bois des Nonnes
Org: Vesnau 2000
Infos: Nadine delescolle 067/64 76 86

Dimanche 03 Septembre - 14:30 «LES ENTRETIENS EN PRÉVENTION DE L'HIVER»

salle Polyvalente de Virginal
Org: Cercle Horticole et avicole de Virginal
Infos: Marc Ducochet: 067/34 18 37 - 0473/ 42 68 86

Mercredi 06 Septembre - 14:00 APRÈS-MIDI ACCORDÉON

Salle Polyvalente de Virginal
Org: Jean Lebbe 0472/780 208

Samedi 09 Septembre et dimanche 10 septembre 11H JOURNÉES DU PATRIMOINE

Canal Charleroi-Bruxelles: Ecluse 5F
Org: Syndicat d'initiative d'lttre
Infos: 067/64 87 74 - Bernard Quairiaux: 02/366.16.58 b.quairiaux@yahoo.fr



Samedi 09 et dimanche 10 Septembre - 17:30 KERMESSE AUX STEAKS «

Salle Polyvalente de Virginal
Org: Cercle des Gilles Virginalois
Infos: Marc Ducochet 067/34 18 87 - 0473/42 68 86

Samedi 16 et dimanche 17 Septembre KERMESSE AUX MOULES

Salle polyvalente de Virginal
Org: A.S.F
Infos: Cédric Dubois - 0474/45.41.65 cedric.dubois@mil.be



Samedi 16 Septembre 2006 - 09:00 SALON VENTE DE PETIT ÉLEVAGE

Ferme Claes - Rue du bois à Virginal
Org: Cercle Horticole et Avicole de Virginal
infos: Marc Ducochet 067/34 18 87 - 0473/42 68 86

Mercredi 20 Septembre - 14:00 APRÈS-MIDI ACCORDÉON

Salle Polyvalente de Virginal
Org: Jean Lebbe 0472/780 208

Samedi 23 et dimanche 24 Septembre - 14:00 FÊTE DE LA SAINT RÉMY

Fête associative et villageoise
Place Saint Rémy
Org: Centre culturel d'lttre
Infos: 067/64.73.23 - info@ittreculture.be www.ittreculture.be



Virginal en Fête

SAMEDI 26 AOÛT

10h Ouverture de la Fête et des stands
11h Election du plus beau déguisement sur le thème des **METIERS** (masculin-féminin)
14 h Départ des Gilles Juniors pour une tournée de Ramassage des Grands Gilles.
15h 8e Cavalcade «Cercle des Gilles Virginalois» et «Gilles en Paysannes van Sint Rochus HALLE» et «Claps Chabots de REBECQ»
16 h Remise des médailles d'anniversaire des Gilles (Eglise Saint Pierre)
17h Messe en WALLON (Eglise Saint Pierre)
18h Concert des Fanfares de NETHEN-WEZ
19h30 Spectacle de XAVIER MORRIS : Artiste Humoriste
21h30 Brûlage des Bosses des Gilles.

DIMANCHE 27 AOÛT

11h30 à 12h30 O.C.C.D.S OBEISSANCE CLUB DU CHIEN DE SAMME
Initiation à l'AGILITY
Cours d'OBEISSANCE et SHOW TRAINING
12h30 à 13h30 Remise des prix du plus beau stand
13h30 à 17h30 Dans les rues: « Le NEW STREET MUSIC BAND»
17h30 à 19h30 **Spectacle : MARCO chante JOHNNY**
19h30 Clôture de V.E.F. 2006.

DURANT LES 2 JOURS : OUVERTURE DES LOGES FORAINES.

Animations pour les enfants-Rues piétonnières avec la participation d'Artisans, de Brocanteurs, Commerçants et diverses Associations: jeux divers, Sangria, vins et Restaurations diverses
Participation de la Confrérie « del Tarte au Crastofé »
Bienvenue à toutes et à tous !

DUCOCHET Marc Rue Charles CATALA, 2
1460 VIRGINAL-SAMME
Tel + Fax 067 34 18 87
0473) 42 68 86
ducochetmarc@hotmail.com

Quelques images de la procession de Virginal

C'est le premier dimanche de juillet que la Paroisse ST Pierre de Virginal fête son patron.



Notre Dame de la Consolation en promenade



A la sortie de l'église, les Gilles Virginalois portent la statue de ST Pierre.

Procession Notre Dame d'lttre

Pour les personnes qui le souhaitent, la paroisse organise une procession le mardi 22 août 2006 à 14 heures. Le tour se fera en voiture au départ de l'église et se terminera par un goûter au Lion d'Argent. Nous faisons appel à des chauffeurs. Pour tous renseignements complémentaires vous pouvez appeler Edith De Bie au n° de tél 067/64.61.21

Fanfare Communale d'lttre

La Fanfare Communale d'lttre vous informe de ses prestations lors de la fête prochaine du 15 août. **Le dimanche 13 août, dès 19 heures**, ouverture de la kermesse. **Le lundi 14 août, concert promenade dans les rues de la commune.** **Le mardi 15 août, procession à 10 heures**, suivie d'un concert promenade dans les rues.

Rien que du bon ...

Je me souviens d'un journal qui avait le projet de publier une page de bonnes nouvelles. Cela n'a pas duré, suite au manque d'intérêt des lecteurs. J'espère que ce ne sera pas le sort de mon article. Rien que du bon dans le domaine du sport professionnel. Les championnats cyclistes – un exemple positif. Dans le peloton, les premiers en tête signalent à ceux qui suivent un obstacle sur la route. Au tennis de compétition – un joueur signale à l'arbitre de chaise une balle bonne en faveur de l'adversaire. Chez les femmes comme chez les hommes. Sur les terrains de foot – un joueur s'excuse auprès d'un adversaire pour une faute commise. Je quitte le monde du sport pour aborder celui du voisinage, de l'environnement en général. J'apprécie des voisins qui cherchent ensemble une solution à des difficultés de coexistence plutôt que d'être en conflit. Ou ces voisins qui évitent le trop de bruit parce qu'une personne souffre ou que des étudiants bloquent dans les environs immédiats. Et toutes ces rencontres sur le chemin que j'ai déjà évoquées dans un autre article. Tous ces bonjours, bonsoirs. Comment va ? Et la famille, les enfants ? Ce sont, sur la voirie, celles et ceux qui respectent le code de la route. Je tiens à mettre en valeur ici notre Journée des Fermes du 25 juin dernier. La disponibilité des fermiers. Ou encore au moment du dîner, cette pluie qui tombe et qui force les participants à chercher refuge dans un hangar. Quelle bonne humeur, largement animée par une excellente fanfare ! A vous, chère lectrice, cher lecteur, de rechercher dans notre vie en société d'autres faits positifs. Du rien que du bon ! Je termine en faisant mémoire de Martin Luther King. J'ai relu dans un livre intitulé « La seule Révolution » et édité par

Casterman, ce passage aux pages 104 et 105. Martin Luther King écrit ou dit : « Avez-vous parfois pensé que vous ne pouvez vous rendre à votre travail sans dépendre de la plus grande partie du monde ? Vous vous levez le matin, vous allez à la salle de bain, vous prenez une éponge qui vous est remise par un habitant d'une île du Pacifique. Vous prenez un morceau de savon et c'est grâce à un Français qu'il vous parvient. Vous entrez dans la cuisine pour prendre votre café et c'est un Américain du Sud qui vous le verse dans votre tasse ... Avant que vous n'ayez fini de prendre votre petit déjeuner, vous avez dépendu de la moitié du monde. Telle est la structure de notre univers, tel est son caractère d'interdépendance. » Merci à Martin Luther King de nous inviter à être unis à travers notre planète en respectant nos différences !

René Cambier

AH l'Afrique

Ho oui l'Afrique....

L'Afrique n'a plus d'origine. L'Afrique a perdu toutes ses origines. L'origine de l'Afrique, c'était : Quand les royaumes existaient. Quand les rois étaient les chefs, les gouverneurs, les plus respectés. Quand les serviteurs servaient avec respect. Quand les griots annonçaient les nouvelles, les bonnes et les mauvaises. Quand les chevaliers, protégeaient les rois et les royaumes. Quand au clair de lune, chantant et dansant, en battant des mains, les vieux racontaient des histoires aux enfant et petits enfants. Quand le chasseur allait à la chasse avec son arc. Où le conflit était géré par le comité du roi, personne n'était emprisonné, on trouvait toujours une solution à tous les problèmes sans que mort s'en suive, la corruption n'existait pas. La nature était respectée et les dieux des natures étaient invoqués. En un seul mot, l'Afrique dont les africains porte le nom, ne leur appartient plus. La seule origine qui reste à l'africain, c'est la couleur de sa peau. Les rois sont remplacés par des présidents. Les chevaux des serviteurs de rois remplacés par des véhicules blindés, leurs flèches remplacées par des armes automatiques. Les chevaliers eux-mêmes sont remplacés par des troupes militaires, avec des chars et des jets. Le comité du roi remplacé par la justice et des juges (corrompus). Le chasseur va à la chasse avec des fusils automatiques. La corruption, a envahi toute l'Afrique. Des gens sont accusés et condamnés à tort. La seule origine de l'Afrique, c'est la couleur de sa peau. C'est notre seule identité. Pour savoir à qui appartient l'Afrique : posez la question aux politiques et aux religieux.

Ouedraogo Hillias

Au revoir et merci à tous

Après de nombreuses années passées au sein de la boulangerie familiale, mon dernier jour de prestation est arrivé ce dimanche 25 juin 2006. Je n'ai malheureusement pas pu tous vous remercier personnellement de vive voix. Je décide donc de le faire par l'intermédiaire du Petit Tram. Je vous remercie pour la patience que vous m'avez témoignée. Une erreur peut facilement arriver mais votre compréhension m'a confirmé que l'erreur reste humaine. Votre gentillesse, votre sympathie et vos encouragements m'ont beaucoup touchés. Au fil du temps des liens se créent et ne facilitent pas le départ pour une nouvelle vie. Mais je reste persuadé que nous aurons encore l'occasion de nous rencontrer dans d'autres lieux. De tout cœur, encore mille mercis.

Martine

Petites annonces

A donner

2 chatons femelles de 3 mois ½
02/355.26.56 (à partir de 18h).

Recherche un local

Logopède psychomotricienne, je suis à la recherche d'un local afin d'exercer mon activité d'indépendante dans la région. Toute proposition est la bienvenue. 0479/75.59.94

Le parcours du candidat réfugié

Chaque jour, une manifestation est organisée quelque part dans le monde. Des honnêtes gens se font tirer dessus avec des armes fabriquées et distribuées par les pays « riches ». Des milliers de gens se font massacrer, les charniers se multiplient. Quand un homme honnête arrive pour demander l'asile, il se présente et dit : « j'ai échappé à un charnier, j'ai tout abandonné et je viens chercher protection » Alors commencent les questions : -comment as-tu fait pour t'échapper ? -pour quelle organisation manifestais-tu ? Si l'organisation pour laquelle tu manifestais ne figure pas dans leur liste, alors la réponse est : -retourne d'où tu viens, va te faire amputer une partie du corps par nos armes et alors tu auras notre protection. La plupart des gens qui retournent d'où ils viennent finissent dans des charniers ou disparaissent. Ou alors, pour éviter cela, ils décident de devenir comme leurs ennemis, ils achètent aussi des armes et sans même le savoir, ils se retrouvent dans le camp des malfaiteurs : parce que ils vont aussi se mettre à tuer.

Ouedraogo Hillias

Vlà Frèdy indalé

Vlà Frèdy indalé. A pîds d'escou, su èl pwintè de ses artias. Il a sèrè l'uch tout douç'mint. Pièrsône n'a ri intindu. Frèdy a toudi sté discrèt. Il a scapè wouër dè ses ochas, faute d'ène vilène plôke. Claire a toudi dmeuré d'él li pou d'ner in coïp de main quand ça dèv'noût maléjèle. Merci Claire, merci bran.min. Frèdy est vwèye èrtrouver Denise yè Armand ses parints, Huguète, trop râde indalée.

Frèdy, qu'a toudi dmeuré à Yite, a passé ès djounesse rue Basse ayusqu'ès mame tènouët in boutique. Dwé-là, on trouvoût d'tout. Es'père astoût imprimeû rue Plantchète yè fèzoût les lètes dè moûrt pou tout 'l vilâdje. Invié 1960, on a yeu dins l'idéye dè fè ène èkipe de foubal' à

Yite. Frèdy a trouvé des pikèts d'goal d'él èl souy'rie Vanderlinden à Nivèle. Nos avons ramin. né les pikèts à pîd, djusqu'au Léd Patard. Dwé-là, Milo Delhoux les a kèrtchis su 'n rêmorke d'él cinse Thomas à Scoûte. Frèdy djeuwoût kéép'. In djou, ène èkipe dè Brin. ne nos a markî onze goals ! Frèdy d'a atrapé ène clike, ri qu'à s'bachî pou ramasser l'balon padrière li. Frèdy rioût avu ça ; il astoût pus souvint à rire qu'à brère. Il avoût bon caractère. Es'passion, ça stoût èl muzike. I djeuwoût d'él guitare yè d'él muzike à bouche. In min.me tîmps. I savoût mète dè l'ambiance. Vlà kékes z-anéyes, il a rassimblé des amateûrs pou fè ène corâlè : Mélod'lttre. Avu yeûss', i stoût à 's djeu, ça l'animoût !

Après qu'il a yeu fé 's carière au paîs des Cass'roles, d'él Caterpillar à Gochelies, il a pris 's pinsion. Yè bardaf, il a tcheût malâde ! Quand i v 'noût à nos sèyances dè walon, i n'sè plindoût jamé, min.me qu'i tchantoût El Petite Gayole d'in bon kieûr. Il avoût min.me indvinté ène tchanson pou 'l tâte au Cras Stofé. Savez què ? El prochîn d'nos z-autes qui buskra à l'uch dè Sint Pière, volez gadji qu'on li dira : « Tenè ! Vos stez d'Yite ? D'él Vèznau ? N'âriz ni in bokè d'tâte dins vos poche azârd ? Non ? Hé bi, pou vos pûncion, tchantez nous ène sakè in walon ! Yè si vos n'savez ni ké tchanson, alez d'minder à Frèdy. » Frèdy, dèmière afère : dji vos viyoû volti ! Ca dji n'vos l'avoû

jamé dit. C'est tout 'l min.me drole, hein : tant qu'is n'sont ni moûrts, on n'dit jamé à les djins : « dji vos vwè volti ! ». Ca done à refléchi !

JM GERVY



A Claire et aux proches de Freddy,

Nous avons appris avec beaucoup de tristesse le décès de Freddy. Il a du s'incliner face à la maladie qu'il a cependant combattu avec courage et volonté. Au CLI nous avons particulièrement apprécié son engagement au Conseil d'administration et nous garderons de lui le souvenir d'un homme jovial, décidé, indépendant d'esprit, d'un citoyen critique et d'un homme entièrement engagé envers sa chorale. Merci pour son apport à la vie associative et culturelle d'lttre. Au nom du conseil d'administration et de toute l'équipe des animateurs et des bénévoles, nous vous transmettons nos sincères condoléances et toute notre amitié.

Pour le C.L.I.

Luc Schoukens, Animateur-Directeur
Jean-Louis Escoyez, Président

Georges Deneuf prend sa retraite



Il est notre curé, notre pasteur, «el berdji des bédots», et il va falloir se passer de lui, car la retraite se profile au bout du mois. Les années ont passé au pas de charge plutôt qu'à un rythme de procession.

Depuis que Georges Deneuf a succédé à René Cambier, il y a un peu plus de trente ans, la Paroisse et les paroissiens ont pu apprécier tout ce qu'il nous a donné (du mot DON).

Comme curé et doyen, il nous a parlé de l'Évangile en dénonçant la guerre et l'injustice, en mettant en avant le petit, l'exclus, en privilégiant l'Amour, le partage, la solidarité. En vivant lui-même selon ses enseignements, il nous a appris le sens de la fraternité. Ses homélies nous ont expliqué la Parole avec clarté, simplicité, tendresse, chaleur sans oublier l'humour, un humour bien à lui que nous n'oublierons pas.

Chacun des groupes qu'il a animé a côtoyé avec bonheur un homme attentif aux autres, toujours prêt à guider les discussions vers plus de compréhension, plus de dialogue.

Les «Foyers Notre-Dame» ont gardé l'image d'un homme aux idées larges, aux interventions tournées vers l'autre, retombant toujours sur l'Évangile qui remet sur le bon chemin.

Les A.C.I. (Agir en Chrétiens Informés) ont trouvé en lui un éveillé de conscience qui invite à se remettre en question.

Les membres du P.O. de l'école libre ont apprécié son sens pratique et ceux de la Fabrique d'église, sa gestion éclairée.

Il me semble que le Patro lui ait donné du fil à retordre, mais s'occuper d'un groupe de jeunes, si enthousiastes soient-ils, n'est pas une sinécure.

Pour ce qui est du catéchisme, les réunions d'équipes nous ont guidées dans cette tâche difficile de parler de Dieu à des fils et des filles de notre société matérialiste et néolibérale.

La chorale lui a beaucoup cassé les oreilles pendant les répétitions et essayé de rencontrer son désir de faire participer les paroissiens aux célébrations et non d'offrir des concerts.

L'entraide de Tubize a mobilisé beaucoup de l'énergie de notre pasteur. Mais on connaît son attention aux plus démunis.

J'ai entendu souvent des couples de futurs mariés revenir emballés par les rencontres préparatoires au mariage (ou au baptême) et dire après la cérémonie combien ils étaient touchés par ce qui y avait été dit.

J'ai peut-être oublié quelques-uns de ces groupes, qu'ils veuillent bien me pardonner.

Évidemment, à côté de l'homme d'Église, il y a aussi l'homme tout court.

Celui qui aime rire, boire un pot avec les amis, déguster un bon repas, raconter ses souvenirs en wallon, ouvrir sa maison et recevoir lors du 15 août, par exemple.

J'ai souvent eu le plaisir de collaborer avec lui pour la préparation

de divers événements et de réaliser matériellement les rêves d'un poète. Un poète, un vrai, proche de la nature et des gens, le contraire d'un romantique larmoyant, un poète pragmatique mais tout en sensibilité.

Quelqu'un qui aime se retrouver avec les gens qu'il aime, rire avec eux et au besoin avoir un comportement un tantinet provocateur. Je n'oublierai jamais l'Internationale jouée à pleins poumons par la fanfare du 15 août et faisant trembler les murs de la cure, ni le curé boudiné dans une vieille soutane lors de la fête au château et, et, je pourrais en raconter beaucoup d'autres du même tonneau.

Connaissez-vous ses armoiries? On y trouve une rose, des moutons et un verre d'Orval. Connaissez-vous ces phrases affichées dans son bureau? «Un jeune travailleur vaut plus que tout l'or du monde.» (Cardinal Cardyn) ou «Il est difficile de rouler en Ferrari et de garder une âme de deux-chevaux.» (Don Helder Camara)

Mais notre curé ne bénéficie pas d'une bonne santé. Il nous a fait paniquer plusieurs fois à cause de problèmes cardiaques et pour le moment, il est tellement fatigué qu'il est parfois difficile de se rappeler l'homme enthousiaste qu'il était. Tout le monde s'accorde à dire que la retraite est un cap difficile à passer. Il n'est pas simple de changer de vie.

Virginal n'est pas très loin d'Iltre et de sa nouvelle maison, on peut presque apercevoir son clocher. Changer de vie n'est pas perdre ses amis!

Si vous voulez participer à l'installation de notre futur ancien curé et par là-même, le remercier, voici le numéro de compte 103-1003650-59 d'Edith Debie, avec une communication à l'attention de notre curé.

Après la messe de 10 heures 30, le 10 septembre, nous le remercierons pour toutes ces années qu'il nous a données et nous le fêterons autour du verre de l'amitié, dans le fond de l'église. Bienvenue à tous.

Marie-Louise Braive

Le chèque sport

Le chèque sport, une vraie bonne idée qui connaît un grand succès à Iltre

L'année passée, nous nous impliquions dans le projet lancé à l'initiative du Ministre des Sports et qui avait pour objectif d'octroyer des chèques à un certain nombre de jeunes sportifs de notre Commune. Ce chèque concerne des personnes dont la situation financière pourrait être un frein à la pratique d'une activité sportive. Le chèque sport peut être utilisé

pour l'affiliation à un club, l'achat de matériel, d'équipement, la participation à des classes de neige ou de sport.

L'année dernière, nous avons distribué plus de 1000 euros de chèques sport et cette année, vu le succès de cette initiative, des moyens supplémentaires seront mis à notre disposition par la Communauté Française. Ces chèques sont destinés à tous les enfants de 6 à 18 ans dont les parents connaissent des difficultés sociales et économiques au sens large en Com-

munauté Française :

- usagers du CPAS
- allocataires sociaux
- familles monoparentales
- ménages surendettés
- chômeurs de longue durée
- ménages dont le niveau de revenu ouvre un droit aux bourses d'études

Pour tout renseignement, vous pouvez contacter

- Madame Annie Marcelis au CPAS : 067 64 71 67
- Axel François, échevin des sports : 0474 53 59 04

Café-Citoyens de rue 2005-2006



La synthèse.

Les cafés-citoyens se sont déroulés dans 7 quartiers (Huleu, Lavaland, Iltre-Centre, Haut-Iltre, Le Bilot, Ligue des Familles, Fauquez) entre le 17/9 et le 17/5. Ils ont permis la participation de 143 personnes. Tous ont permis de passer un moment convivial, de créer des rencontres, d'avoir un échange sur le devenir de la commune, du quartier. Le climat fut détendu et citoyen.

De manière générale observons que quelques sujets ont été abordés par la majorité des groupes :

- La sécurité routière et la mobilité : L'intensité de la circulation automobile, la vitesse, la place des piétons et des vélos, les transports en commun, le covoiturage, la route-express, les espaces de parking,...

- La propreté publique et les déchets : les abords des routes et des espaces publics sont trop souvent souillés. Besoins de poubelles publiques. Comment mieux connaître les filières du recyclage du traitement des déchets ? Quelle gestion pour l'incinérateur ?

- La vie communautaire : Favoriser la rencontre des habitants du quartier du village, recréer des liens et des solidarités, faire en sorte que chaque quartier reçoive l'attention nécessaire de la commune.

- Epuration des eaux : plusieurs questions sur l'égouttage collectif, individuel.

D'autres sujets ont été abordés dans l'un ou l'autre quartier :

- Au niveau des équipements collectifs : La création d'une Maison de l'Enfant, des bancs publics, une salle de quartier pour Fauquez. Accueil de la Petite enfance. L'ADSL partout ? Plaine de jeux à Haut-Iltre.

- Les solidarités : Quel traitement pour nos personnes âgées, organiser la citoyenneté à partir d'actions de quartiers, organiser rencontre et fêtes de quartiers, le Système d'Echange Local (SEL) est une réponse. Recréer des solidarités de proximité. Favoriser des relations intergénérationnelles.

- Aménagement du Territoire : Quel aménagement pour le site de l'ancienne verrerie de Fauquez ? Quelle place pour les entreprises ? Quelle place à l'habitat ? Habitat et mobilité ? Quid du projet immobilier Dewulf ? Quelle place pour les jeunes ? Et le commerce local ?

- Quel développement ? Le développement culturel d'Iltre dans le respect de ses habitants.

- Sécurité : recréer des liens entre les personnes du quartier. Des séances d'information par la police sur les dispositions préventives à prendre.

- Environnement : Fauchage tardif, élagages plus soft. Attentes Rio, Kyoto. Le bruit des avions.

Si vous voulez recevoir la brochure, qui reprendra la synthèse des 7 cafés-citoyens, inscrivez vous auprès du CLL, elle sera disponible après le 25 août.

Luc Schoukens

Elections communales

Dimanche 8 octobre

C'est le dimanche 8 octobre que les électeurs désigneront leurs conseillers et conseillères communaux et provinciaux.

Dans le Petit Tram du mois de septembre les différentes listes disposeront d'une page pour se présenter.

De plus ils seront invités à répondre à une série de questions qui seront principalement sélectionnés dans les réflexions faites lors des Cafés-citoyens de rue.

Les questions seront transmises aux groupes politiques le 14/8, les réponses devront nous parvenir pour le 28/8.

Le CPAS recherche des volontaires, pour distribuer les repas

Dans le cadre de son nouveau projet « Mangeons sainement à Iltre », le CPAS recherche des bénévoles motorisés pour le mois d'octobre. Ces personnes auront la charge de la distribution et du service de repas froids aux écoles. Le CPAS payera les déplacements et une série d'autres défraiements. Ces personnes devront être disponibles 2.00 heures par semaine.

Le travail consiste à venir chercher la nourriture scolaire au CPAS (isolée dans des bacs isothermes bien fermés !) et la distribuer sur place à nos petits écoliers.

Pour tout renseignement complémentaire et pour s'inscrire : CPAS de Iltre rue Planchette n°6, 1460 Iltre. Tel : 067/64.71.67 - Madame Druet, Madame François, Monsieur Taburliaux.

PERMANENCES COMMUNALES

● INFORMATIONS ADMINISTRATIVES

Afin de mieux répondre aux demandes de la population ittroise, les permanences, en dehors de l'horaire habituel, sont dorénavant les suivantes :

Le samedi matin :
centre administratif à Ittre
067/79 43 25

- ÉTAT CIVIL, POPULATION
- URBANISME - POLICE
de 9h00 à 11h00

Le 2^{ème} mercredi du mois :
centre administratif à Ittre.

Tous les services : Secrétariat, État Civil, Population, Police, Urbanisme, Finances, Réservation des salles : de 16h00 à 19h00. *Nous espérons de la sorte répondre du mieux possible aux souhaits exprimés par nos habitants.*

● DANIEL VANKERKOVE BOURGMESTRE

A Ittre : tous les samedis de 9h à 11h. 067/79 43 32
d.vankerkove@ittre.be

A Virginal : sur rendez-vous préalable au 067/79 43 34
contacter M. Anciaux Alain.

● **AXEL FRANÇOIS, PREMIER ECHEVIN :**
Sur rendez-vous, en téléphonant au 0474/53 59 04 ou au 067/21 76 59

● **JEAN-PAUL CAYPHAS ECHEVIN**

Sur rendez-vous au
067/64.68.32

● **FERDINAND JOLLY ECHEVIN**

Sur rendez-vous au
0475/701 558

● **CLAUDE CRAPET, ECHEVIN :**

sur rendez-vous au 067/6461 88

● SERVICE POLICE

A Ittre : tous les samedis de 9h à 11h - 067/64 75 78.

Police en "permanence" : service Inter-Police (Ittre/Rebecq/Br.-le-Château/Tubize) 067/64 75 78

● A.L.E.

Nathalie Spitaels vous accueille :

- à Virginal, ancienne maison communale, Rue du Centre (067/64 90 79) : les lundis et vendredi de 9 à 12h

- A Ittre, Administration Communale, 2, Rue Planchette 067/79 43 37 Fax 067/64 90 79

les mercredis de 9 à 12h
aleittre@skynet.be

ACTIVITÉS SOCIALES ET POLITIQUES

✓ PS

Site internet de la section locale du Parti socialiste.
Présentation du programme, des valeurs, des mandataires communaux et du CPAS, des réalisations, des archives électorales, liens divers,...

conception: Nicolas JOACHIM.
usc-ittre.be.tf - usc-ittre@be.tf

✓ **Monsieur Axel François, Premier Échevin,** et son collaborateur, vous accueillent pour tout problème social, recherche ou perte d'emploi, conseil et orientation scolaire, assurances, soutien psychologique. Nous accueillons les particuliers mais aussi les PME (aides Région wallonne, formations, ...) Pour un rendez-vous personnalisé, téléphoner au 0474/53 59 04

✓ **Permanences sociales de Maurice Dehu, Député-Bourgmestre**

Ittre «Europalia», rue Haute 5, tous les premiers jeudis du mois de 14h30 à 15h30.

Virginal «Les Gais Lurons» rue E. Vandervelde 63, tous les premiers mercredis du mois de 14h30 à 15h30. «Le Central» rue du Centre 7, tous les premiers jeudis du mois de 15h30 à 16h30.

✓ CDH

Raymond Langendries Député Européen - Bourgmestre de Tubize Reçoit toutes les demandes des Ittroises et des Ittrois afin de les aider dans toutes leurs démarches sociales et administratives.
Maison communale Grand Place, 1 à 1480 Tubize 02/391.39.02 - Présent tous les matins de 9h00 à 12h00.
Pour toute autre heure, prendre rendez-vous. Contact Ferdinand Jolly - Echevin 0475/ 701 558

✓ **André Antoine Vice Premier Ministre du Gouvernement Wallon à la Région** en collaboration avec Claude Crapet. Vous aide et vous pilote dans toutes vos démarches concernant l'enseignement, l'agriculture, l'emploi, l'urbanisme, l'énergie et tous les conseils juridiques. Sur rendez-vous, aux numéros suivants : 081/65 68 60 067/64 61 88

✓ **Benoît Langendries, député régional Wallon**

Toutes les matières relatives au

social, à la sécurité, à la mobilité 0495/201 200
Contact : Marie Jo Doumont conseillère 0475/736 307

✓ P.A.

Le groupe Présences Autrement fait confiance aux fonctionnaires, professionnels et dévoués, Pour répondre correctement à vos questions et trouver les meilleures solutions à vos problèmes dans le cadre du CPAS ou de l'administration communale. C'est le dernier jeudi du mois que notre groupe se réunit à l'ancienne maison communale de Virginal à 20h30.

Mais vous pouvez aussi contacter :

- Lolita Iven - Abramowicz : 067/21.40.77

- Agnès Parmentier - Lavianne 067/64 73 46

- Georges Braive : 067/64 66 51

✓ **Les Intérêts Communaux IC Contact Daniel Vankerkove,** Bourgmestre de la Commune d'Ittre et secrétaire.

du conseil provincial du BW. 0474/535 901 - 067/79 43 32

✓ **Permanences sociales**
Les permanences sociales auront lieu à l'ancienne maison communale de Virginal, rue du Centre 9, les mardis, excepté les jours de conseil communal :

Les 2^{ème} et 4^{ème} mardis du mois en alternance : Monsieur Daniel Vankerkove de 17h30 à 18h30. Monsieur Claude Crapet de 17h30 à 18h30. Prendre rendez-vous au préalable par tél. au 067/64 60 63. Les 1^{er} et 3^{ème} mardis du mois en alternance : Monsieur Axel François de 17h30 à 18h30. Monsieur Daniel Charlier de 17h30 à 18h30.

✓ Ecolo

Pour notre commune, ECOLO souhaite qu'elle reste à mesure humaine et que chacun et chacune puisse y trouver les conditions de son épanouissement personnel et collectif. Notre groupe local se réunit une fois par mois, autour de thèmes et de réflexions concernant l'avenir de notre commune.

Si vous désirez prendre contact avec ECOLO Francine Liénard (067/64 74 67) et Thierry Meunier (067/64 86 20), conseillers communaux. Viviane Van Den Eede-

Hernie (067/64 85 92) conseiller CPAS - Secrétaire locale www.ecolo.be/ittre

✓ MR

Mouvement Réformateur
Le souffle des idées, la force de les réaliser. Visitez le site Internet de notre fédération pour tout savoir sur l'actualité politique, les élus, les activités dans les sections, www.mrbw.be

Vous avez des questions, n'hésitez pas à nous les poser sur notre e-mail : mr.ittre@lemail.be

Valérie DEBUE - Députée Fédérale - Aide les particuliers ainsi que les entreprises dans leurs démarches auprès des diverses administrations et services sociaux. Contact : Jacques GIVRON - 067/64.64.61 - Président du MR de Ittre.

Pierre BOUCHER

Député wallon et de la Communauté française sur rendez-vous. Contact : Georgette VAN STICHEL (067/84.10.78)

Baudouin LE HARDY de BEAULIEU

Député Permanent du Brabant Wallon

Aide les particuliers ainsi que les entreprises dans les matières relatives à l'urbanisme et à l'aménagement du territoire.

Contact : Jean-Paul CAYPHAS 067/64.68.32 - Echevin et Conseiller Provincial.

Le relais du Marquis, petite erreur

Dans l'article paru au sujet du Relais du Marquis, nous avions indiqué que les salles de banquets permettent d'accueillir de 8 à 50 couverts. La capacité d'accueil est naturellement nettement plus importante puisque ce sont 220 couverts qui peuvent être servis. Toutes nos excuses.

Ludovic Devriendt

Le Relais du Marquis, rue de la Planchette 18, 1460 ITTRE
Tél: +32 (0)67 64 71 71.
Fax: +32 (0)67 64 81 60.
mailto:information@relaisdumarquis.be

GARDES PHARMACIES

Aout

10 Van Houche - Laurent
11 De Ruydts
12-13 Devacht
14-15 Guillaume - Laurent
16 Schreman
17 Cullus
18 Brenard M - Dubois
19-20 Schreman
21 Vandersteen
22 Schreman
23 Guillaume - Dupont
24 Cullus
25 Vancutsem - Brenard F
26-27 Vandersteen
28 Vancutsem - Laurent
29 Cullus
30 Guillaume - Brenard F
31 Dubois-Baudoux

Septembre

1 Cullus
2-3 Brenard F. - Vancutsem
4 Vandersteen
5 Dupont - Thiry
6 Laurent - Dubois
7 Baudoux - Vanhouche
8 Schreman
9-10 Simon
11 Hugé
12 Devacht
13 Guillaume - Laurent
14 Brenard F - Vanhouche
15 De Ruydts
16-17 Dupont - Thiry
18 Hugé
19 Vandersteen
20 Simon
21 Schreman
22 Brenard M - Vancutsem
23-24 Baudoux - Vanhouche
25 Vandersteen
26 Devacht
27 Dupont - Dubois
28 Cullus
29 Brenard M - Thiry
30-1/9 De Ruydts

Info service de garde pharmaciens
099/10 500
www.pharmacie.be

Laurent, Rue de la Libération 10, Virginal

Dubois, Rue Neuve 5, Ittre

Brenard Fr., Rue Docteur Colson 36, Rebecq

Brenard M., Rue du Pont 2, Rebecq

Dupont, Rue du Faubourg 4, Quenast

Baudoux, Rue J. Wauters 35, Saintes

Cullus, Rue de Mons 54, Tubize

Devacht, Rue de Mons 12, Tubize

De Ruydts, Rue du Château 51, Clabecq

Guillaume, Rue de la Libération 46, Braine-le-Château

Jonckheere, Rue de la Déportation 102, Tubize

Hugé, Grand Place 11, Clabecq

Schreman, Grand Place 9, Tubize

Simon, Rue de Mons 73, Tubize

Vancutsem, Rue de la Libération 10, Braine-le-Château

Thiry, Avenue G. Mertens 13, Wauthier-Braine

Van Houche, Chaussée de Mont St Pont 20, Braine-le-Château

Vandersteen, Rue des Frères Taymans 271, Tubize

GARDES MÉDICALES

Dès à présent pour consulter les médecins de garde il vous suffit de composer le numéro unique 065/31.2000

Dr Ambros 067/64.86.05

Dr Bivort 067/64.84.11

Dr Dechamps 067/55.20.54

Dr Devroye 067/56.08.08

Dr Duhayon 067/55.61.80

Dr Farber 0477/350.235

Dr Flandroy 067/64.67.28

Dr Marquet 067/64.86.05

Dr Nerinx 067/64.61.58

Dr Spreutel 067/64.67.51

Dr Taminiau 0475/651.860

Le Petit Tram c'est

Le mensuel édité par le Centre de Loisirs et d'Information asbl, reconnu comme Centre Culturel d'Ittre. 4 Rue Planchette à 1460 Ittre 067/64 73 23.

Distribué toutes-boîtes dans l'entité d'Ittre. Abonnement : 10 euros/an à verser au compte 068-0533130-45.

Le Petit Tram, journal communautaire veut être un journal d'expression qui donne la parole à la vie associative et à l'ensemble des habitants de l'entité d'Ittre. Les articles sont publiés gratuitement.

L'équipe d'animation du C.L.I. apporte des dossiers d'informations et réalise des reportages sur des événements socio-culturels, économiques et politiques qui ont une implication locale. C'est l'équipe d'animation aussi qui veille à respecter les règles de fonctionnement établies par l'assemblée générale du C.L.I. et à respecter l'esprit pluraliste du journal. Le Comité d'éthique gère la page expression. Il est composé d'un représentant du Collège des Bourgmestres et Echevins : J.P. Cayphas, d'un représentant du CA du C.L.I. : Cl. Debrulle et d'un sage : René Cambier.

Il prend des décisions au consensus. Conseil d'Administration du C.L.I. : Représentant la commune d'Ittre :

Mme. Ch. Authom, M. Cl. Crapet, M.J. Doumont, M. Cl. Berckmans, Mme. Lolita Iven-Abramowicz

Représentant la Province : Carine Lotin
Représentant la Communauté Française : M. Daniel Roland

Représentant la vie associative et les habitants de l'entité d'Ittre :

Représentant la vie associative et les habitants de l'entité d'Ittre : Elodie Debels, Nathalie Lourie, Jean-Louis Escopyez, Olivier Lavianne, Michel Nudel, Patrick Monjpe, Serge Magnus.

Conseil Culturel : M. R. Cambier, M. M. Desmarests, M. L. Duran, Mme. G. Van Sichel, Mme. S. Sivine, M. B. Quarioux, Mme. C. Authom, Mme. A. Grégoire.

Ont collaboré à ce journal : Secrétaire : Anne Grégoire, Dominique Ost, Claudine Simon

Graphisme : PASCAL GOLLIAUX
Coordination : Luc Schoukens
Rédaction : Luc Schoukens et Ludovic Devriendt.

Merci à toutes les associations et personnes qui nous ont transmis leurs articles.
Photos : C.L.I.

Impression : Imprimerie Dellefrière Nivelles.
Merci à nos correcteurs du mois : Mme. Lolita Iven-Abramowicz, Isabelle Collard.



✓ « L'INVISIBLE », AVEC DIEUDONNÉ KABONGO

Conte - Seul en scène
Vendredi 20 octobre à 20h30
Salle Polyvalente de Virginal



Après l'histoire d'un exil du Congo vers la Belgique racontée avec humour et sensibilité par Pie Tshibanda, le CLI vous propose le spectacle de Dieudonné Kabongo. L'« Invisible », une fable pour comédien seul qui parle de la perte des racines, qui raconte ce qui fait d'un émigré, un être doublement « étranger ».

L'homme a sept ans lorsqu'il est envoyé par son père, sans le sou, comme apprenti maréchal-ferrant. Hanté par la grande différence entre son parcours et celui de son frère cadet apprenti sorcier, il grandit. Par temps de guerre, ils émigrent en Belgique, « pays de froideur et de pluie »... Par le biais d'un conte profondément humain, Dieudonné Kabongo, avec ses grands yeux qui rient et qui pleurent en même temps, s'adresse à nous de manière magnifique, tout en simplicité : « Tu sais pas. Tu crois tu sais. Tu sais pas »...

PRIX A

✓ A DEUX

(A deux, c'est bien ! Tout seul, c'est triste !) - Théâtre

Vendredi 10 novembre à 20h30.
Salle Polyvalente de Virginal

Duo amoureux bien sûr, mais aussi duo de danse qui s'oppose au solo. A deux, c'est bien ! alors que tout seul... c'est triste. Un patchwork de scènes et des moments « dansés » autour de ce sujet brûlant : le couple, l'amour, la solitude, la rencontre, la connivence, la jalousie, la séduction... toutes les variations possibles du fonctionnement en duo, à la fois source de richesse et cause de frictions...

Humour, poésie, émotions... un cocktail magnifique alliant le théâtre, la musique, la vidéo, les arts plastiques...

Un petit bijou
Une Production « Artifices », asbl qui propose des activités artistiques pour personnes mentalement, culturellement et socialement marginalisées, Avec 15 comédiens dont certains résident à la Maisonnée de Haut-Iltre

PRIX A

✓ FATUS

Clown moderne, mime musicien.

Samedi 2 décembre 2006 à 20h30 à la Salle des Sacrés-Cœurs de Virginal.

Fatus est acteur, auteur, clown et joue de 7 instruments. Il a fait la première partie de Buffalo à l'Olympia...

Fatus est un clown moderne, sans faux nez.

Fatus est généreux, inspiré. Il fait un spectacle qui méduse le spectateur et magnifie la musique universelle. Avec des numéros tour à tour poétiques, insolites ou oniriques, il est homme-orchestre et joue avec l'absurde. Clown de la panique contemporaine, il mime le monde moderne dans son cerveau burlesque. Il est le bluesman, le rocker, le jazzman aux prises avec son ego rebelle. Musique, mime, jeu clownesque, poésie, humour : un spectacle total qui ravira tout le monde.

PRIX A

✓ L'HISTOIRE EST SUR LA PALISSADE

ou la fabuleuse histoire du petit roi Tralala... par la compagnie « Arts et Couleurs » Dans le cadre de Noël au Théâtre.

Samedi 2 septembre 2006 à la Salle Polyvalente de Virginal à 15 h. Un spectacle pour les enfants à partir de 3 ans.

Créé à partir d'objets rudimentaires. Avec beaucoup de dérision, l'histoire du roi Tralala ravira non seulement les enfants mais aussi les parents qui en apprécieront l'humour.

PRIX C

✓ BEVERLY JO SCOTT

Blues - Rock - Ballades
Samedi 20 janvier à 20h30 à la Salle Communale de Haut-Iltre.



Sa carrière la mène à travailler avec avec des artistes très divers comme Maurane, Lavilliers, Souchon, Higelin). Elle donne des concerts mémorables en France, en Suisse, en Allemagne. Ses chansons révèlent la force et la fragilité d'une femme que les émotions d'une vie habitée par la route, ont conduite à une écriture à fleur de peau, lucide, unique. Des chansons qui font mouche, des mélodies pleines de sensibilité, une voix au grain, à l'émotion et aux couleurs exceptionnelles.

Beverly Jo Scott chante en anglais et en français pour rendre hommage au public et à sa langue. En l'écoutant, on est transporté, voyageant entre humour et émotion quand elle passe d'une ballade intimiste, un groove sensuel à une forte éner-

gie dans un rock endiablé. Beverly Jo Scott est une artiste « hors norme » qui offre un spectacle rempli d'humour et d'émotion pure. A ne pas manquer.

PRIX B

✓ JOHAN PADAN À LA DÉCOUVERTE DES AMÉRIQUES.

Spectacle-contes
Vendredi 9 février 2007 à la Péniche « Equisonnance » à Ronquières

Pièce de Dario Fo inspirée du témoignage d'un marin et officier de justice du temps de Christophe Colomb dans son récit « Naufrage ». Dario Fo nous propose une réflexion historique, le regard une fois de plus tourné vers le passé, pour mieux nous parler d'aujourd'hui. Cette pièce est un plaidoyer en faveur du droit des peuples à résister, tant aux invasions, un catéchisme à la main, qu'à celles élaborées par la logique du marché. Un spectacle joué de bout en bout magistralement par Alberto Garcia Sanchez qui nous ravit par l'émotion, la justesse et l'humour de son propos. Un spectacle divertissant et intelligent à ne pas rater. Un sujet qui parle d'aventures, de voyage, de mer, d'histoire que le public ittrois pourra succuler dans le très beau cadre marin de la Péniche « L'Equisonnance », ancrée à Ronquières.

PRIX B

✓ CHANSON « FEMMES » AVEC LES OLIVES NOIRES ET NATHALIE DELATTRE.

Vendredi 2 mars 2007 20h30
Salle polyvalente Virginal.



« Moment de rire et de fraîcheur avec les Olives Noires. Quatre jeunes femmes dans la trentaine, d'origine méditerranéenne. Dans une atmosphère cabaret, elles reprennent des tubes de la variété française ou internationale, mais en changeant les paroles... elles chantent et dansent la vie avec humour, parfois grinçant, autodérision et pertinence. Elles chantent leurs préoccupations, leurs irritations dans ce qu'elles ont de somme toute assez banales, mais dans lesquelles se reconnaissent tant d'autres femmes et s'y retrouvent sûrement beaucoup d'hommes. Elles sont drôles, pleines de charme, tendres, généreuses et un rien aguicheuses. Quatre douces vamps qui ont envie de s'amuser, de rire et de nous faire rire. » (Bénédicté Alié, Vivacité, le 11 février 2005.)

Bien qu'« atypique », la chanson française de Nathalie Delattre (Adréaline, Nell, ...) se révèle tantôt intime, tantôt

plus musclée ou encore résolument acoustique, lorsque celle-ci s'installe seule au piano, son premier amour. Ni ange, ni démon ; mi-douce, mi-furie, elle surprend par ses textes tendres ou incisifs, mais toujours plus vécut que nature !

PRIX B

✓ LE QUATUOR NOVAE Musique classique au Château

Dimanche 1^{er} avril 2007, à 15h
à la Chapelle du Château de Beaudémont.

Le Quatuor Novae, s'est formé à la suite de la rencontre de quatre jeunes musiciens au Conservatoire Royal de Musique de Mons.

Leur répertoire comprend des œuvres de Haydn, Mozart, Schubert, Brahms, Borodin, Debussy...

Ils ont joué auprès des orchestres les plus prestigieux de Belgique comme l'Orchestre National de Belgique, l'Orchestre Royal de Chambre de Wallonie, l'Orchestre Philharmonique de Liège, l'Orchestre de la Monnaie.

Le Quatuor Novae à la Chapelle du Château de Beaudémont : un moment de merveilleuse musique dans un lieu de charme, au retour du printemps.

Le mariage des magies : celle des sons, de la lumière et du décor, dans un doux début d'après-midi...

PRIX B

✓ LA SENNANE ET CONTES ITTROIS Chorale et Légendes

Vendredi 27 avril à 20h30 à l'Eglise d'Iltre

Une création originale intégrant le chant-chorale et les Contes ittrois

Une cinquantaine de voix : des sopranos, des altos, des ténors, des basses s'en donnent à cœur joie dans une magie de sons. Du classique à la variété, du gospel noir au folklore, du profane au sacré... Les voix, de toutes les couleurs se complaisent en une riche polyphonie et s'organisent en alternance d'intensité avec des récits, des légendes, des contes de chez nous. Une spectacle intense, original, puissant, nouveau. Une palette sonore en chant et récits. Une découverte. Conteurs : Philippe Casterman, Claire Goethals, Diane-Sophie Geerts. La Sennane : une chorale de voix spendides du plus jeune au plus âgé.

PRIX A

✓ TRIO TRAD Musique du Monde

Vendredi 11 mai 2007 à 20h30
à la Salle Polyvalente de Virginal.

Le Trio Trad joue une musique truffée d'inventions et de sensibilité dans un répertoire d'Europe continentale : des îles comme l'Irlande ou les Hébrides.

Ces trois musiciens passionnés par les musiques traditionnelles travaillent ensemble de-



puis 10 ans. C'est donc tout naturellement que Luc Pilartz, Aurélie Dorzée et Didier Laloy se retrouvent pour créer le Trio Trad.

Ensemble, ils font partie de plusieurs formations et enregistrent avec différents groupes : Panta Rhei, Ialma, Musique à Neuf.

Aujourd'hui, le groupe a donné plus de 300 concerts en Belgique et à l'étranger.

Les deux violons et l'accordéon sonnent comme un orchestre large et puissant. Ils dégagent une énergie qui capte l'auditeur tant par la qualité du jeu que par leur fraîcheur et leur belle complexité.

PRIX A

✓ GUY CABAY

Quand le Brésil et le Jazz se rencontrent - En invité : Phil Abraham

Vendredi 1^{er} juin à l'Etables d'Hôtes à Virginal, à 20h30.

Guy Cabay joue comme il respire, fait chanter son vibraphone et crée une joie extraordinaire chez son public en alternant des thèmes mélodieux, des improvisations hautement techniques et des petites histoires qu'il raconte entre chaque morceau de musique. Un climat de complexité énorme règne dans la musique et dans ses narrations où ses compagnons musiciens s'amuse autant que le public. Grands standards, accents « fusion » et la marque de fabrique la plus originale de l'auteur : la wallon matiné de bossa nova, font bon ménage dans ses concerts. Ce Cabay-là, n'a pas fini de nous étonner. En invité, Phil Abraham. Tromboniste talentueux, très connu du jazz belge et international, il a joué avec des grands noms comme Toots Thielemans, Michel Petrucciani, Claude Nougaro, Charles Aznavour. Un musicien - chanteur tout en aisance, en musicalité, humour et fantaisie....

PRIX B

Une brochure de présentation complète sera disponible à partir du 27 août et distribué avec le Petit Tram de septembre.

Prix A : PAF : 12 EUR - Prévente : 10 EUR. Prix abonnement.
Prix B : PAF : 15 EUR - Prévente : 12 EUR. Prix abonnement.
Prix C : PAF : 8 EUR - Prévente : 6 EUR. Prix abonnement.
Article 27 : 1,25 EUR
Repas : à 19h. : 10 EUR
Prix abonnement : 3 spectacles - 10%, 5 spectacles - 15%, 7 spectacles - 20%

Infos et réservations :
CLI, Centre Culturel d'Iltre,
4 rue Planchette 1460 Iltre
067/64.73.23.
www.iltre.culture.be



La ST Remy, les 23 et 24 septembre

La fête sera bien entendue caractérisée par sa dimension associative, villageoise et familiale. Les différentes associations vous proposeront leurs stands, échoppes et tavernes. Brocanteurs et artisans égayeront la rue (70 inscrits en 2005 !). Le CLI coordonnera la fête et programmera les animations et spectacles, le tout avec le soutien de l'administration communale et des commerçants.

Le Thème : Le bois.

Après l'Air, la Terre, l'Eau et le Feu, nous sommes arrivés au bout de ce cycle, comment continuer ?

Plusieurs pistes : Déchets, Bois, Energie Renouvelable, le Passé et l'Avenir, Cowboy et Indien, la Belgique, l'Espace, Ittre (ses racines, son potentiel, son épanouissement), l'Enfant, la Tolérance-l'ouverture aux autres, l'Afrique et les 5 continents,...

Après réflexion et en tenant compte de la mise en place pratique du thème, nous avons retenu le **BOIS**. Cela assure une certaine continuité et permet plusieurs déclinaisons : la matière artisanale, artistique et

décorative, de construction, élément d'environnement menacé, énergie de chauffage, ... Nous imaginons d'entamer le cycle des continents en 2007.

Les premiers inscrits :

Eco conseillère : Sensibilisation diminution des déchets, stand de l'IBW, PCDN (nature diversifiée).

Nomans Land : expo photo activités, bar.

Sorcières de Huleu : Pain-boudin, soupe aux potirons, bar, café.

JSI : kermesse aux moules, tente promotion.

Ittre Secours : Démonstration premiers soins, bar, repas.

Ass cult Berbère : expo-vente

bijoux berbères, dessins henné, info vidéo, couscous, thé à la menthe, musiciens ? danseuses ?

Marthaaliya : danses africaines, bar, repas, la route du rhum, « surprise »

Le Fond JCL Heuson (recherche cancer du sein) : marche et jogging de l'amitié, stand info.

Association des Parents école Communale de Virginal : bar, tartes salées, spaghettis, crêpes jeux, ...

Ecole Communal d'Ittre : hamburger, bar, château gonflable, glaces

Association des Parents Ecole Libre d'Ittre : pitta, tartes, boissons, jeux, boum des enfants, ...

ADESA : info

Contrat de Rivière : info

Pas à Pas : info et démonstrations

Patro Ittre : bar, bbq, pêche aux canards, ...

Patro Virginal : info et bar.

CPAS : dégustation de repas et sandwiches « équilibrés ».

Ingénieurs sans frontières

Quelques pistes :

- Spectacles de rue avec : Teorge Michael (jongleries, acrobaties)

- faire un podium spectacle sur le parking supérieur ?

- Le Jogging sera élargi à une marche et aura un objectif de solidarité : Fond JCL Heuson (recherche cancer du sein)

- Demander aux Gilles de Virginal de participer, c'était super l'année dernière.

- Concert jeunes ?

- Animations pour les enfants

- Jeux inter-associations : à renouveler

- Motiver des associations supplémentaires.

- Jogging pour enfants.

Si vous voulez participer comme association ou comme brocanteur ou artisan inscrivez-vous au CLI : 067/64.73.23, info@ittreculture.be ou paseren nos bureaux 4 rue Planchette.

Luc Schoukens



Journées du Patrimoine du 7 au 10 septembre

Ittre en prise de conscience d'un patrimoine de canaux préservés et de bâtiments flottants sauvés

Ittre fête le patrimoine fluvial dans une atmosphère de plage et de guinguette

Visites de bateaux et de l'Ecluse, Expositions diverses. Promenades guidées. Concerts et animations musicales. Démonstrations nautiques. Bar et repas.



✓ **Les jeudi 7 et vendredi 8 septembre 2006 :**
réservé aux enfants des écoles.

✓ **Les samedi 9 et dimanche 10 septembre 2006 :**
invitation cordiale à tout public. Il y a eu de cela 180 ans, plus précisément le 10 janvier 1826, fût décidée l'adjudication pour l'exécution des travaux du canal Bruxelles-Charleroi (œuvre de Vifquain). Outre les vestiges du canal de 70 tonnes de cette époque, Ittre possède aussi des sections du second canal de 300 tonnes et, bien évidemment l'actuel tracé du canal de 1350 tonnes. C'est par un geste citoyen que ces vestiges ont pu être préservés d'un comblement complet.

Un autre souhait et non des moindres porte sur la volonté de faire vivre une autre prise de conscience : la préservation d'un patrimoine des bâtiments flottants.

Nous sommes fiers des riches-

ses de notre passé et de ceux qui l'ont construit. Soucieux de valoriser ces éléments du patrimoine commercial, touristique et écologique de nos régions, le Syndicat d'initiative et du tourisme d'Ittre a décidé d'organiser un évènement culturel et festif de belle importance sur le site de l'écluse 5F de Ittre, les 7, 8, 9 et 10 septembre 2006

Au programme :

Les 7 et 8 septembre

Organisation de 2 journées à caractère didactique et récréatif pour les enfants des écoles de l'entité...

- expositions
- croisière sur le canal
- découverte des anciens canaux de 70 tonnes et de 300 tonnes
- analyse du biotope particulier des rives des canaux
- visite de bateaux et de l'écluse

Les 9 et 10 septembre

SUR L'EAU...

Présence de nombreux bateaux

Bateaux : péniche Equisonance (exposition Marine) également présent le jeudi et le vendredi
péniche Agami (expositions historiques du canal) également présent le jeudi et le vendredi

Navire de la marine : vedette Libération P902

Ancien bateau de la marine : le Sambre (sisterschip de la P902) (Cadets de la marine)

remorqueur DeBij devenu Octopus (Mariette Vander Kuylen)

Ancien démineur MTL551 (P. Degraeve, éclusier)

Navires civils : bateau du MET P83 (effectuera des passages de l'écluse)

ancien brise-glace vedette du port de Bruxelles :

Bruocsellas

diverses embarcations : 2 baleinières (cadets de la marine)

1 zodiac (les amis d'eau)

1 zodiac (cadets de la marine)

démonstrations de sauvetage en milieu aquatique réalisées par :

- les pompiers de Tubize (samedi)

- chiens sauveteurs des « Amis d'eau »

En animation sur le bief supérieur

- les baleinières de Cadets de marine

- défilé des bateaux de plaisance

- visite de bâtiments flottants

- expositions sur péniches

- croisières sur le canal

- le corps des Fusiliers et Torpilleurs marins

- le Corps Royal des Cadets de Marine pour leur rentrée académique

- les Scouts marins

- les secouristes de « Ittre Secours »

Animation musicale et concerts

En plein air ou sous chapiteau :

- chanteur marin

- accordéoniste (samedi fin de journée et dimanche après-midi)

- sonneurs de cornemuses (samedi de 11 à 14H30)

- Le groupe « Quai des Vives » : Musique du monde, bal, danses et chanst, ravirons un large public (samedi dès 20H30)

- Concert de la Musique des cadets de la marine (Dimanche à 11h Concert-promenade et concert à 14H30 sur le kiosque)

- animation du site par la station régionale « Vivacité »

Bar et restauration durant les 2 jours.

info : SITI (ITTRE) 067/648774

info.ittre@sit-ittre.be

infos : Bernard Quairiaux

(SITI) tél./fax : 02/3661658

bernardquairiaux@yahoo.fr

- le corps des Fusiliers et Torpilleurs marins

- le Corps Royal des Cadets de Marine pour leur rentrée académique

- les Scouts marins

- les secouristes de « Ittre Secours »

Animation musicale et concerts

En plein air ou sous chapiteau :

- chanteur marin

- accordéoniste (samedi fin de journée et dimanche après-midi)

- sonneurs de cornemuses (samedi de 11 à 14H30)

- Le groupe « Quai des Vives » : Musique du monde, bal, danses et chanst, ravirons un large public (samedi dès 20H30)

- Concert de la Musique des cadets de la marine (Dimanche à 11h Concert-promenade et concert à 14H30 sur le kiosque)

- animation du site par la station régionale « Vivacité »

Bar et restauration durant les 2 jours.

info : SITI (ITTRE) 067/648774

info.ittre@sit-ittre.be

infos : Bernard Quairiaux

(SITI) tél./fax : 02/3661658

bernardquairiaux@yahoo.fr



Une exposition exceptionnelle à la Ferme de Bonne Vie à Baudemont



La campagne ittoise est belle, très belle, quand elle devient en plus le cadre d'une exposition de 21 artistes formidables, cet univers devient extraordinaire.

La ferme de Bonne Vie est un très beau lieu où Patricia et Pascal Wets se sont installés depuis une bonne dizaine d'année. Ils ont magnifiquement aménagé la grange de cette ancienne ferme en atelier d'expression et de créativité et en lieu d'exposition. Leur première grande exposition était un coup de maître. La beauté du lieu, avec ses perspectives sur la campagne ittoise, le talent de ses artistes, le plaisir de les rencontrer, de s'y intéresser sont autant d'éléments qui ont créé un climat où la beauté, la rencontre et l'émotion étaient omniprésents. Merci encore aux 23 artistes : Inès Andouche, François Clipet, Martine Copenant, Pierre Cracknals, Jacqueline Degand, Thierry De Geyter, Alain Delannay, Serge Delannay, Maurice Delpierre, Béatrice Deminie, Marie Desbarax, Yves Fleuri, Anne Guischer, Frédéric Hendboeg, Dominique Jacobs, Emilie Legge, Micheline Menard, René Perrot, Dimitri Pietquin, Gratiennne Rigot, Marte Sonnet, Rose-Marie Van den Abbeel, Christine Van Vlaender. pour leur talent et conviction et pour tout le bien qu'ils ont apporté à notre sensibilité, notre bonheur artistique et culturel.

Les buts poursuivis par cette exposition : permettre à ces artistes de présenter leurs œuvres à un public plus large que celui qui est essentiellement intéressé par l'art brut et ce, grâce à la diversité des œuvres et permettre de créer des contacts entre les différents artistes et même, pour certains d'entre eux, de les faire collaborer pour créer une œuvre commune, ont été largement rencontrés.

 **Luc Schoukens**

La Ferme de Bonne Vie c'est qui, c'est quoi ?

L'association, qui est née en août 2004, a pour objectif l'épanouissement et la croissance des personnes à handicap mental par le biais d'activités artistiques et de jardinage. Pour ce faire, elle met à disposition des associations hébergeant des personnes à handicap un lieu d'activités artistiques et de jardinage à Ittre. Les activités de jardinage n'ont pas encore débuté parce que, contrairement aux activités artistiques, elles nécessitent de relativement lourds investissements (tracteurs, tondeuse, serres, présentoirs, dispositifs d'arrosage, ...) pour lesquels l'aide de sponsors est nécessaire.

Par contre, l'association organise plus de 85 stages par an de peinture, sculpture, patchwork, peinture par ordinateur, théâtre et djembé tant pour les personnes handicapées que pour les



personnes valides qui se trouvent ainsi associées pendant la durée des stages. Ces stages ont une durée comprise entre ½ journée et 3 jours.

Patricia Wets est psychomotricienne et Pascal Wets est consultant d'entreprises et ingénieur civil. Tous deux retraités, ils sont les animateurs de ces activités et du lieu.

« Ferme de Bonne Vie »,
rue de Baudemont 29 à
1460 Ittre.

Patricia et Pascal WETS
067/21 36 79.

**CONCERT
AU CHÂTEAU
Braine-le-Château
18 août
Mozart – Schubert
Smetana
Quatuor Alfama**

organisé par le
Syndicat d'Initiative
de Braine-Le-Château
www.braine-le-chateau.org
02/366.93.49



Dixième Marché du Théâtre Samedi 26 et dimanche 27 août

Les amateurs de théâtre mais aussi de one-man show, de littérature ou de chanson française seront à nouveau aux anges en parcourant le centre d'Ittre à la recherche de spectacles à découvrir. Et le tout est gratuit.

Les propositions ne manquent pas. Ce 4 août nous savons que pas moins de 48 spectacles ou extraits de spectacles différents seront programmés. Le concept n'a pas bougé, même si Léonil Mc Cormick songe à l'organisation d'un véritable festival dans les années à venir.

Au niveau théâtre citons : Le théâtre Poème, la Cie Tahmé, la Cie du Simorg, la Cie Comédia77, le Théâtre du grand Midi, la Maison du Conte, la Cie du Télévie. Les auteurs ou comédiens : Guy Pion, JM Petiniot, Pascal Vrebos, Leon Dony, André et Baudouin Remy,...

Au niveau musicale : Stephanie Blanchoud, Cédric Gervy, Céline K, Un clin d'œil à Brasens,...

Les spectacles se dérouleront : Au théâtre de la Valette, à la Forge, à la salle Planchette, sous chapiteau sur le parking du haut, aux caves d'Ittre, à l'école Libre,...

Le chapiteau des stands d'information des théâtres se trouvera toujours sur la Grand Place. Un effort particulier sera fait pour redynamiser cet espace.

L'inauguration est prévue le samedi en fin de matinée avec la remise du prix de la citoyenneté par Marie-Josée Laloy et le brigadier du théâtre.

Vous trouverez le programme complet dans la **Libre Culture du 23 août**, qui vous sera distribué en toutes-boîtes. Vous pouvez également vous renseigner via le site internet du Théâtre de la Valette : www.lavalette.be.

La place du Théâtre et de la culture dans notre société.

La présentation du Marché du théâtre c'est aussi l'occasion de rencontrer Leonil Mc Cormick et d'avoir un échange sur la place du théâtre dans la société.

« Le théâtre et la culture n'ont pas facile. La concurrence de la TV est réelle. Les gens fonctionnent de plus en plus au rythme de la TV, au fonctionnement de la TV. Le Zapping est omniprésent, consacrer une heure et demie au théâtre, à un bon repas devient trop long. Il faudra réfléchir à d'autres plages horaires en avant soirée

par ex. . Nous devons aussi penser à l'accessibilité, au prix demandé. Quelle place à accorder à la culture ?

Il faut dire aussi qu'il y a de plus en plus de théâtres et de proposition de spectacles et le public n'est pas vraiment extensible. D'accord que les spectacles de proximité où l'atmosphère, le côté festif sont soignés gardent leur attrait. C'est ce qui fait probablement le succès des spectacles de Cli et de la Valette. Il y a le théâtre et l'après-théâtre, ce contact avec le public que nous pouvons créer à la Valette. Chaque soirée théâtrale est particulière. Il s'agit chaque fois d'un moment unique ou l'alchimie entre les comédiens, le lieu et les spectateurs doit se faire. Mais quel richesse de voir ces regards, entendre les sourires, ressentir l'émotion, ... Il me semble que nous observons 2 types de publics, celui qui est de plus en plus ouvert et curieux et celui qui se replie de plus en plus sur la non-réflexion, sur la détente abrutissante. De manière générale le politique ressent encore trop le culturel et le socio-culturel comme un contre-pouvoir. Nous faisons en effet réfléchir, analyser les gens. Il y a trop de pensée unique dans la société. Le culturel et le socio-culturel a cependant de plus en plus de choses à réaliser. »



Une nouvelle tournée internationale.

Après l'Amérique, c'est plutôt en Asie que le Théâtre de la Valette va aller se produire. En effet du 15/10 au 15/11/2007 c'est en Chine, au Japon, à New Delhi, en Nouvelle Zélande et en Australie qu'une tournée de « Gustave et Alexandre » sera organisée. « Je dois dire que j'ai pris goût à ces tournées. C'est une belle aventure. On ne connaît pas les salles, les atmosphères. Chaque soir il faut trouver l'adhésion du public. Mais il y a aussi cette fierté de se sentir un peu « l'équipe nationale » à l'étranger. Et puis ce qui est très intéressant c'est la rencontre avec les belges à l'étranger. Nous avons des gens remarquables dans le monde, toute obédience ou langue confondue. La Belgique existe à l'étranger. C'est un plaisir de pouvoir la rencontrer avec une pièce de théâtre. »

 **Luc Schoukens**

Favoriser la rencontre, l'échange entre francophones et néerlandophones !

Voilà l'objectif qu'un groupe de travail initié par le CLI s'est fixé. Dans un premier temps les participants souhaitent avant tout partir d'une rencontre entre néerlandophones et francophones habitants Ittre et qui souhaitent échanger dans la langue de l'autre ou de favoriser les contacts entre les 2 cultures et communautés. Dans un deuxième temps des contacts et échanges pourraient être organisés avec des habitants de communes néerlandophones. C'est à travers des rencontres, activités culturelles et de loisirs que l'approche de l'autre, de l'autre langue serait favorisée. Intéressé ?

Prenez contact avec
Luc Schoukens au CLI
067/64.73.23



Journée des fermes de qualité mais sous la pluie

La 15^{ème} Journée des fermes n'a pas répondu à toutes les attentes. Si les animations, le parcours, l'accueil des agriculteurs, les repas étaient de grande qualité, le météo nous a cependant boudé et à déversé des trombes d'eau dès 12H30.

Le parcours original nous amenait, en face de la ferme de la Motte, par les prés, à découvrir le chemin de contournement nord du par cet domaine de Ferdinand Jolly. Très agréable ! Côté animations une animation « le Jardin des plantes à sons » et à la chapelle St Hubert le « Trio d'anges » dans des oeuvres de Mozart, une merveille !

Tout au long de la journée c'est la fanfare « Alimentation générale » qui a maintenu une atmosphère de fête et de rencontre. Si Harry Speed s'était tout d'abord transformé en nouveau type de valet de ferme dans un accueil particulier avant d'étaler sa magie de proximité, le public lui a du faire face aux intempéries. Des dizaines de tables et de chaises ont été rapatriés dans la bonne humeur



La fanfare « alimentation générale » à l'entrée de la ferme de la Motte (De Bie).

dans le grand hangar pour y créer en définitive une très agréable ambiance. Le PCDN avait monté un espace consacré aux abeilles qui a connu un beau succès populaire.

L'après midi la pluie est restée présente par intermittence. Elle a eu une sensible influence sur le nombre de participants. A la ferme de la Motte, le petit déjeuner, la déco, les expos, les visites, la musique, le spectacle de la Cié des Chemins de Terre, les produits fermiers, le tout a été présenté avec sourire et conviction.

A lire les questions d'évaluation le public était très satisfait

et en redemande, avec un peu moins de pluie !

Luc Schoukens.



Une très belle animation autour des abeilles
Jeux : Les jeux en bois ont passionnés les enfants tout au long de la journée.



La Cie du Chemin de terre avec Molière et les 7 nains.



Deux jeunes de l'Harmonie de Virginal participent au défilé national

Deux jeunes Ittrois faisant partie de la Royale Harmonie de Virginal ont été sélectionnés suite à un stage d'une semaine réalisé à la Défense (à la Marine et chez les Guides). C'est ainsi que Amandine Sulmon, à la clarinette et Geoffrey Loicq au Clairon ont donc eu l'honneur de participer au Défilé national ce 21 juillet à Bruxelles. Si vous avez eu l'occasion de regarder le défilé sur la RTBF, vous les avez entendus à 17 heures. Ils y ont interprété trois morceaux: la Marche des Grenadiers, l'Hymne à la joie et la Brabançonne, tout ça devant la famille royale réunie. Voilà une nouvelle reconnaissance pour la Royale harmonie Communale de Virginal et son travail en faveur des jeunes musiciens.

Luc Schoukens



L'Etable d'hôtes

Ferme de Samme
SALLE DE FÊTES ET DE BANQUET
ORGANISATION D'ÉVÉNEMENTS

TABLES D'HÔTES
TOUS LES VENDREDIS
DÈS 19H30

rue de Tubize, 4B - 1460 VIRGINAL
067/78 06 70 - 0497/415 421 - 0494/652 753
letabledhotes@skynet.be - www.letabledhotes.be

Reno Corner

RÉPARATION RENOVATION
TRAVAUX DE TOITURE DIVERS
RENOVATION ET AMENAGEMENT
SALLE DE BAIN
TRAVAUX DE CARRELAGE

Dépannage urgent - Travail soigné
Devis Gratuit

19 rue du Buré - 1460 ITTRE

0478/728 208

dépôt - Design

CONTEMPORARY
FURNITURE & ACCESSORIES

Ouvert du mardi au samedi
de 10h30 à 18h30

19, quai du Hainaut B
1080 BRUXELLES

02/502 28 82 - www.depotdesign.be

Crédit 0%
Ets
SEBATI
DEVIS GRATUITS

Chassis - Portes - Volets - Vérandas
Bois - Pvc - Alu

2 Show Room

Chaussée de Bruxelles, 268
7090 Braine-le-Comte
Tél. 067/55 23 39
Fax 067/21 45 33

Chaussée Reine Astrid, 14
1420 Braine-l'Alleud
Tél/Fax 02/384 96 14

DOUBLE VITRAGE
SUPER ISOLANT
OFFERT

www.sebati.be

PRIME À LA RÉGION WALLONNE

FINSTRAL

**FORTIS
BANQUE**

rue Basse, 26 - 1460 Ittre

Michel MORTIER
Directeur d'agence

Tél. : 067/64 55 40
Fax : 067/64 55 48

HEURES D'OUVERTURE

Lundi, mardi, jeudi : de 9 à 12h30 et
de 13h30 à 16h00

Mercredi : de 9 à 12h30

Vendredi : de 9 à 12h30
de 13h30 à 18h30

Samedi : de 9 à 12h30

Atelier
Ecce Domo

Stores
voiles
Tentures

Tissus
Rails

Grandes marques (Luxaflex, Silent Gliss, Velux ...)
Tissus d'ameublement de qualité (Lins, cotons,
fibres contemporaines, occultants ...)
Rails, accessoires pour stores et tentures

CONSEILS ET CONFECTION SUR MESURE
Service complet et service après vente

Sur RV Véronique Stallaert 0486 28 64 34

Nouveau stage d'écoute Gordon

Déjà ! Préparez-vous Le prochain Groupe Gordon, pour une relation efficace et chaleureuse, commencera le mardi 26 septembre à 19h30.

- Occupons-nous de nous-mêmes pour mieux nous occuper des autres.
- Osons dire ce que nous pensons sans blesser personne.
- Acceptons que le conflit fasse partie de la vie, et transformons-le en force créatrice.
Vivons ensemble en appréciant nos différences.

Voilà le projet qui améliorera probablement notre vécu dans toute relation et que ... nous partagerons et mettrons en pratique ensemble, 10 mardis soirs.

Renseignements : Marie-Lucienne Schuermans, 4 rue du Paradis, 1460 Virginal Ittre. 0476/692 979



Pour la troisième année consécutive le Club Hawaii organise une concentration de coccinelles et de ses dérivés refroidis par air au terrain de foot de Ittre. Pour la troisième année cette concentration rencontre un franc succès. Le 21 juillet devient donc pour Ittre synonyme de défilé... cox !

On ne change pas une formule gagnante. Cette journée, au-delà de la rencontre entre passionnés et curieux, était surtout l'occasion de sortir son ancêtre à la découverte de la campagne ittroise. L'après-midi était consacrée à une ballade de 30 Km entre Ittre, Oisquerq et Braine-le-Château.

A 13h00, quand je suis passé,

les charmantes bénévoles à l'accueil avaient déjà inscrit 90 véhicules et ce n'était pas terminé. Nombre remarquable au vu de la date et de la concentration cox qui avait lieu au même moment à Mons. Mais il faut dire que le Club Hawaii est connu partout en Belgique pour sa bonne humeur et son dynamisme. Si le Club c'est avant tout un comité composé de 5 personnes dont Fred et Michael sont les chevilles ouvrières, c'est également 25 bénévoles (copains, épouses, familles) qui ont mouillé leur chemise afin de mener à bien cette journée particulière. Et croyez-moi cela turbinait ferme !

Qu'est-ce qui pousse quelqu'un à acheter une coccinelle et venir se perdre à Ittre pour une concentration ? Voilà bien une question à laquelle je souhaitais obtenir une réponse...

Selon Philippe De Neys, qui s'est acheté une superbe cox jaune décapotable de 1972, la concentration de Ittre a la particularité de respecter pleinement le caractère original de la voiture ; tout en permettant à des « écoles » très différentes de se rencontrer, d'échanger trucs et astuces, dans une ambiance chaleureuse et bonne enfant. On sent que le Club Hawaii est avant tout une bande de co-

pain. Un petit mot d'explication, il y a différentes « écoles ». Tout d'abord, il y a ceux qui bichonnent leur cox ou dérivé et qui la remet dans l'état d'origine. Ensuite il y a ceux qui y apportent quelques modifications : ajout de pièces, changement de moteur, etc. C'est l'école du Tuning. Finalement, il y a le « Rat's Look »... Pour faire simple : plus la coccinelle est cabossée et rouillée, au mieux c'est !

Ce que j'ai pu apprendre également c'est qu'une coccinelle

est un ancêtre qui n'est pas perçu par l'ensemble de la population comme un véhicule snob. C'est une voiture conviviale qui accroche le sourire. Il est vrai que nous connaissons tous quelqu'un, plus ou moins proche, qui a eu, un jour, ce type de véhicule. Et puis le film...

Alors pour ceux qui ont malheureusement loupé cette concentration, notez que la prochaine se déroule fin août à Temploux.

Patrick Monjoie

Les Folies de Flo

BIJOUX ET ACCESSOIRES

Nouvelle adresse :
ZI de Soignies
21 Chemin de la Guelenne
(Home Services)

Du lundi au vendredi de 7h à 17h

* **Vitrine : Oxalis fleurs à Ittre**
* **Hair beauty coiffure à Braine-le-Comte**

Soirées sympas :
Invitez les Folies de Flo
Et recevez 20 euros (en bon achat)
www.lesfoliesdeflo.be
0477/51.30.61

VENTE - LOCATION EXPERTISE - ETAT DES LIEUX



Rigueur et professionnalisme

Contactez Véronique Jacques

067/64 77 02 ou 0476/346 146

Nouveau à Lasnes

**CRYSTAL
GLASS
SHOW - ROOM**

**DEVIS
GRATUITS**

PRODUITS VERRIERS

Verres décoratifs/Sablages - Portes et Ensembles sécurité
Miroirs - Tablettes - Tables...
Vitrages isolants / anti-effraction
Châssis - portes PVC / Bois / Alu - Pose de double vitrage

Ouvert le samedi

Crystal Glass Show-room Laurent -Eric Dubois
29b, Chaussée de Charleroi - 1380 Lasne
5, Rue de Bois d'Hongrée - 1460 Ittre
02/385 04 00 - Fax : 02/ 385 04 10 - 0477/ 651 906



Marchal sprl

Rue de Huleu 53 - 1460 Ittre
Fax : 067/64 61 10
<http://www.marchalsprl.com>

- VENTES ET EXPERTISES IMMOBILIÈRES
Tél. 067/64 61 10 - GSM : 0475/60 85 50
e-mail : info.stark@skynet.be

- ÉLECTRICITÉ GÉNÉRALE
Installations - Rénovations
Dépannages
Installations privées
Réseaux Informatiques
Tél. 067/64 61 13 - GSM : 0475/479 346
e-mail : electricité.marchal@skynet.be

Chaudières à bois écologiques à bûches et à pellets

Une manière moderne de se chauffer au bois

Très haut rendement
Régulation électronique
Autonomie modulable

Compatible avec un chauffage classique au fuel ou gaz



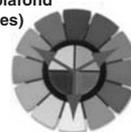
VIGAS

BRIESCO
tel : 0484 429 781

Rue de Wauthier-Braine 1
1461 Haut-Ittre

Jean-Marc De Sutter "Couleur désir"

- ⇒ Décoration d'intérieur et d'extérieur
- ⇒ Recouvrement des sols et murs
- ⇒ Pose de cloison et de faux plafond
- ⇒ Peinture à l'ancienne (Patines)
- ⇒ Rénovation de façade
- ⇒ Pose de parquet
- ⇒ Nettoyage de vitres



0477/774 992

Distributeur officiel - voitures neuves

GARAGE DE RIDDER

rue Rouge Bouton 37 à 1460 VIRGINAL - ITTRE
067/64 60 31
www.toyota.be-deridder@toyotabelgium.net



l'occasion de qualité

garantie 12 mois

satisfait ou remplacé

voiture de remplacement gratuite

testé et approuvé

crédit à la carte

Plus de 800 occasions de qualité sont offertes par les concessionnaires Toyota Topcar. En qualité de client Topcar, vous faites l'acquisition d'un véhicule assorti d'importantes garanties. Consultez notre website !



www.topcar.be

TOYOTA

B&C Benoît Pire ELECTRICITE

Installation - Rénovation
Industrie et privé conseils et réalisation
Haut-Ittre 067/21 51 98

S.P.R.L.



Pâques Fr.

MONUMENTS FUNÉRAIRES

Exposition de nombreux modèles

- Démontage et rénovation d'anciens monuments
- Inscription lettrage et photos
- Ouverture caveau

Avenue du Chemin de Fer 59
70612 NAAST
Tél : 067/33 50 58 - Fax : 067/33 57 28
GSM : 0477/771 642

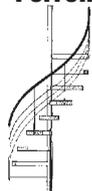
Virginal Mazout



N° tél. & fax : 067/64 80 35

Gascard G.S.C. sa

Constructions métalliques
Ferreneries contemporaines
métalliques



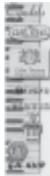
Ateliers et siège social
Rue de Tubize 12
1460 ITTRE - VIRGINAL
Tél. 067/64 79 00
Fax. 067/ 64 73 03

TOITURES - ZINGUERIE CHEMINÉES

Rue Toûne 4 - 1461 HAUT - ITTRE
30 ans d'expérience
Couvreur agréé

Entr. De Middelmeer J.
Tél. & Fax 067/21 36 17

Syndels



Plus de 35 modèles exposés
Location / Achat un piano neuf
A partir de 50,00 Euros par mois

**Location - Vente - Achat
Accord - Expertise - Réparation**
3 générations à votre service depuis 1941

067/64 63 64 - <http://www.eyndels.be>
58, Chaussée de Mons 1430 Rebecq (Quenast)

Pour vos publicités Le Petit Tram



067/64 73 23



SPRL

TORDEURS Patrick

Chauffage - Sanitaire

Installation - Entretien - Dépannage

Tél. Fax. 067/64 72 82

Rue de Fauquez 21 A - 1460 Ittre



Micheline et Alain Ramael

Prise en charge complète avec discrétion - Service soigné
Funérarium, fleurs, articles et monuments funéraires
Contrats de funérailles et volontés

NOUVEAU : PLACE AUX FLEURS

MAGASIN DE FLEURS NATURELLES

!!! Nouvelle situation : Grand Place 8 !!!
7090 Braine-Le-Comte (anciennement Beaumeubles)
Tél : 067/55.32.10 - Fax. : 067/56.11.00
mivan@skynet.be



Boissons - cigarettes
Carburants
Pétrole de chauffage

- Ouvert : Du mardi au samedi de 9h à 12h et
de 14h à 18h - Le dimanche de 10h à 12h
- Fermé : le lundi et les jours fériés
- Carburants : 24h/24h

Carburants moins chers
Route Provinciale 54 - 1480 Clabecq
02/355 35 80 - Fax : 02/ 355 62 25

- TERRASSEMENTS :

Parking - piscine - étang
citerne...

- NIVELLEMENT :

Terres - briquillons
après construction - avant semis

- TRANCHÉES :

Fondations - égouttage - câblage...

- DRAINAGE DES SOLS

- TERRASSEMENTS accès difficile ok !

Rue de Samme 163 1460 Ittre
Tél/Fax 067/64 98 00 GSM 0495/25 60 30



DÉPANNAGE

02/366 12 75

debaecker 24h/24



TOUS VEHICULES
TRAVAUX SUBAQUATIQUES



Chée de Nivelles, 31 • 1460 HAUT-ITTRE • TEL (02) 366 12 75 • FAX (02) 366 32 90

ENT. DE TOITURES ET ZINGUERIES



Ets Lambert & Fils

Rue Basse Hollande 30 - 1460 Ittre
067/64 62 28 - 067/ 64 66 24

ENTREPRISE
Serge Cappoen & fils

Ardoisier - Zingueur

Rue du Bon Voisin, 77 - 1480 Oisquerocq

067/64 65 93 - 067/64 71 77

0477/444 002 - 0475/963 151

S.P.R.L. Brawa
BRANCHE J.P.

toute la menuiserie int. & ext.
BOIS - P.V.C. - ALU

Rue de la
Longue
Semaine 12
1460 ITTRE
067 21 59 52
0473 865 193

LINE MÉTAL

Menuiserie métallique
Pierre PRIN-DERRE

34 Rue de Fauquez - 1460 Ittre
Tél/Fax 067/64 81 86

Pour un conseil professionnel

MESTDAGH
DELANNOY
HORTICOLE

Vente et réparation de tondeuses
Toutes marques

02/366 23 88

37 Chaussée de Nivelles à Haut-Ittre



**15 RUE BASSE • 1460 ITTRE
067/64 77 28**

Les nouvelles collections solaires sont arrivées

A PARTIR DE 40 EUROS

● **verres solaires à votre vue :**
verres unifocaux : **40 euros***
verres Varilux : **180 euros***

● **Forfait**
Monture + verres unifocaux : 80 euros*

*sph : -6.00/+4.00 cyl +2.00 Offre valable jusqu'au 30/06/2006



**LES LUNETTES SOLAIRES
DE TOUTES LES EXIGENCES**



*Les solaires idéales pour la conduite automobile
Egalement disponibles avec correction*

HEURES D'OUVERTURE

DU MARDI AU SAMEDI

DE 9H00 À 12H00

ET DE 14H00 À 19H00

LE SAMEDI

JUSQUE 17H00

**Bureau
Paris S.A.**

**Le spécialiste immobilier
de votre région !**

Efficacité

Compétence

Estimation gratuite

**Bureau Paris
4, Place de l'Abreuvoir
1400 Nivelles
Tél : 067/21.33.34
Fax : 067/22.08.92**

www.bureau-paris.com

Coiffure Micheline

SALON CLIMATISÉ

84, rue Planchette 1460 Ittre
067/64 72 45

Jours d'ouverture : jeudi, vendredi, samedi

**DÉCORATION - ATMOSPHÈRE - ÉVÉNEMENTS
RUDI HANNON**

Au Bazar

Heures d'ouvertures :

Le lundi et mardi sur RDV, le mercredi de 14 à 18H30,
le jeudi et vendredi de 9H30 à 12H30 et de 14 à 18H30,
le samedi de 9H30 à 14H

rue de la Station 28 BRAINE-LE-CHÂTEAU
02/366.37.46 - 0475/46.24.39
www.aubazar.be

Abri-Toit

Toitures
Zingeries
Petites réparations

VINCENT VAN PARYS

58, Rue du vieux Pavé d'Asquemont 1460 Ittre
0479/220 890 - www.abri-toit.be

B&C Benoît Pire

Aménagement

Cloisons légères - faux plafonds
Lambris - conseils et réalisations
Haut-Ittre 067/21 51 98



**Pascal
Henry**

**Votre assureur conseil
ASSURANCES
PRÊTS
PLACEMENTS**

rue du Bois de la Houssière 68 VIRGINAL
067/64 93 09 - 0495/523 615
assurances.henry@handco.be

DEXIA

Banque

Dexia Nivelles - Tubize scri
Agence d'Ittre/Virginal

Placements - Assurances
Crédits aux particuliers
Indépendants - PME

Agence d'Ittre (Virginal) 067/64 51 40 - Fax 067/79 40 59
rue du Moulin à Vent 10 - 1460 Virginal